

YALE MEDICAL LIBRARY

Bequest of 1939







semper gaudere valeat sine  
petam me in 2 quas a dya  
anis et rosoli  
et asf. eskulata de limonib

lencia 3 | macht ij loyt  
lencia 3 f macht i loyt  
diagma 3 i macht i quetyn  
diagma 3 ij macht i loyt  
sarmel 3 i macht xv gerstte korn  
3 ij macht i quentyn  
3 i macht i gerstte korn  
an bedudet gelichvil

femula rosa verbene celidonia ruta  
Et hys fit aqua que humida reddit acuta

Barbarys fustan pere



22

Das Buch ist demnach demnach das Buch land  
Wolgabrunn fuplan in der lina gaben  
und Thurn und Trautson von 1574  
1574 5 6 8 11

112 Receptbuch, Deutsches. Handschrift auf Papier u.  
Pergament von ca. 1425. 90 Blatt. In-4. Holzbd.  
Sehr interessantes frühes deutsches Recepten-  
buch mit zahlreichen Recepten gegen allerlei Krankheiten u. Gebrechen (da-  
runter auch gegen die Pestilenz) sowie für Haus- u. Landwirtschaft. Auf  
32 Spalten befindet sich eine Arzneimittellehre in latein. u. deutscher Sprache;  
die letzten 28 SS. stammen von späterer Hand.



6. 40 3133  
**Eyn ander puluer zo den ougen**

Ayn .x. penynt gebichtis auripriment  
.xl. penynt gebichtis korners kornelis ind  
also veel calamen ind puluer dus vnder  
eyn ander ind das in dyn ougen

**Als dyn ougen dūckel synt ind sweyrre**

Ayn saff van schellwore ind fengel saym  
ind peffer ind korngh ind tois die alis vnder  
eyn ander myt wijn ind laus den wijn luterer  
ind besruch dyn ougen dar mede us Wendich  
mede in Wendich

**Eyn ander gort puluer zo den ougen**

Ayn tutpa de zo .x. malen gelessen sy in  
malmespen ind weder gedroget des seluen  
puluers van der tutpa nym eyn halff pūnt  
ind eyn quentyn wisten wronck ind eyn  
halff quentyn myrra wol gestouffen in eyn  
monstelspeyn ind myt kuden wasser getempret  
ind das in de ouge gedayn verdryuet alle  
bloste ind rode der ougen

**zo den malen in den ougen**

Ayn der seluen vingenant tutpa de bereit sy  
.iii. lout ind zlop negelgyn wol vnder eyn ander  
gestouffen ind do das in de ougen

**Vur de wasser vel in den ougen**

XXV 482677e  
Recht



Alc eyn quentym tucya mid. Vm. loit Walcedil  
mid stois die vnder eyn ander zo puluer mid  
das in de ougen

### **Eyn puluer zo spult werch**

Alc sanghis draconys mid alocepatiu vrom  
roch sarcocollam Wal myt eyn ander gestouft

De mayl in den ougen de sal man vrom  
Wegen myt Wasser van hancere mid van  
ybschen distelent mid dar na sal man  
dat vrom puluer in de ouge dort

### **Contra caducu morbum**

Alc yfopen mid stois de kleyn mid seze den  
seichen in eyn badboden mid giff eyn dar in  
eynen heysen steyn also das deme seichen  
das huft buyschen der boden sy mid das puluer  
van der yfopen des vromp up den heysen steyn  
mid alsus badde driuge dry dage na in ander  
dar na myn lamberen olich Wan du slauffen  
geis mid bestrich den slauff dar mede dar na  
myn eyn purgare off zwa so geneist du ✓

### **Wlcu argentu vrom zo puluer machen**

Alc geullen swegel mid stois den kleyn in  
eynen steyn mid menge dar vnder da quye  
siluer mid do das myt eyn ander in eynen



Bechger und Wesse denz swegel iis so blyuet dat  
quyfiluet in deme gründe zo puluet

**Sal armoniacu und das myt luter Wasser  
getempeit und dan mede gescreue und in  
gagen das vor gehalten so wirt is swartz**

**Wiltu eyn gort korosyff machen**

Nym und mache eyn starcke loge van renssen  
essche ader van bomen stro esschen und nym  
vngelossen kalck und do in de loge und laus is  
steyn dar na nym und luter de loge van  
deme kalck und füt dan de loge bis up dat  
vnde deil dar na do is in eyn kopperen vas  
und das dan in deme gründe blyft dan iis  
mach eyn kogelyn und do das kogelyn in eyn  
gelas das wal gestüpper sy is wirt anders  
beder zo Wasser hem mede mach du vleis  
auffe doyn vngesneden

**Wiltu hant geil machen**

Nym eyn krut dat heisset gürkoma de stois  
kleyen und menge de myt logen das sy de loge  
in fa de varlbe in fa und nym eyn bürste  
und stois de in de loge und streich dyn hant dan  
mede in der sinen so wirt is geil

**Wiltu gult schreiffen us der bederen**

Nym geslagen gult und ryff das kleyen myt



salz up eyne maltris steyn md do is in eynen  
bechger md weisse dat salz us zo blyuet das  
gult das saltu temperen as dicke as robricke  
myt aqua grüny arabica so lauft ir sich schriffe  
iuffer der Wedere es robricka

**Wiltu eynen pil us sanen**

Longynus Was eyn ebraicus ruter den stach  
got durgh syn rechte syte m̄ beid ick dich  
almerechthe got md dyn leue moder dat dus  
pil myt deme hulze us ga in deme namen  
des vaders md des sons md des hilgengestes  
amen Sprich. v. pr. nr̄ md v. aue marien

**altus saltu rosen olich machen**

Aym rosen eyn pimt zwoy pimt boym olich  
md do das vnder eyn ander in eyn gelas  
md hanck is in de time dar sy heisse steynt  
so is ir rosen olich

**Wiltu eyne Wunderlichen Wonn machen**

Aym grouste selue md brich de up eynen  
sindach md do sy in eyne haue<sup>+</sup> nien md  
grauße den in eyn meiste der weichen zo  
werden dar affe deyn Wonne de Wonne  
nym us myt deme haue md stel in war  
du wilt also lange bis eyn Wonn den andere  
ist bis up dri so nym den grousten md do in



in eyn gelas das vnder eyne spanen wort sy  
ind gyff eme zo essen buckes bloit ind argenad  
vyn. xii. Wechigen so wort hey es eyn harn ind  
machter eyne langen zagel als eyn slange dus  
wort heisset eyn baseliscus

**Wiltu hant affe doyn in der bastouen**

Aym arisprymment ind yso dat vngelessen lalck  
ind stois dus vnder eyn ander ind tempren is  
myt logen es eyn bry ind strich des up dat hant  
es du in de bastoue geis so geit das hant aff

**Eyn purgacia contra fleuma et melancoliam**

Aym esela mynor ind stois de kleyn ind tempren  
sy myt beyngel sasse affo swam es sweyn gulden  
ind mütze das nochteren das is gort

**alsus mach eyn vngent zo alden wunden**

Aym siluergelut eyn pint blylins zwoy pint  
de zwoy stois vnder eyn ander myt eyne  
quarte effich dar na myn boym oluch zwoy  
pint ind do is myt in ander in eyn pane  
ind sud is also lange bis is swartz wort do is  
dan up eyne mullers steyn ind do dis nages  
puluer dar in ind tempren is vnder eyn  
ander up deme steyn das is werde as eyn  
salus myn mastys eyn lout verouch eyn lout  
sanghis dracomis .ii. lout dus puluer cleyn  
vnder eyn ander ind tempren is dar zo



**Wer sich verbrant hat ein salve**

Nym eies doder und rosen olich und andrůp  
Wasser und tempren das in eyne steyn es  
ein salve und lege das myt eyne doghe  
up den brant und bestrich den brant  
Gstendich myt rosen olich

**zo deme steyn**

Nym roden bydors und drynck dat saff  
myt Wynn dry daghe na eylander ists dat  
der leste dach sy up sent Iohes daghe mycz  
sommer in deme ian ront dich der steyn neu

**zo deme steyn**

Nym Wuldesclaffe und heisset ambrosiana dat  
saff drynck myt melmesen ix daghe in deme  
men das hilft

**Wer dan geschwollen ist**

Nym de rode Wynde de up den crūnen West  
und droige sy und bryn sy zo essen und myn  
der essen ists grois es ein enie und drynck  
dan affe alle daghe das hilft

**Wer das Wasser hat tuffen bel und vleis**

Nym ein boden und mach sy heis myt  
holledere holz und wane sy wal heis ist  
so stode dar in godd Wynn und setze den  
mynschen dan in dat hey steyffe dar na  
flach in in ein Wullen dough das hey steyffe



**Contra etiam**

Wer das abenement hat Der esse alle dage  
halsspen brout mid bryn eyn Wasser dar van  
mid drynck das

**Contra pestulenciam**

Nym ragen Wasser mid Wüssen künec dreck  
mid tempren das zo samen mid laus is durght  
eynen vilen loffen mid nym dan das myt  
deme Wasser durght loyst mid drüge das  
mid nütze das nochteren myt gode Wynn

**Wulcu eyn formatu machen**

So nym halff Wasser mid essich mid drynck  
das nochteren

**Eyn Wasser zo Wüllen beynen**

Nym gebranten alin zibe print mid  
bytrpoltu eyn print mid füt dus myt  
ragen Wasser mid seze de beyn dar in  
alle dage ziba stunden

**Inghagen de rode vnder den oughen**

Nym kalmyx mid bryn den mid kesse in  
zo xv. maiken in goiden Wynn mid tempren  
das puluer myt sinake van eyne kapiun  
das aen deme hals gestanden haue mid  
salue dich dar mede vnder den oughen  
de auendes / mid des morgens wesse dich  
vnder den oughen myt seiffen Wasser  
Vor dat blout zo stuppen in den kenden



Myñ Wiffen Wmrough und Vistofu aloë  
fangblis draconis und bolus armenyew  
allen geliche teil und puluer dus zo same  
und duffe puluer lege inde Wunde myt deme  
Wiffen van eyne eye

**Contra rupturā**

Myñ eynen egel und bryn den zo puluer  
und drynck das puluer alle daghe und  
bynt in myt eyne lendenen und laus in  
legen in Weghen up sy ruck dar na salt  
du in baden

**Eyn corrosyuum das Wleis abe neymt  
in Wunden**

Myñ swarze seiffe und vingelessen kalck  
und tempren des zo samen und lege  
das in de Wunde eynen ader eyn nach

**Contra pestulenciaam**

Myñ tormentilla und heisset zo duczem  
blout wortz und weisset in der heiden und  
haut geil blomen de wortzel myñ und bolus  
armenyew und terra sigillata dis stois zo  
samen und myñ dar zo also weil roid kral  
und perlen eyne is weil es des andere und  
stois dis alles zo samen zo puluer das pulu  
salt du mützen myt rosen Wasser ader myt



Wyn dar na dat den mynsche natint. *et*

**Contra fluxu capitis**

Aryn eyn libru albu. .ii. lot. Centram. .j. lot.  
kanyllen blomen. .j. lot. lignu aloë. .j. lot.  
ind rosemorin. .j. lot. maiouena. .j. lot.  
ind dus stois zo puluer allis vnder eyn  
ander das puluer stois in de nase locher  
as so grois as eyn boyn

**Eyn vngent de dan druger ind heil**

Aryn licergryn ind puluer des ind  
myr rosen elich ind effich ind tois des  
zo samen in eyne steyn das is werde  
es eyn salue de salue lege up de wunde  
myt eyne doghe

**Wer dan doiff ist**

Aryn wyrouke ind bone ind suc de  
myt effich ind laus den swad gryn  
myt eyne piffen in dat ont assd stan  
as du dat geliden mach

**Ad idem**

Aryn olyu castor. .j. lot. olyu symon.  
.j. lot. mystheantur et ponatur cymyn  
in lous lerynna

**Contra paralysim**

Aryn olyu camomille olyu hylie ekelich



n. loue ind dar zo eynen leffen vol effich  
ind temperent das myt eyn ander ind  
siner dich dat me in ghagen eyne bonne

**Dit ist eyn goud Wund Dranck**

Wym beuenellen ind bla koeil houdbore  
voldenborzel haestrouit Wintengroyn  
kyriel benedicten lauendel Wouffynge  
nagelkrouit broumbore frolen krouit  
feynkel mater schafrippe wegebreide  
Wermode sametel hederich syndau ekelich  
eyn hantbol sut dus myt Wym ind drynck  
dus auens ind morgen

**De leden de zo quies synt off Wer lanne Willen**

Wym uilborme ind horymedreck ekelich  
gelicke beil ind alskel siners as den beiden  
yt sut dus myt eyn ander ind stois in is  
zo samen ind lege is up de ledere ists Warm

**Der dan gryn ist**

Wym allim ind salcz ind sut das myt Wasser  
vnder eyn ander ind ryff dich da mede in eyne  
bade **Eyn plaister vnt gestwel**

Agalido ist eyn krouit dar ons mach eyn  
plaister das verdryuet gestul ind stupper  
das blout Wer is myt horynghe menget machet  
Wol Wunden royn ind verdryuet das helst



Wom ind Werdryuet auch de rode vleck  
de sunne de winden wassen myt eyer clam  
dar up gelach

**Der eyn Wunde scken heillen wil**

Nym burnkresschen gestoissen myt sbyne smals  
ind lege das up de Wunde so heilt sy

**Der eyn Wunde neit heillen in wil**

Nym Wegebreden saff ind temperen das myt  
hoynghe ind lege das up de Wunde zo Wirt sy  
citteren ind heilt zo der stime

**Eyn edel salue zo allen Wunden ind vnr vlos  
in den Wunden**

Nym genste smals ind dais smals beren smals  
kreezen smals dusse smals burre vnder eyn  
ander bis dat sy dicke werden ind nym hoynghe  
myt den rase ind vermoden saff eppen saff menge  
dus allis vnder eyn ander ind sud is wal eynen  
haluen dagh dat du is neit in verberne ind  
halt de salue

**Das blout zo stoppen ind vnr das kryme in den  
dermen**

Verbena heysset yserenhart der da blodet der  
neme sy in de hant it bestet inde Wer dat  
krymen in den dermen halt der seid Verbena  
ind hekel ind Wegebreden ind so is in eyn  
seckelgyn ind lege is up den buegh 1/2000  
ind das krouc gebrant ind das wasser gedruinc  
ken das ist gort vnr de gyluen vnd de wroelen



eyne draulben up den nauel gelach so wane  
sy eyne kyndes in arbeit geit sy genesit zo  
hancz **Den der flach geront hant**

Der drynck lauendelen boerezel Wasser ind  
ryffe dich myt deme Wasser aen de stat dan  
du geront bist der geneist **Wer auch sy**  
sprage verlost der drynke das Wasser ind  
das hulpe zo der stime **styt** deme krude  
gebaet ist gort **Weder dat gesichte**

**Seluen Wasser** Ist gort gedrincken der syn  
spraghe verloren hant ind ist gort **um kalde**  
gesichte ind ist gort der kalder leuere ind  
ist gort gessen **um boisse lust** ind **um boisse**  
licht **Gens distel Wasser** Ist gort gedrincken  
zo der heissen leuere ind **werdrynet** de  
gultze ind **bois hize** ind myt eme doghe up  
de leuere gelacht

**Warbose** Ist gort das Wasser gedrincken **um**  
bois blout ind **um de pestelencie** **abegessen**

Das crout ist gort Wasser dan us gebrant  
ind gedrincken **um alle seichdage** des mens-  
schen **beuenellen Wasser** Ist gort gedrinck  
**um de hullen** ind **de wortzel** gessen **um alle**  
bois blout **Ind vulghe draulbe** myt eyne  
kynde geit de in sal sy **neut mizen**

**Wine leyen Wasser** Ind **mulleren Wasser** ind



Begebreyden Wasser de synt gort gedrumcken  
vur alle gestew in deme luffe und vur allen  
heissen reden **Koussen kuffe** gort honyghe ge-  
stouffen und up de gebrante gelauch das heilt  
in **zo wer dan blout neezet und der harn we-**  
**doit** Der bryn Wyndekrut dan de Wisse kloc-  
kehen up Wasser und dryncke dat Wasser und  
esse ouck des seluen samen **Weldde und pappel**  
Synt gort mede gebaut de daut grynt synt  
**Kokuch amber** Ist gort gessen vur bois flecke  
und der leueren de gerissen ist de neime am-  
per und wul und welkbores und bald sych dan  
mede das hilt **bera plomen Wasser** Machet  
schon ougen und ist gort gedrumcken vur  
bois blout **Duffen kumel Wasser** Ist gort  
gedrumcken vur alle gestew **Cyspeltwasser**  
Ist gort gedrumcke vur de geillke und vur  
das herze gespan **Byoloten Wasser** Ist gort  
vur alle bois kuffe und gift brach deme herze  
**Gindreuffe Wasser** Ist gort vur den herze re-  
den **finffinger Wasser** und redich krouer Wass  
und epen Wasser und petercelhen Wasser Synt  
gort gedrumcken vur den steyn **boberellen bere**  
Dan us cyn Wasser gebrant und das gedrinken  
ist gort vur den steyn **Begebreyden Wasser** und  
**papelen Wasser** Synt gort gedrumcken vur  
alle gestew in deme luffe



**V**om den steyn ind der neit neezen in kan Aym  
eyn hantbol knouellucke ind scheit den schoyn  
ind nym eyn hantbol pappelen myt der wor-  
celen ind suyt de kleyn ind do is zo samen in  
eyn nothe druppen ind gris dar ouer eyn half  
berdel goides wyne ind sut is up de helfte  
ind souen is reyn ind sye is in eyn pane durgh  
eyn dycke linnen doigh ind do dan dar na eyn  
loit wysses suckers in ind sud is dan anderuerf  
dar na do is in eyn schoyn kan ind drynck is  
auens ind morgens ind zo mytdaghe. **O**uch so  
we dusse selue wedaghen hat der hoede sich  
om kelde ind om ~~eyfdes~~ obisse ind om bet-  
ten bleisse om betten wyssen om sore wyne  
om roden wyne om gesaluen spisse ind om  
wennen kassen dusse stücke synt alle sedelich  
**P**attich ind roid heid ind wils willegen. De sut  
myt eyn ander ind baid dan mede das ist go-  
ut om dat gesuchte. **D**eme de eende. **W**e doyn  
Aym nachscade ind sut de myt wyne ind wasser  
ind das ist warm up de backen. **W**er neit ~~steyne~~  
**in mach**. Der dryncke nachschalen wasser ind  
wermoden wasser vnder eyn ander. **W**er de  
**wasser sochte hat**. Der neym holden bloemen  
wasser ind bylosen wasser ind dryncke des vnder  
eyn ander ind baid ouch myt deme selue krude



**Wegebreiffe Wasser** **Kraffen Wasser** gens distelen  
**Wasser** **Duffe Wasser** synt gort zo drincken  
den genen de huziche leuere haynt **latich** **md**  
**Kraffe** Synt gort gessen om de huzige gillbe  
md om den heffen reden **polen** **Wasser** Ist  
gort den ougen de bald bloffe haynt md ist  
gort das hoft dan mede zo wessen **Ouch**  
Wer sy syn syme verloten hant der neme ey  
hantbol polene md eyn hantbol betonye md  
seide de myt eruesbroide md seken demese  
ghen das hant van deme hoftde md wesse ey  
sy hoft her mede so geneist her **agranompe**  
**Wasser** Ist gort gedrincken om hore blout  
md ist gort om das essent in den wunden  
myt eme doghe dan in gelaucht **hyndeszin**  
**gen Wasser** Ist gort gedrinck den genen dy  
eyn hant gedrinck haen md bilge braulbe  
de eyn hant gedrinck hant das in de brust  
te sterren md das Wasser dar up gelaucht myt  
eyne doghe das hylft **pappelen** **md ybischen**  
**Kionreelen** **md Fernu grecu meil** **Mer** ey ander  
gesoden md up de gesken gelaucht **Weger** alle  
hand gesken **yfferenhart** **md Wegebreide**  
Sut myt eyn ander md do sy in ey seckelyn  
md lege is ist warm up den buigh deme ge  
nen de de derm suchte hant md des krymen  
in deme buigh md de beryn in dat wass gesat



**Offenzünghe hirczinge Wasser** De zwiß Wass  
synt got gedruncken deme herzen ind geist  
deme menschen grouße kraft **Gartel Wasser**  
Ist got gedruncken der sich werblout hat ind  
der gebynet weder gold warffe Ind ist ouch  
got zo den wullen winden dar up gelacht  
**Sarley** Das hout sal man legen up de winde  
dam eyn vergiftich worm gestichen hat  
**Wun den rissen steyn** Ay ebe eppen petereche  
steynbreche ind sut des myt Wyn vnder eyn  
ander **Wille** Ist got gessen vnr de ror ind da  
mede gebait in eyne Wasser bald **Krispelle**  
Ist got vnr dat blout ind wer neit zo stouf  
in mach gayn der drynke van der wortel  
**Brimborcz** Ist got vnr den worm ind vnr  
de wicelwartz **Geichborn** Ist got vnr  
das gegette in den dermen der in sut myt  
loberen ind also warm up den bough gelait  
**Berborcz** Ist got zo der moder das man da  
affe drynket ind weme sy van kilden bedout  
der neme peffer bomel ind gardenbomel  
ind boluch ind do das myt eyn ander in eyn  
seckelyn ind sut das myt Wyn ind lege das  
ist warm up den bough ind wane dat du des  
neut me in bedarfs so lege is heyn ind la  
is drooghen



Engten populcon Wyen der knoppen van den papel  
vorden ij put swine smaltz dat dat ongesaltze sij  
in put ind stoef dat onder ein ander dat it dal  
klein sij ind dan laus iz stein in eyne kelle in eyne  
druppen bijs dat kermit gijduch wijrt dan wyen  
maege saem kermit breime kermit mandgeren kermit  
nachtschad rijnkermit mirpaffer lactura hynsloech  
kletten kermit fiolen kermit murelwoz g hegelemer  
dys kruder stoef ind menghe dat mit den knoppe  
ind mit dem smaltze onder ein ander ind doe dat in  
eyne kessel ind schude dat oen ein halff quart  
wijng die dat gort sij ind snit dat wanz der wijng  
versoden 16. soe drinche dan durch eyne doech ind  
laest dan kelden dan daer gehalten

Engten deatra Wyen ywesthen wortzel ij pint lijn saem  
kuningrum saem eychlich 1. put spullen 1 lb die  
wortzel sal ma westhen ind sal sij dan klein stoessen  
ind den saeme oech stoessen ind setzen dan in  
vij pint wassers ind laest stein vij daghe dan laest  
seiden wanz iz begint zu dicken dan slaecht dan  
eyn doech mit eyne wasser ab eyne paffer bijs  
der seym al durch 16/ dan wyen dat drinche ij pint  
ind iij lb boym olych ind seidet dat wanz dat  
saff versijnt dan wyen 1. put wad ind laest 16  
zu gain kerbenijn 1 lb gummi ed galbami eychlich iij lozt



Colophon: hant eichhe .j. den dyl pünz dar sal man  
lauffen zu dem andern lesten und dan laist halten

Engelen Jannensis. Vt wijse waes een loyt rosen olij  
in loyt terbentijn beethornen kint eichich 1 pint  
macht alsus der beethornie stors wael klein ind mach die  
terbentijn warm ind roes dan onder ein ander ind lais  
is dan stein enne manit lang dat is vulle dar nae op  
dat ind sinder ind slaecht durt enne liene doech op effich  
ind dan mach dat waes warm ind menghes mit eynder  
ind wermes dan anderwerff ind schudde dan up den rosen  
olij dan knede de wail mit den handen dat der olij wail  
sich dae menghet den wermes drijt werff ind gusses  
dan up grauwen spoen ader up koevyllich ind da dore  
gehalden dijs plaester is goet up seiden dar seyne sijn  
ader up vanden up deme hoeffde.

Ungtū q̄ rubedine oculoꝝ & tuchie ꝑate 3. l. lapis  
calamari ꝑparate 3 j pulzent<sup>2</sup> optime & torpentur  
ad butiro recenti sine sale mitte in grauatāe oculoꝝ

gutta  
 Ungtū contri rosaceam ꝛ Ungtū albi ꝛ ꝑ Ungtū curmi ꝛ ij  
 oli amigdalaz dulciū ꝛ amaraꝛ añ ꝛ ꝑ. an yungia portine  
 vris in aceto infusi ꝛ ij assis supꝛ ꝛ y camphor ꝛ ꝑ  
 mustꝛ ꝛ fiat Ungtū

Ein mensche der nit flacken en mach Nym dar  
 raff van nachschade ind dar raff van ayndgore ind dar  
 raff van billenkrude Ind doe dar in eyne plaam in dem



brannt und laß es trinken und wann es da mit kochet  
soet soe salt da ein stücke affe friden und nechtendun  
in warm wasser und halden dan bin die naesse so kurtliche  
dan flaeffen

Aq̄ que mac<sup>o</sup> balsam<sup>i</sup> vocat<sup>2</sup> R<sup>o</sup> turberine lb. 3. thur<sup>o</sup>  
ape an 3 in ligni aloes 3. 1. maschio galofilo<sup>o</sup> cynamon 3c  
duar<sup>i</sup> m<sup>o</sup> mustare cubebe galange an 3 in olei oliv<sup>i</sup> 3 in  
ut. 6. 7. re subtili<sup>o</sup> et p<sup>o</sup> sit ad distillandū super igne  
lento et exibat aq̄ p<sup>o</sup>ma q̄ est clara sicut aq̄ fontis illa  
aq̄ serua<sup>o</sup> et vocatur aq̄ balsam<sup>i</sup> et ardet et cū incipit variare  
in croceū colore tūc appone alia ampulā et vocat<sup>2</sup> oliv<sup>i</sup>  
balsam<sup>i</sup> et coagulat lat<sup>2</sup> et si p<sup>o</sup>rit<sup>2</sup> in aq̄ p<sup>o</sup>etū fundi  
et per horam ascendit et stat in aqua sine dissolu<sup>o</sup>e  
Et cū incipit magis croceare et in spissū sicut mel  
clar<sup>2</sup> tūc applica t<sup>o</sup>ram ampulā et tūc applica exibat  
liquor qui balsam<sup>i</sup> artificialis vocatur et p<sup>o</sup>rit<sup>2</sup> oes  
p<sup>o</sup>ba<sup>o</sup>es sicut ver<sup>2</sup> balsam<sup>i</sup> p<sup>o</sup>ma aq̄ est l<sup>o</sup> p<sup>o</sup>da  
melior circa optū et q<sup>o</sup>nto plus distilla<sup>o</sup> tato meli<sup>2</sup>  
erit et p<sup>o</sup>rior

Von Vber geront ist Geiz esse abens von 8 m<sup>o</sup> m<sup>o</sup>  
vorsten s<sup>o</sup>nnst samen und vnd zu such mit  
edel dem s<sup>o</sup>nnst s<sup>o</sup>nnst und s<sup>o</sup>nnst gemacht off  
off der stant so er geront ist

Von vor dort geboten in dem lybe der vber  
vber linden kolen in er doch geboten  
vor die vick wagen in voder s<sup>o</sup>nnst in er  
und salt und laß das f<sup>o</sup>len 3. 1. in wasser  
mit dem wasser wessels die wange



Iren vor den haer warm Iren haffel wort,  
und für die zu wasser wolt wend und vor  
en weder und ynhier en und in en wohn  
und so die in eine secke und mach die mit  
leyne zu fang de born die zu polner z  
und temperer sag mit horned von eine heng  
en bey und mit lynch und vor gnant  
polner off dem fies, zinsame und mach dar  
off so stribt er zu meist



anastologia

Rhemefia

Astoria

Atramentum

Anagallium

Adraous

Amantilla

Aprasiacellum

Agaricus

Allium

Abrotanum

Acidiffe

Armonia

Acapassa

Altea

Acusmystatus

Artonilla

Aringencea

Atriplex

Artemisia

Aristologia rotunda

Aristologia longa

Agrimonia

Argentum vivum

Anthera

Alga

Ameola

Acetosa

Acorus

pt

holwort

Biquois

huyflood

Atrament

büngen

bungele

Jaungebande

Bremensuyt

Buschblom

linoeffloech

Aneruffche

herdernefsele

herderich

holenter-blome

ybesfche wortelle

Eranensnanel

Ragenzail

laughe

ayorde

Opmeut

horkwort

oiffcerleghe

Agrimonie

anersiluer

rosentaim

denengras

Yingele

Ampr- of furege

Seederelkoolgel



Amctum  
Absinthium  
Alumen  
Aaron ut pes Gual  
Apium  
Amisum  
Aspidillus  
Amigdalum  
amendnoglossa  
Amugua  
Alkekengi

Alle  
Wermoe  
Alum  
Rimpe of aione  
Winterepe  
Amis  
Gulde  
mandel  
Wegbreide  
Smaltz  
boenerelle

21120.1735

boenerelle

17



Alsamus  
Brustis  
Brama Bisma  
Bolus armenicus  
Bursa pastoris  
Barba Jouis  
Balsamita  
Bismalua  
Bludemoma  
Bandana  
Basilica  
Benedicta  
Betonica  
Buglossa  
Braccas  
Bozago  
Brionia  
Bugla  
Bedgar  
Bimous  
Brinera  
Bullaglon  
Bambap  
Blera  
Bate Lauri

Balsam  
steinbreche  
Berendae  
bloutstein  
chippeli  
huyfloech  
wilde Cassin  
yberste  
berworg  
grosse lunge off elcke  
Basilre  
beneditt  
Betonie  
oessenzinge  
Seuenloym  
bura  
hellengender  
Ruebunttarnyt  
Egeleneyr  
boysloym  
Gailheil  
Ailzimme dyli-ime  
boym walle  
welchloyl  
loymbeir



ymnum  
Centaurea  
Calcantum  
Calcantypa  
Consolida maior  
Consolida minor  
Calca  
Cerusa  
Cepa  
Cantabrum  
Colophonia  
Carduus  
Cardi benedictus  
Camedreos  
Camepithes  
Culamen  
Cocomidium  
Crassula maior  
Crassula minor  
Centmodia  
Candepacia  
Canops  
Corula  
Coriandrum  
Cmoglossa  
Ciroica  
Cenfolium  
Calypoma  
Camomilla

Rome  
dufengulden  
Atrement  
Alceye  
Beyndle  
anatzise  
Ginsige  
blijwijn  
oellock  
weyenschijen  
Seychschick  
Karden  
Cintworz  
Garmendrie  
groeseloze  
Gruis  
schelshalg  
dronstworz  
ajirpessa  
dynengraus  
Eberworz  
hamff  
huidstloym  
Coriander  
huidstrijnghe  
weyghenisse  
keruel  
leuendich kalf  
banylle



Celidonia  
Codium  
Colymbaria  
Coctamin  
Calendula  
Calamentu  
Cicuta  
Cinaris ruben  
Citapacia  
Catinca  
Catinca ferri  
Custuca  
Cartham  
Cynamomū  
Cardamum  
Cassia fistula  
Cepum  
Conu-grana

gultwurz  
marnsain knop  
Racelwurz  
Caudeme  
Pingele  
Kornmyn  
schirlinck  
Brambeckrunt  
Sprinwurz  
siluer schinn  
fintere  
doer off Graneth  
wilde safran saim  
senel  
Cardomomen  
Cassia fistill  
Gutsele  
Bamckruit



2 Iptamuis  
 Dragantum  
 Siodela  
 Dancus  
 Didimo  
 Demeria  
 Dampidon  
 Daffindia  
 Dragumca

Diptamie sich eunig  
 Dragant  
 gair  
 himdijst off beslossen  
 hafenor  
 yfernhart  
 lomben loym  
 loyben  
 Adewing

c Viola rampana  
 Bulus  
 Fula  
 Fura  
 Fera terrestis  
 Epacita  
 Fufasia  
 Ffula  
 Ellebor? albus  
 Ellebor? niger  
 Equimenta  
 Autropa  
 Fbrin  
 Empatorin  
 Emathures  
 Endinia

Alant  
 Aich  
 walnismidich  
 Eys  
 gindereyff  
 fenecumyt  
 loythe  
 aisspel  
 Scampone  
 Schinmaighe  
 Rosmynze  
 ewegeboisse  
 fenenblat  
 wildselue  
 blot bloutstein  
 Endinie



Emicula  
fum<sup>9</sup> terre  
fi is of Galerana

Pinis  
flumula  
Pragana  
Folia lami  
Fibri fura  
Klopendula  
Fufin-  
Faba  
Felix  
Ferrugo  
Fungus

Alanga  
galla  
glans  
gemana  
germadrea  
gelisi  
Gir  
gladiolus  
gana folis  
gypsus  
genesta  
gingebe  
gummi arabicu

Pinibel  
Duffen kerfel  
Jan gelwande  
Alant  
Guld. Pracuoyb  
Erberc krint  
Lambere loff  
metere  
Steinbreiche  
Paeckenkleye  
Boyn  
Garn  
Rost  
Swam

gailgaim  
cythapel  
cythede  
Enaane  
gemadrie of loy  
naderboort  
raden  
Pierale  
fume wabel  
perkalitz  
ferdel of ginster  
genther  
katzengult of Glynis



Ermodactulus  
herba pforata

hedera  
herba palifis  
herba cristen  
hummel?

Esquiamus  
Iris

Ireos  
Imctus  
Jumipa  
Jarus id e per cruh  
Jringus

Opheon  
Kroha  
fenna lepra

Aureola  
lobu  
lingua ceruina  
laucolara  
lappa  
laucendula  
libu  
lactura  
lens

elosen  
hantchaube of duse loethe  
wilde wind  
hemelstussel  
wilschoppe  
happe

Olphen kruit  
swidel  
lro swidel  
hesene bissen  
wachalter bere  
vrmpe  
waulstfel off dindfel

grensinda  
ringele  
pomst

Legschinck  
Rade  
hwtzinge  
kempenavijt  
klecten  
lauendel  
lilie  
langhe  
linsen



lactualli  
lapaciū acutum  
litargiū  
lapaciū acutum  
lingua amē  
lingua passerina  
lingua canis  
lingua canis  
lupin  
lystula  
lunus

Onedistel  
Gredenlaughe  
siluer-schinn  
hoislaughe  
Geogelzinghe  
dynengrad  
oerzinghe  
himelzinghe  
huchboene  
carmberekinge  
loyrbain

Andgora  
anarubin  
anorabaci  
anillemozida  
anillefoliū  
anala maciana  
anilin  
anorella  
anagide  
anellisa  
anera  
anora alpi  
anira  
analia  
anustata  
anaturalis  
anelonis  
anala aironia

adruine  
andorn  
bra biamber  
droiswong  
Gave  
holzappel  
hirs  
nachsthal  
koylsrinde  
anellis  
anin  
anullben  
anire  
mak ader peppelē  
müstgare  
pajurint  
pedimen  
quidemē



muscus  
maratrum  
mentastz  
morsus dyaboli  
mulsus

dysem  
finghel  
resimynge  
afgelis  
vinn cu ag

7  
Jerum  
Repta  
Rigella  
narcotus  
Rympha  
Rimphar  
Rastur in  
Rapeum  
Elapis  
Rapeum

Spat  
myhte  
raid  
holghie  
Sclomcruyt  
Sclloem  
karse  
Seinf  
rube  
Rubesaim

0  
Zimium  
Olus  
Opin  
Ocul 7 consulis  
Organn  
Olbanu  
Orobis  
Ocul 7 xpi  
Oschristum  
Ordenum

bafilie  
aystruyt  
magetwimaff  
baichmyng  
dost  
wijnswijroich  
wick  
menta pte manie  
binnkarse  
gerste



Iper  
piper longu  
pinctum  
pimpinella  
perbenta  
portulaca  
pisa  
pilosella  
prassion  
pencedam  
pinnula ueris  
porrum  
pascinara  
papaver  
polegiu  
piganu  
persicaria  
pohpodiu  
plantago  
propoleos  
petroselinu  
penta folon  
plantago minor  
pateusilla  
politaru

peffer  
lanpeffer  
bertram  
beneneylla  
berwinke  
perculane  
erluffe  
mussore  
andorn  
suefingel  
hemelstussel  
loych  
mozen  
hagelaim  
poley  
rosensait Rutenfart  
redich  
himmele  
wigelwede  
wyselwies  
peterfyn  
binfolat  
rybbercz  
grensmek  
bloruyt



Sidarum  
Quercus  
Quingfoliū  
Quercula maior  
Quercula minor

Obca maior  
rubca minor  
Rapistz  
Rumaria  
Rumex  
Raphan  
Rostz porum  
Roubartz  
Rosa  
Ruta  
Rampinis  
Rex  
Rostz ronic

Olsepinū  
sponsa folio  
Sempuina  
Simplicia  
Semenū  
Saber  
Sigillū salomone  
Sanguinaria  
Satureya  
Sambucus

gingiber  
cyn  
Winfeladich  
Samandric  
loy carnepichos

roid  
cleber  
hederich  
Cranchmanel  
bieme  
Ridich  
Dudistel  
rebarbar  
rose  
winriussche  
hulzchulz  
dauloe  
stortelmannel

weghewize  
Idem  
hinslaich  
bisse  
samickil  
Kinde off last  
Ember  
Griffel  
Saturey  
holenter



Sanana  
Secaail  
Sanglisuga  
Stopa regia  
Storax  
Scaphrygia  
Sal gemma  
Solatz  
Sandra  
Sacyrion  
Scabiosa  
Solovago  
Sulphur  
Sanina  
Sapo  
Spica nuda  
Spica telata  
Sinsibrium  
Serpilla  
Stordeon  
Strados  
Sigillu p<sup>e</sup> marie  
Sulphur bonu  
Sal  
Salvia  
Sinapis  
Spina alba  
Simpita  
Syringana  
Sanamunda  
Scelopendria

Samckel  
Waldfstel  
ailbisse  
Kufferrouth  
hulsen wort  
huy skamit  
lurefalg  
nachtsaden  
Ringle  
stant wort  
kenoff wort  
schinlinck  
fucel  
feneboim  
seiffe  
spilke  
Barnstwilz  
weise mynze  
oufer brauloe bedde stree  
wildet noeffloech  
winter bloem  
bofs wort  
lunde  
sals  
selue  
seimff  
hagedorn  
gahel  
haufflinge  
samckel  
hutzungel



Sandro  
Saxifraga  
Sarcola  
Sapo gallicu

Went  
steinbreche  
fummelke  
wurzseiff

Ima  
nifolm  
Crimall  
Tubura  
Tapsus barbat  
Tustus  
Tormemilla  
Tanacetum  
Tartaz  
Tus  
Tometu  
Tamaristis  
Tribulus  
Tubera  
Trinitula  
Tinea  
Testudo  
Tuthia

klee  
jam  
branchwurz  
grünis  
wille  
mos  
wiltade  
Reinbain  
Wijnstein  
Wortich  
Wismutze  
Ibenholz  
distel  
Zinder  
Berwinke  
morte ul meyl  
Slette  
tuthien

Ervena  
Ginea  
Lysene  
Guerella  
Guis alba

rsrenhart  
Berwinke  
nister  
solke  
hellengender



Colubilis  
Elgago  
Girga pastoris  
Geryphidion  
Ertica  
Eupina  
Gingula caballina  
Eupitium  
Gerruca  
Gicia  
Gua lupina  
Gicla  
Gutis  
Gutis nig  
Guercolim

piana  
pilocassia  
xibaloce  
xibalfam  
xibocacta

pincon  
ysopus  
yoria  
yera interpret  
ypocindra id est  
ydoz est  
ypia

Winde  
haselwurz  
tarzen  
Sanderke  
nessel  
Saxwurz  
Sclometum  
remese  
Wurze  
Wicken  
nachtsade  
Wolken  
Wijnstock  
Wijnroese  
Wijnroich

Crissiane  
Cassie lignum  
lignum aloce  
lignum balsam  
lignum carminu

herzenhen  
yspe  
nesselle  
Patez  
Carmine  
huor oculor  
myre



3 uazp  
zeduare  
zinziber  
zyzania  
zyrna  
zyrna  
zyrna

zuchter  
zeduar  
gingiber  
heidenich  
dorp  
raden  
dyssen

Emplm q̄ in veteratis passionibus in cruribus

Rp pipinelle bethoniae herbe roberti verbene menthe  
plantagis an. ay. 1 bugle ay. 6j quassiant hbc et buliant  
in. ij. q̄t̄ vini odoriferi mesue Colan ad medietate  
tue colē Et uterq̄ v̄ ros rub siccat lb. 1 et buliant  
p se in ij q̄t̄ vini ut sup et colē instillat fil succi  
poraz addito lbj. turbentine cere albe. 3. lbj. bulia  
lento igne ad succorū q̄supiorū in spatula semp  
agitando tūc ab igne dēpō den̄ incipiet infringuā  
tūc adda pul mastros optie pul 3 in oleam 2  
q̄ bñ intepando et agitando fiat emplm

minh ore benenden zerb m. 179



**Eyn plaster das kesset und kulet**

Nym fers nachtschaden Eppen. Amprich. mirre  
peffer. in hufz wortz. wegebreden. andineen. wege  
ruch. und was erudere die da kulen. und stoffe  
das yechliß smidertlich. und du das saff in einen  
Pessel guden. in ander. und in dem guden hufz  
brade. und sende abe die krostey. und lege sie  
guden dage in guden eßig. und dring dz eßig.  
dam wol us. und du das brot in das saff. und sit  
das mit dem saff uff dem fire. biß iz dicke wort  
als ein brin. und du das dan in ein doppel schon  
bedeckt. und dz sumers setze iz in eine keller  
dz winter ~~der~~ eine keller dz winters in die  
luft. oblibet iz gut ein ganze jar. und strich  
iz uff ein dach und lege iz uff die fere. da vil gute  
ynne ist.

**welcke framwe yr stunde zu lange hat 70**

Nym fenderen nischeln wortzelen und druck da  
von guden lynn oben und morgen. Oder welck  
mensch der das er bludet der druck von der  
wortzelen. das hilfft zu stumt.

**wem der hertz gestvolley ist.**

Nym eppen und allum und sit das mit ein ander  
in waser. und solwe dich alle dage gwerent daz  
in. **Eyn wonde die mit eyeren wil.**

Nym waser gebrant von der groffen nischelon und  
nege das moos von dem nachlauteine da yme  
und lege in die wonden. **Der worme in deme**

**hertze hat.** Nym bickers hoden. und druck die  
mit salween waser.



**Eyn suchte die son kelden komet.**

¶ **W**ym diese cruder end lege sie yn guden fiernoy  
byn drytsech dage. Wym eyn lot yngelovers. eyn  
lot negelen. mastaten. mastaten blumen galgan. Cobebey  
parijs karner. zemen rinden. yckliß en lot. Salbeyn  
dry fiertel eins pindes. eyn halb fiertel korns. Dar  
yn lege die kruder mit eyn ander. End burre sie  
day zu washer. **Was son kalder suchte komet**

¶ **W**ym guden roden fiernoy korn. End borne den durch  
om allemicum. Das heisset das lebendig waser. End  
rib dich mit dem selben waszunge eine fine wo  
iz dir not ist. **Wellich mensche kalde gesuchte**

**hait.** ¶ **W**ym yngelber. cynamom. Cobebey negelen  
grana padysi. galgan. mastaten. mastaten blumen  
diss bur cruder burre durch eyn allemicum. End strich  
dich mitte by eyn fine. **Eyn gesuchte die son**

**hize komet.** ¶ **W**ym hize zinge ad anduion  
salbeyn. boberß hoden. Das lege yn guden korn. End  
burre da son en washer. End rib dich wol da mitte.  
¶ **Vor der dot geblude in dem menschen.**

¶ **W**ym beywolley crut end borne da son om washer  
das drinck obendes end morgens. **Eyn gesuchte**

**das son hize komet.** ¶ **W**ym kordes bleder end bilsen  
crut end burre da son en washer. Die zlei washer  
lege uff die perde mit eyn linen dach. **Eyn gesuchte**

**das son kelden komet.** ¶ **W**ym guden vurnen korn  
end gobrauten korn. guden wißon yngelber. diss wenne  
yn einer panne mit eyn ander end rib dich da mitte  
also warme. **Eyn segen das blut zu stoppen in**



Da sumpst die Ihesu xps an dem cruce stant / da quam  
ein blinder jude der hieß longinus. und stach durch hien  
ihm mit eyner speer in seine rechte seiten / dar aus  
kam wasser und blut. **II.** by dem selben blude geschied  
ich dir blut / das du sulle stach / und mit darbass gach  
und sprich funff pr. und funff Ave maria.

**Eyn segen vor die schoß und waffen.** Der heilige  
crist schoß eine roden in den jordan. die rode bestimt  
also müssen alle speert. alle pyle. alle meßere. alle  
die waffen die y. gesmit. werde. jeder crist gebürt  
die müssen uff mir werde als wech. als der heilige  
crist stois. Das werde war in godes namen amen.

**Der da grint ist an syne lide und uffort**

**Ein ym gelych stochel eyn lot / künstlich ein halb lot  
allum ein lot.** Das stoß under ein ander zu puluer  
und nym dan alt stoyne smer. und stoß das puluer  
mit dem smer in eyn morselstein. dar nach so du  
dar yn. zwei lot quetschen und stoß das vnder eyn  
ander das iz werde als eyn salbe. und salbe dich dar  
mit. **Ein weisunge ober eine stoyne oder**

**ober einer gestalt.** Nym form gretu und lye same.

und stoß die gley wol kleyn. dar na nym. vbschen wor-  
gely und sut die wol reich. und stoße sie mit diesem  
puluer eyn eine ston. und nym dan stoyne smals. und  
derpenen und stoß das wol under ein ander / und dar  
na so lerge iz als warme uff die stochet.

**Wiltu schonen kynn behalden.** So nym die ppon bey d  
zien. und du in den kynn in das fass. drin phunt.

**Eyn kynn der bosen smarts stat.** yn den kynn geurt  
kroffplatey. so wirt ein ein guder smart.



**Vnguentum Aploz.** **¶** Nym biß was harz peckas ein  
lot. Armoniack & galbain. mirre ygliches ein lot  
opoponac/ ein halb lot. biddim y lot. Copper blomen drin  
quint quincim. ostlicie worgeln y lot. korrauch y lot  
gulden geleit y lot. baim olei y phunt. Daz mach  
also under ein ander. Daz galbain. armoniack. opopo-  
nat biddim. setze in eys. und laß sie kochen über  
natist. und laß sie kochen siedend. und schlage sie durch  
ein peffer durch. und side 12 daz. biß der eys kinfet  
dann nym die gelick. und set die mit dem baim olei  
biß sie dicket. daz 12 gesaden gesaden sy. dann dnt daz  
was und harze und die gnuen dar yn. und laßent 3  
gemelichon zingay. und zu letzte die ander puluir dar  
yn. **¶ Ein salbe die ein dot kint bijn halt**

**¶** Dge ertumbe seget daz kint zu stunt dar ir on wa-

**¶ Der blut wil seuchen.** **¶** Der neme kantsandes. und  
stoß die zu puluir. und drincke daz mit guden kum.  
und wann du wilt daz 12 dir abe gehe. so stoß eyer  
schalen zu puluir. und drincke die mit kum.

**¶ Wiltu eynen gerben machen.** **¶** Nym saltrinn mortale  
und lege die worgelen in guden kum. und gib yn dem  
kum zu drincken. so lebet et als ein gerb. und wilt  
du 12 yme abe dinc. so gib yme zu drincken ofig.

**¶ Wiltu yme luse machen.** **¶** Nym in Septembre daz  
bette von dem stich. und f. singr dich da mitte. so  
kult du sie wieder abe dinc. so 12 daz sette & von  
dem fische. der da heisset. Esche. in yarcio.

**¶ Ein salbe die da drincken.** **¶** Nym tra sigillata  
und troloß. die 3wei stoß zu puluir. und teperor daz mit







A  
14  
Ey vng<sup>m</sup> das sere heylt und drückent also schaden  
und Canger in hündsdreht und stoz den und do  
en in ey fas und gus wasser dar obin und rüre  
is faste und gus in ey ander fas also Erübe und  
las das luten werden und gus den das rüßer  
als und das vnderste las drücken in der sumen  
und in vngeloffen kilt dar moz in ie malen  
mit wasser luter das eine das schaffe als ga  
und las das auch drücken in der sumen unde  
so in die tze und stoz sie mit rosen olie als  
ey salbe und do ey weynig kumpfer zu das vng  
lege uff den Canger und also wunden d heylt  
und drückent in stund 14

7  
14  
Eine Canger zu dode in der grofen neßelen  
und ohebraut salz lise sele und stoz mit kumpfer  
vnder ey und rosen olie das lege uff den Canger

11  
Eine Canger zu heylende in hagelkrid und mache dar  
es olie als du rosen olie wilt machen und nym ey  
selben olie und tump den mit weyßbrotten salze  
und sud es also ey salbe vnder ey und lege uff den  
Canger das heylt sere 11

11A  
Eyn wunde de sere flusset inden ghelencken zu helen  
in blinder van holder ader der winter de schaden und  
und moz van mellen eyden lise vele und sud d mit  
guden wine das halb in sere und wische d wunde  
dar inede also warm und lege das selben wasser dar  
uff mit yne duche

11  
Eyn salbe de allen frichten grut helt und wunden  
in kumpferolie und rosen olie und rib den olie uff ey  
ne unde olie de olie nder den olie als lange das  
er diche wert als ey salbe und do dar in geyßen  
weyßel und ey weynig kumpfer salbe dich mede



In den tuchdrusen ny starnegherik und sauff de mit wem  
epiche ghimaleu sie und tempe zu saune und leg dar  
uff mit eyne linc duche

In den tuchdrusen ny wepse in ey maler dupper unde  
flach ny das dupper locher dar der wepse nicht ist  
valle und ny ey ander dupper und griff den in de  
erden und setze dar dupper mit dem wepse dar uff  
und klebe das wep mit heym und mache dar ey  
und fin- vnc das der wepse zu die werde mit de  
die salie den tichter so hyle er zu stunt

Das blut to stoppende ny eyger schalen und linc de  
das sie swertz blinck und sangweis drakonie und soz  
mit ey und leg dar uff mit eyger blut

Das blut to stoppende ny neschin eygerschalen und wip  
vay eyne eyge und tempe S zu saune mit ene werke  
dar uff gylacht

So pil holt bey dem vff der wunden to trachende ny wunngelin  
kan vore vore und polypodem und kelen und soz mit  
houng und terpentyn vnder ey lege dar uff und dach  
so soz der steme dar zu also du wol west

Reiflaucht

Eyne durrey grut zu heylende ny lampacien die  
wunngelin und soz de mit spuke und selach S durch  
ey dach und wasche de grut mede

Das bin-to lesfende ny linc und wunngelin und  
verbene kind und soz mit wasser S de helste in  
siede und ey weyng allune wasche dar mede also  
warm und des selten ey dach dar uff gylacht daru



Der fluyß wassers hat die der drucke wasser Enß in  
dem meere abzugeben sie di hülft so stünd und is auch  
33nd 9<sup>te</sup> fluyß saugt

Der wasserfuchter is de neme wasserfuchterlich kornschel  
und durre sie und kofe sie mit wome und kornge di  
durch di rüch und drucke di michtern

Der wasserfuchter is de neme seichen korn eyn lüne  
das ey michtern sie und versuchen sie und drucke  
die seichen di hülft hülft so stünd

Der flecken hat an seiner hünd und an seiner lüne der  
börne böne blume zu waschen und holder blume zu  
waschen und wasche sich mit dem waschern

Der blaterij hat under sine augen oder lase karwe  
de neme olum tartari und salbe sich under de augen  
mede oder wer die flecken sint

Der ey gind wasser wil machen das zu maniger sachen  
gut sie zu bosen flecken zu wunden zu dem Cauter zu  
procyren in dem lide zu bosen blinde in dem lide zu  
rhefswilste zu roden augen und zu maniger sachen  
zu mede besprechen oder abdrücken of aldus salte  
es machen ny salzen 1. pint 1. lot unscaten 1. lot meyle  
1. lot pariskornen 1. lot thymen 1. lot vngewers zise  
wintze linge allesamit in einen weyn und das zeb  
weyn di stünd mer sie den der wintze und salzen  
die wintze den in luffen stam ein tage und geyße den  
ersten weyn ab und linge sie weder in einen weyn als  
lange das sie weyn werden als ey derts und korne  
den weyn und de wintze zu wasser und linge in di  
wasser brische salzen 1. lot und hald die wasser



Das ist die rechte Sacht alle reyn die weyde sint und sal reyn  
und was werden die reyn han so de man daz wasser  
dar in so werden sie gut auch brulet es alle ghesweert  
in dem linc wan mens demaket auch alle fletten in  
dem anclasse verdrivet d' wasser auch machet es coepel  
wie so men d' dar in leucht und iz swerfulber und  
gut sulden auch wer eyne futen mit had aler eyner  
bosen alen de name d' wasser in den mit und du  
es auch in de naseu //

Dem sin eygen vinen in semel vintzeln und batomen  
und sind sie in wasser und wan du schlaffen wilt gan so  
in ey linc rucht und netze das in dem wasser und lege  
uff de ongen und is per baper mende iden ongen auch  
so drinck van batome das is der gnd in allen sachtunge  
des houbides //

Conte plur. Capitis in cibum albu in lot bartum in  
Camillen blume in lot zu same lingen allowes lot und  
meyroue lot Desauorn lot die puluer alles zu same  
und set das in de naseu alle morgens ey weynig

zu den nasen vnder den ongen in salm und eigne  
den und lesche in zu ix malen in guden wine also diche  
und set inden vlegne vnt tempe es vnt mit saltze  
van der huppinge halbe und salme dach dar mede van  
du wilt schlaffen gan

Das blut zu stoppende in wisten vironich vscosin alowe  
saugweis dracoms bolus armenen schelich vde und put  
d' zu same und tempe d' mit eyger wie und legge es  
uff die wunden //



1 Das blut zu stouende in sanglois diaconis (quercitij).  
bolus armenien (lot) alowe opitij (quercitij). Und  
spinnia (quercitij) und stoz die zu puluer und das  
pul<sup>r</sup> in de winden #

1 Lent<sup>r</sup> eticam pationem in malicien Land und es das  
allectid und binne es wasser dar- in und drucke es

1 Lent<sup>r</sup> pestilentiam in cinrentilla und heisset in süßdem  
olincwintz de römtechen und bolus armenien und tra  
singlata like bele die put<sup>r</sup> zu samen. parlin und rote  
coralen der tröyer also bele also der andij seiche nym  
und puluer die alles zu same und mitte es mit roße  
wasser es hilft

*pestilencia* 1 Lent<sup>r</sup> pestilentiam in reynen wasser und gründer drey  
und compe das zu samen und lütter- es wasser durch  
eine viltz und in das mit dem wasser durch lufft  
und ~~drucke~~ drucke das zu puluer und das  
mitte wan du schlaffen geist mit rosen wasser

1 Lent<sup>r</sup> idropisim in der groffen neßeln römtechen und  
berneßren und sit de mit weine und drucke das  
alle lange nuchij

1 Lent<sup>r</sup> rupturam in eine eygel und binne den zu put  
und drucke es puluer und las den frischen lichen uff  
den rucke in leuechen und berne das mit guden  
lendenere #

1 12 Ey gnt cerosiff in honig und luter es und in sal  
armenien (lot) vitrich (lot) und pul<sup>r</sup> es und compe  
uff dem furs also es salue #



1  
Es gut Corosum in secrete sissen und ungeloschen  
Salz und tempel das zu samen

Das vng<sup>m</sup> das druckent in hiegein und pul d kleine  
und in 1000 ohe und esich und soz tesame in eine  
steine S das is warte es salbe

Es molificat in honig gheleit und geist in der tempel  
to same uff den fire und in belue armenen gheput  
und terpentyn und tempel is wol uff den fire das  
is warte es salbe und lege dar uff

Das platt das zu den wunden alle ding in .i. lot  
polypodum und diptam x lot das pul zu same tempel  
das mit hase smaltze in eine steine also es flue

Das wasser zu den hosen beyen in ghebrauten allin  
ij pint und vitriolum q. pint und sud das mit reygung  
wasser und setze das bey dar in also warm

Wiltu leschen das hitze so in esich und wasser to  
same und lege dar uff mit eine tuche

Cont<sup>m</sup> vermed in bouestre und bume aschen dar van  
und in vliemine und reygung wasser und soz das  
alles to same S es werde also es bry und lege es uff

zu dem grunde in terpentyn und vnghesalte boden  
und wasche das zu same .x. mal in eine wasser und  
in den triaschandalen rubeu ohe pul tempel das  
to same also kalt in eine steine und so dar in  
reygung bouestulb S es werde es salbe

Es druck zu dem Orybise in welle salwegen und  
sud de mit wine und druck den win



1. Das ynt<sup>r</sup> is gut vor den Canten und fistelij den  
salt neme aemet spangrüne swybil kufaltz den  
gebrant hertzhorn und huseu schenckel die brant  
sin swatzen blut lügen aus stey und eyger-schale  
gebrant und lang pesser jureker und spat und  
allin die gebrant sie und masten dieser alle lipe  
sehe und lerne die in eyne glase das ruck leber sie  
mit leyne und stoppe die glase obin zu der

Die is die wisse salve .iiij. lot wasser .xj. lot rosen  
olie und smoltze de so same und .iiij. lot blowie und  
ribes kline und kump das mit dem olie und mit  
hoch eyger clart und ey lefel vil rosen wasser-  
meins des und ey ander die salve u. gud zu  
allen kranken gebrachten

Die is ey dancz so fistelij und sorgstagen lunden in  
coldma und benenellen werden kollen und pellitaria in  
hauff krid salweyen und gewissel düber füz. schenckel  
roten kurtzly. und brinellen blume und swyghorn  
und pieren wuygherich. warmiden. und lantende  
krippels. und heydenstly wuntkrind. fiolet krid  
wiltcherz come kantsil und houn und wasser schinckel  
dar sind diese kruden meide und mit der in gib  
is den siethen drincken abende und mo 3

Die slus dancz in eyger mit dem lunde in sind  
de mit wine und drinck 3 und wem du wach  
wilt so drinck eyck

Der bose fleyss inder winden had der rose  
lilyen wurtzeln mit smaltze und luge dar uff  
das helpe



zu dem Canker in menschen meß und bürne  
den zu putz und werff das putz dar uff 7 zu dem  
Canker in. ii. leßful chiltz und armet in fud  
das das es dicke werd und lege dar uff 7 dar  
zu dem Canker dodest in salck armet seylchen  
masti 7 zigen meß lichevile und mache dar in  
es kuckeln und barke eine Ruchey uff dem steine  
und putz 7 dar uff

zu dem Canker in roerunden. salcken. fünf blat  
sch. stantz samundt id ist forer. salcken. saß alle  
dise 7 saß mit mel. gheleym. uff dem fure alle  
dise saß und es plast dar uff gheleymt und mit  
leinghen gheleymen

zu dem Canker in saltz. peffer. armet. kaper. vordich.  
kumpen. und putz das zusam. dar uff allezeit

zu dem Canker in geyen mel. und leing. luerwinden.  
saß und seß die vnder eyand und lege dar uff

zu dem Canker in erlin. kniff. und bürne dar. und  
werff dar uff und waschen mit laß. thesodij

zu dem Canker in kerbeln mit leing. thesodij und  
dar uff gheleymt

das plaster heylt Canker und fische und alle alce  
fluge und allen fischen grint in lorchey. und spe  
pat und salck. es wolghelwaschen sie 12 licheg  
in. lot kumpen. 12. lot daben meß und allin  
12 licheg. 1. lot bullen hartz 7 put und gallen put  
7 lot und seß das alles vnder eyand und put  
dar mit leinghen das es dicke werde also es  
plast und lege dar uff



Die plaze is gut den erdigen weyden bey me-  
re uff den sal my swibolij und füt sie in was-  
ser und brad sie den mit olie und mit bode-  
n stoz sie mit hofel und fennigstun und in swine-  
smaltze und lege dar uff

Die plaze verdribe heisse gheswulst und sterket  
die schide und trücker den flusz der von herten  
kumpt und von blude my nachschaden blesere  
und hurtzel. hirsurtz. seynspesser. und bolus  
und stoz die alles vnder ey und du dar ein  
rosen olie und esst und füt das es werde  
also ey salne lege dar uff

Die plaze is gut way ey swyne stille stad  
das es swinden wil nach swyne my mel von  
linse und gersten mel ichlicher ij. lot  
und Camillen blumen. eyren. rosen ichlicher  
ey handful und ey handful pley und füt  
die mit ey und tempe is mit Camillen  
olie und lege die uff den weyde

Diese salne is gut und drückent erckwa-  
rtzen und was brechen dar von kumpt my  
fioln olie und hauer smaltz und eyren  
ichlicher ij. lot und blutweiss ij. lot. vñ mach  
dar us die salne und salne dich dar mede  
auch verdriest du sie mit aragien ij. lot  
blutweiss ij. lot. thant ey vertel eyner lodes  
und stoz die alles zu pul und mische es  
mit merredith wasser und salne die dar  
mede dar sie staz

Diese salne und plaze is gut den vint-  
ten blutolij weyden. setze dar by eyren ich-  
ten wilt und my swibe swibolij und brad



Die bnd das sie mit feinsten und linsamen  
sammlt blume und brodt die mit baden und  
leyt zu uff d. is gut vor allen smertze

Die plast is gut vor allen wunt de van fruch-  
tigkeit kumpt in bleyte van eyne olie barme  
und stoz die und in das safft die deyl vnde  
komme ey deyl vnsut das alse lange d. dat  
safft insiede und tempet d. mit sweyl und in  
linsamen und salue d. mede

Die plast kertbit allein wunt und alle wunden  
in vngelosen kalte und ghebrante d. in  
und stoz des gar wol und mische mit linsamen  
der wunde vnder sie das kertbit d. und erit =  
kent das alles

Die plaster is gut vor allen fruchten wunt in  
alshone v. d. wunden und vns in d. wunden und  
coriander. vij. d. wunden und barme das alles  
bluwe sulver schame in linsamen. vij. d. wunden d.  
stoz fleque und tempet das mit rapy olie  
und mit spitze salue dich d. mede

Die plast is gut to fruchten blaterij und entz  
te ghesworen vnder dem antelpe und barme  
de vngin in linsamen goubeter und eyner schale  
und stoz das wol und mische mit linsamen van  
linsamen und mit olie salue dich mede

Die salue is gut dar sich ey monche vor =  
brant had in fine und zu heysen ghesworen  
und druckent ane smertze und bese ghesworen  
in der nase in vngelosen kalte und wache  
den y. mal mit warme wasser ey mische ey d. d.



mit rosen olie und mit bliviz und eyger dar  
und salbe dar unde

Die salbe is gut to den schründen de indeme  
afteren waken in die mark by den vundeschenkel  
und rucken mel und tempel das und salbe dich dar  
unde d hilfe to prunt

Die plast is gut vor infect in dem afteren und  
vortheuer de auch dar inne werden in rote ro-  
sen und linden de ghepelt sin und ghebrecht by  
sich die mit nachschaden wasser und in rosen olie  
das es werde also ey salbe und salbe dich unde

Die plast is gut to schründen de ankend und an  
rosen werden in bogerij und was liche heile by  
vnt to las und ey and und floße in de schründen

Die plast is gut to den ghesweyren mider heylm de  
weyhet sie in fetto byggen und sind de wol in staz  
de mit gersten mele und ricken mele und schick  
off ey trich und lege dar uff

Die plast machet eyne stassende in lachsame bilpen  
same eyen same und mandagora in staz die vnder  
ey mit wasser dar magosone in staz sie und salbe  
den stass und de storne mede

Die is ey wasser dar mede men flotpe und mosen  
abe die vnder de oing in in vrbome de drocken  
sin und bone de ghepelt sin und same va bathate  
ischlich litch und kuchen halb also bele und staz  
die kleine und mische die in wasser das die heylt  
bathate von wische dich

Die is gut dem der vrint pichet in .iij. lot hart  
et lot boni olie und du die in eyne stey und lince



Das lunge vnd ey vnd ny kammelen blome by staz  
sie flyne vnd misse das vnder ey mit dem  
vorigenantz dinsten salbe dich mede

Diese salbe is gut zu allen wunden de ghescheyn sint vnd  
zu alle den liden de auten menschen sint zu reynigende  
de wunden vnd heiset maydalenen salbe 7 ny wulwurz.  
halkenurz. zifelblome. gelbe blome vnd philose weygherich.  
fünffinger. vnd sente iohannes crid. wylliche. 1. handful.  
antol. cybich. beienellen. wylliche. 1. handful. batomen. we-  
miden. schabrosen. salixen. wylliche. 1. handful. pappeley.  
adimonien. fioloten kerut. wylliche. 1. handful. rode koley.  
1. handful. holzerbieder. 1. handful. Diese criden stoz in eyne  
seigne vnd laye sie in wyn. 6. dinsten vnd sint sie mit dem  
wyne gar wol vnd drücke dem wyn durch ey dinst vnde  
halz den wyn vnd ny stome smaltz. beyen smaltz. farren.  
dastel. hertze. hiner. enten. gense. giren. aren. vnd  
allen kugel smaltz. vnd vnscheyd van eyne weyde. vnde  
mark in den offen schenckel vnd hertz mark. vnd perde  
vnd eyfel schenckel mark. wylliche. 1. vnscheyd. vnd smaltz  
van fischen. 1. vnscheyd diese smaltz vnd mark de smaltz zu  
samen vnd lichte sie schon. dar nach ny. lye wasser. fische  
vnd hundert eyghedischen. vnd 1. suetken an de hupfen.  
6. adern. 6. flangen. de in dem walde gey. vnd sin wy in  
dem biche. vnd swart uff dem richte. vnd 1. pinne  
ertwonne diese dinst salbe leyen alle in bomolie 7 sie  
wel mozt dar in seiden vnd sind sie 7 nicht mer  
cubline dar die beyen dar nach so sint sie dinst ey  
dich vnd misse de vorgescheyn stücke dar in de wyn  
den sie den smaltz alles to samen. vnd sind 7 mit ey  
als lunge las der wyn in seide. vnd 7 es wol to samen  
blome vnd die dar in. 1. pint wasser in terpentyn. 1. pint



und mastix. wirlich. mirrey. Gallen. ichliche. iij. Luge  
das ist alles mit eynder und sage es durch ein  
dich und las das salt werden das wert de beste  
salve. Wollen sie aber besser machen so subtiler sie ein  
ein glas mit einer kleinen fire das ist dem besten  
den balsam und behalt sie in einer glase ...

+ Diese salve wecket alle aderij die zu portz sint es  
sie dar meiste salvet werden in einem karte geuse  
beyren hertzen marder hanner pruden gien und  
vangel euten alle ein-sualtz. ij. Luge ichliche ein  
weicholderij ohie und ohie dar stangen und fiedin  
in ghsedem sint ichliche. ij. Lugen und ohie die  
gebrant sie am terpentine. ij. Lugen. Und der  
salve ein alant wirtzelin und beyren smaltz. ij.  
Lugen und das to las mit eynder und sage sie  
durch ein dich und ein dan also bele wasche dar  
ein und las das fieden mit es und ein die da  
dar. ij. wirlich. ij. Lugen und mastix. ij. und  
mirre. ij. Lugen. und pul sie wol. und las  
sie to gam under es und las sie falden  
und reine sie wol under es. Wollen abu-  
sie wol smaltz so do dar in es Lugen ney-  
gelin und salbe dich mehr ...

Es salve zu alten schaden in blisw. iij. lot  
situm. 3. lot mastix. 1. lot wirlich. 1. lot rosen  
ohie. viij. lot rosen wascher. iij. lot esup. iij.  
lot und in und st. das alles mit de ohie  
also es salve



Die is gut zu allen schaden in galicien seyn in  
sitz den Eleyne und in Colunij und bürne den  
ix. mal und lesten in gudem wine und sitz den  
Eleyne in lorchern und jageber eins als wie als  
des andern und tempe mit honige

Zu der fischlin myn beienellen isy Gründ Ensolida  
maior batome schliches. 1. handfist. mastix. in. Art  
men. galbann ey Strume terpentim. in. Dri. was was  
in. unien hartz ey ruyng und sitz die Crude zusamen  
mit myer 1. mas wine und du 1. fass in eine panne di  
was den hartz und galbann und to laß und terpentim in  
mastix du in und wine es fass faste das sie sich wal  
under ey tempe

Ey salve zu Wunden in alt smer und botern bücken  
vnschaid und hartz was honig der drey gheleich in  
lubestuchel. adu. mome. batamien. er sat gheleich und  
sind das mit wine und mit den stücken de hin. vor  
stey und du olie du in und laß wol sieden und  
1. in ey panne als ey salve und laß kalte werden

Dar die Wurmme das fleisch esent. in bon olie und  
dri mal als weyl Vogel fass und bücken vnschaid als  
des sasses. und sitz es in samen in eine miltien hane  
als eyne salve und kuche 1. stat mit warmen  
weme. dar die Wurmme esent. und las sie dunn  
drücken und salve dich hin. wie so sterben sie

Dem auch sin knobit gedut der salve de pome mit  
der salven das hilft. und den die Wurmme esent  
der puluer stein kernen und seile sie dar in an  
bestrege es dar mit wine so sterben sie

Der alle ghestwulst in kinder mazy und veyner marp  
und hasey marp. aller gheleich und als wie als es fuetz



uff dem fire laß es zu was das is werde es salue  
und salue alle samst

Dise salue is gut dem die hie rymet in eyner  
stammen hie und berue die zu put und harte hie  
und in bomolie und alde gutem und die in sy und  
sit in same und salue dich mede

Dise salue is auch gut in walden. buch spiche in  
femel saluenen und rypel weyghorich garwel. die  
alle ghelich und stes sie mit eyner was wuns  
und wunoch und ghelich swymel hie bele unde  
was + verding hartz + put. und Anichich die sind  
alle in same also es salue

wer das ghegichte had in berom mistel und sind de kleine  
und legen in bomolie in dache und in herten onfied  
und spikenarpen hie bele. und stes die kleine in in  
resen ohe die doree zeil und sind die mit es in ey  
ner panne gar wal und salue dich mede

wer mit selben aber mit stecken gheschachten is der de  
de hied kraut sint der siede scharliht in wasser  
und drucke es und lege der selben dar uff

wer es plast wil machen es zu hantz isbreche in  
wiße lilien wunrtzeln und honig und rompe mit  
eynd leyhe dar uff

die plast is gut eyner crumten margin und der  
das crumet had in dem lime und eyne heysse leber  
in had in schandel holtz. und rote rosen und boln  
und pilen ichliche + lot campher. + lot. und in spit  
rosen wasser und agraz und gersten mel unde  
stos die alles under es und es es werde also  
es salue und lege dar uff



Der flucken had ont den singen in fagebarm und  
kurze wasser dar ne dar is gut den frouwen de chi-  
wisse flucken hand dar mede yherwaschen

Das is ey gut plase das wischen das wasser de her-  
get darsin und is to mannen dungen mize in  
erischen vissen und hien vintzich und ziballen und  
sind si mit rosen olie und mit ruckem mels und mit  
boderin und tump de aller und leze dar uff

Das wasser is gut vor das wilde fien und hinc in  
putzen wigherich und rosen bleyde und sind die wöl-  
mit wasser und zucke das wasser up und per den  
das gar und und miche si wasser dar vnter und  
ricken bristen und ghesedre linsen und per si und  
vnder ey und du ey weynig galley gut dar vnter  
und sind das si duse wate und stuch uff ey dach  
leyde uff den schaden

altes gulten kalfen machten in ey was bomehe  
und lesten mit spicke als men auch olie und  
in in lot galban und pul den flemme in ey  
lot woren puluer de onch bleyne in lot woren  
pul in lot mastix pul is lot kopper noch puluer  
in lot terpenin in lot arabie in lot paurune  
in lot pul das sind mit ey in den olie uff eine bleyne  
pauz und was zu de abstaft so du de paurune  
dar in

Das is das bad in den bichen die koffe wunden hat  
in put alline in put Cyprianoch is vertel wasser

Das is ey f pul de hylt und druckent in dachen  
blud in lot pentalen was und red in lot und allin  
de ghesant sei ey quanten und hohent in lot de pul



Dem D. freyhen in kraft der neuen schalen  
bey holder und fide mit wine und mit ohe  
also lange das es wim in fudet und sut also lange  
das es fwerz wert und salbe sich mede dar nach  
in wermden familien wepfen fleten und d. alle mit  
weifen und fclach d. durch die tuch wasche sich mede

Es salbe die Kinder und heilt im Husten nachschade  
wunderlichen fieber blöße allen blöße so die saft  
und es dem den erwidert es saft und mit saure  
smalte es nicht erhefalten so und mit bader und  
so die ohne halt und halt diese salben

[illegible]

zu den fursorgern in dem kinderhau. zu unschulen zu  
gibne die. das sie wir werden. und vomeist ist das was  
und kinder haben das sie sie uithet das sich die. und ferner  
es und es ander. in dem hause mit. und henn. und das  
hat und tampa vnder in das es werde alle in glast. und  
das das in A

zu der mitter dem ey famliche mit gebornung mag: my born  
mutter: toter. und vollen lutz. polye. und fud di kinder mit  
seiner. und lege die uff den lutz. an di kinder siben  
und uff der lutsche seite alle krumm in eine luche tuch:  
und legen so sehr an die <sup>sohn</sup> synagogen / lot mit dem  
selben kaiser die eise kinder in gefadig mit A



End wan sie gebyrd. so my dat to send aff. Dat de kinder mit  
geleset werde. onch so gib er dat kerper to bruden. der dyse  
Bruder in gesedij sin. als is not se

so to der kint my ertmige. End selch de. end gib sie er  
to mitze. Wan de kinder dat lebend wil der sekerheit so  
geuecht sie to send

So gud pleger my. 1. kertel effen saff. batany saff. farta. Ruychede  
saff. 1. fertel. End sud dat mit. 1. fertel lich. 1. fertel Ruychede  
1. kertel terpentijn. der sud mit 20 my eyne mitzen habij als  
lange las de saff in seden. End seque in vegen wasser. End  
suer de hande mit bon olie. End my nach dar up stucke. End  
gale dat. Die is gud to windij.

cy gud sud my rade rasey. 1. quinten. fennighe. 1. quinten  
End lighen iij lot. bolus armenici. fengwerb. Sufanie. 1. schliche  
iij. quinten. was wirouch. masap. 1. schliche. 1. quinten. bone mel. gake  
mel. 1. schliche. 1. quinten. et fiat pul.

so die wasser dar saltu es mede kaischen. my End sud wasser  
mit allij. End wasschen mede.

in der pitzley mest Comadus

my lange horken. bledere. End my hony end mache dat heiz. End schinne  
dar schone. End my line. Sufie. End netze de in dem hony. End distelic  
de bueche mit dem hony. durch eyne alembien. mit dem wasser. sit de  
schwartz. End wasche de fische mede warm altag.

Die is in Engelen to dem Luerd. mest Comadus

my 1. put kampfere. End soz den in eyne stene. der mit fingen se wol  
fleine. 1. put blone. dat ste mit dem kampfere. End so dar my 1. put  
gebrunnen wij. der to demalen wol gebrant sie. End my dem 1. put lichen  
olie. End 1. put wit was. End so dat to gay. uff de fene. End my eyne  
milken haue. End so dat to saue in dem haue. End ruit gar wol und  
my. der nach so dat mit 20 ander. in ey halby. End mache dat glas ab  
dast ta. dat seyn lufe. du in more hony. End fere der halby. 1. put  
mest. 1. put. Sufie. der nach so distelic. dat selbe mit eyne fleine fene  
und trug der luf abe to iij malen. End den selbigen wij gis als diste  
boden. uff. der nach flach der halby. 20 trug. End ruy Sufie. selbe  
vol fleine. End 20. End luid dich. wan du de wij abe trug. 20 der  
der kampfere mit mede ge. 20 Sufie. selbe gale in 20 fleine luf. 20 der  
1. mache.



Sit is to dem Conzger der ditzel Conrads

1. Am schelwinz und soz de flume mit raine sonatz. und  
 lere sie reiffhosen. ij. halbleyde. und in de tinnen und lere  
 sie heys werden. dar nach singen sie und lere uff d' cant  
 also comen. einander und morgens. und die salten den. 12.  
 tage. dar nach in viterolium romain. und binn den 82.  
 2. roys zwit. und soz dar den to pilner. und in den  
 guden efiest. und gus den uff dar put. mit mer den  
 dar 2. nach werde. und lere dar sam 2. nach. und sette  
 dar den uff für. und bring den efiest abe abger. dar  
 nach in dar pilner und soz dar wol flume. und in  
 der put. ij. eysl. und gebrauten allin. 1. eysl. und 2. di  
 dar uff den canten alle tage. tarent. bis der canten.  
 dreyh werd. dar du sit eine guden grund. auch in  
 hoinz. und d'elene dar. als du wol west. und in den  
 dar hoinz. und du dar in ostarloien flude. dar mede  
 wasche den canten alle tage. und heyl den als du wol  
 west. und hie mede heylst du den canten 2. me bist  
 noly metange

mitte Gemeinde

undt salen warten. als der meiste icht pinguiculi bi. Gube.  
den de flusse mosen gestirpce sin. so ward der ey gut.  
gründ

It is most friendly welcome

[illegible]

11. Das saltu biden. 11. dyne biden und mach die lichen  
 also hi-nach geschriben stet. 11. dyne finger und stelle  
 sie in die biden mit füre. dat. die biden wol rechen swer die  
 und 11. lichen und salmen. dy sind mit rechen und  
 stet dat in die biden. und setze dich dar in



meist Comradus. cy gut Grosff  
ny wasserfchen und noch die fleyme. und eingelassen kalch  
und gusz uff den kalch wasser. und liz san Hucine sage  
und de dat wasser als. ij. oder. iij. mal und ny cy milt  
drücken. und sud de lingen als lange. bis du cy off eng nix  
de lingen werffst. dat dat knochen warmet. so ny dat tinnen  
mit. und liz dat san rissen. dat na so ny dat tinnen. und giez  
de lingen fiderlich uff. so bindest in dem grunde staine de  
halt. in eine glase. und stoppe dat wol. dat key lufft dar in  
moghe. und wan du wilt cyne eythen. so ny der steynisch  
und tynge de als du wol kunt

9 Calculi zu dem staine cy hat verhelmen  
ny cy fund dat kersit paritaria. und passeln. und sud de  
mit wasser. und setze den messen in dat bad bis cy den  
nackel nabel. der wie netzen mag. dat lufft so fund

10 Calcule zu dem staine cy gut mit verhelmen  
ny lattrien und pul fleyme. und nitze sie al daz. wie du  
kult. dat mit wasser den steyn. und machet cyne sumfston  
gemys der netze. und is besser den alle urheide.

11 gut wasser so singen de steyn verhelmen  
ny sand schione und biene cy wasser du dem. und dat  
wasser salen in de singen sprechen dat lufft so fund

12 der wasser fuch  
ny liconie und pul der cy vueren. und sol de in der dre. und  
den ny hauff melet und erinck dat pul mit der mylch. iij  
morgen nichten ij dat lufft du an zweifel so fund

13 der ein swel wickeln wil. so appetcher  
ny kamillen blume und brad de mit loim the oder mit  
kamille the und lege dat dar uff

14 der dort blinde by eine had. oder gefallen had. so appetcher  
2. reub. 3. 1. sup. violay. 2. 3. ad end mit karanf. 2. iij. wiff de  
patic topis.

15 der machet cyne wunderlich rasende. verhelmen  
ny selige mortale. id est salzwort. der winterlich. 1. lot und lege se  
win. 1. den und nachte. und erincke den win so rasit der methe  
und wenn du wilt so halt cyn eich vor de nase. oder de eich mit  
in drincken. so wird er wider sumach



Wiltu machin eine flach drucke. Willhelms

no  
A  
Hi solt mortale id est doctores. mande. pisanu. d. et  
kisten brinde. pueri papaver. id est stent matrem. d. d. d. d.  
bleide van sissen brinden. in lieghel und stent. dat salf  
und in eine swam dar men de flayde met schiene mach  
und las dat salf dar in gay. und las ein dringe werde  
und wenn du wilt eine funder so in den swam. und sind  
stucke dar off. und lege dat stick in warm wasser. und  
mit drucke dat salf in. und dat stick. also wenn eine den  
du finden wilt. vor sine nase. so cut stoffe er co stund  
und wenn du wilt dat er wachen schil so gib ein esich to  
drucken. oder gult den esich also wenn den metallen vor  
de nase. so werden er wachen.

Unde dit salf van den kinder in falen wunne in den anse so  
had dat kind merck

Van der raden farwe an dem antlaze. Willhelms

Hi de raden sueten. und sind sie uff up dem rucke. und in  
sal omij te puluer. und salze sie dar mede. und stelle sie  
in den seller. und las dat waser dat dar bey lonset halben  
und in dat selbe waser. und storne gerich. und lepe dat  
to sante. und wasche dich vortom dem antlaze mede ander  
und morg

In den oegin de rode lide Ruy. Willhelms

Hi. p. lot tuten. und 1. quent in helms. und schilde d. und schilde  
d. in co. ij. malen in kinder borne dat co kuche sie. und dar  
nach co. vij. malen in rosen waser. und puluer. so de flay  
und dar nach so mach ein salien dar v. mit ungesaltzen  
butter. und wenn du flachen wilt. so strich de salben uff de  
lode. und mit in de oegin dat hilt dar

Der 2. gesten in der Boylen Ruy. Willhelms

Hi apostemen waser. milken waser. gesten mel. und  
reihen kinder dret und win. und esich. sind dat to sante  
also es fussen. und las in dat isen

dem de lenden und der rucke wie dit. de suer salf mit reij-  
ger smaltze de vme dat herge wep. dat hilt dar

vor de flachen in den oegin. Hi brachen winterlin. und  
es de miltren. ij. morgin. und du machst sie auch in de  
hals heucken. und es inder. mit sal den in sin oige. pie  
dat sal nicht in sin. und es reine macht. alle morg



ey plase zu lachen beine

Ynn mirre .ij. lot. wivrich .ij. lot. maser .ij. lot. war .ij. put.  
hartz .i. put. linden .i. put. wecholder .i. put. seifen. und  
i. put. same smaltz .i. put. .ij. lot spangilne. und s. marie  
uff eine kleine fure. also du woldest. also ey plase

mit diesem wasser. saltu dat bey waschen. ny spay. ruten  
und fud de mit wasser. und wasche de kunden. dar mede  
also warm alle dinge .ij. und bint dat bey mit lanne binden

ey amplase zu alden schaden.

Ynn lapis calumary .ss. .ss. rof .ss. .i. cerise chint .ii. .z. .ij. cere.  
z. .ij. bick. z. .i. terbutine. z. .iii. misceat et fiat emplastrum

ey wasser dat gut is und se se pinte de lide

Ynn salicyen .iii. Rancil. .i. lot. Anstarch. .i. lot. neigilij. .ij.  
lot. pariskorner. .ij. lot. zingiber. .i. lot. Ing. und  
lege dis alant in guden wyl. viij. dage. dar nacht  
distelgr. ey wasser dar. dan durch eine leinwand

wer mit schlaffen mag. der besprich sine flach und sin knobel  
mit warmen wasser

dem dat hiebit wo dat und preindelt. de neme ey blase dich  
und wege dat in warme wine und lege s. dar uff

Ey wint segin. de hagen fisch wunden bus hie ihesu xpi de ey  
seins noch swille. noch en eytenden ny. also moße diese wunde  
dun. in now pr 2. f. 2. pp. sa. v. pr. m. v. eine maria

dat bluat zu stillen

de bus hie ihesus xpi andem crutze stund. so quam ey blut  
pide hies longin. und stach bus hie ihesu mit eine spiz in sine  
sien. dar us ran wasser und blut. + byc dem selben blode  
beden ich du. blut. dar du stille stach und mit vortz gast. v. pr. v. eine

zu schutzen der pile. der hiege crist. sapis eine 10den in den jorden  
de 10de de besunt. also moße alle stoch. alle phile. alle mofe  
also waffen. de se gesand wurden sunder cristen gebirt. de  
mofen uff mir werden also ewich. also s. hiegin cristen swice  
dat wird war. in now pr 2. f. 2. pp. v. pr. m. v. eine maria

zu linden ey salbe. uff de ruck gesunt

Ynn loren. und loar. ote. und karingilber. dit stoz mit ey. also  
ey salbe. und puer sine pulk mede bie der hand uff de arme  
alle dinge so werz tu hyl. oder alsine lip



zu dem grynthe quoned  
Him welsche misse und sove de winter und salne die  
koubit dar med und welsche alle wochin d. 6. mit  
gust lousin

ad Ruptura. mest gefrond

Him rubia maior. und consolida media. und soz die  
mit ey und de satz gib to dryncken morgs in ant-  
de. und mit ene girtel schanden und mit baden  
sunder lene ey platz uff der louch

Sit is to der fischlin mest Comad

Him bonen stov und birne aschen dar in. kwechsalb.  
altmet. und alt smer. und soz die mit ey. als ey  
salne. und strich die in dichter. und lege dar uff

der den dirthgank had. der neme quenechlin. und bint  
sie up den pulz

der de missefarwe had. de neme rode koralin ey lense  
se in de hals. und wan sie de farwe vor-liesen so lege sie  
in frischen lemen. und drynck steydes geylen jugsber

zu dem vortwarzin in dem astarin

Him. iij. loit botan. j. loit wigen wironich. und soz de kleine  
und ny. j. hantful quoyden kerne. und gib dar in sente  
antwonez bairn. las dar stan. j. nacht. und litten dar was  
van den feirney. und gib dar vbi de loubenij. wan sie to  
put siut gestoffen. dan in eynsalter biderin. wof die ey  
was. dar siutet al to sent. und in den wironich und miz  
die mit ey uff de loubenij. und vure dar uff cone kleine  
pore in eyner. ponne. dat is werde als ey salne. und  
lege die mit cone lene dache uff de warte. als ey ander  
platz. dat du alle daz. ij.

Emply sup. moffe pepilencie ff folioz sambuc. sup. 2 fiat  
crust

peilins ad masz Swili. ff aloz. maffiz. an. 3. j. thup. leronit  
ant. 2. p. 2. fiat quat

zu der pestilencie ey fult. ny. iij. loit quickerz. ij. loit jugsen  
j. loit. Camferz. die pulmer. kof und ey. und niese. die put  
plat. iij. mal in eyner. wochin. j. quintin wucheron

ff sulphor. cr. 2. j. boty su sal. 2. ij. argenti. vini. 2. j. lirat  
maff. 3. j. unff fiat Engf ad faciem.



sin mede salten waschen de fischlin und den cantzer-mest Conrad  
mit gersten und sud den mit waser. und du dar in dar  
sind mel rosait. und wasche de fischlin und cantzer-mest  
also warm. also truerint

zu dem stunden cantzer mest Conrad / Him schelwint  
und alt suer. und soz S vnder S. und ny blawe schla  
ij. und lege dar dar tuischen. und brat S in der pannen  
uff dem fire. und lege dar alle dage. ij. uff den schaden  
also warm. 10. dage. so neyert sich der birt. und dar  
nach so heylt dar mit sinen klasten

mest Bartolom<sup>us</sup> to bosen beyne de dulle sin  
Him aschen van ginst. und mache sy bouge mit reygim waser  
mit der bougin salten dar bey alle dage beyden. ij. und ny eyne  
lange binden und netze de in der selben bougin. und byt  
dar bey wol hard mede

zu der waser sucht mest Bartolom<sup>us</sup>  
Him ga bone stro. spilborim. ginst. und bume de wasche  
und dar durch mache sy bougin mit guden wine. und  
ny stal. und glawe den. und lesche den stal to. 10. malen  
in dem wine. und gib disse bougin dem waser suchten  
to drinke. amender und morg. und du salt den stal to  
erst leschen in dem wine. und dar nach dir de aschen  
lophen als sy bouge. so salt der sieche de boug drinke

Sir waser is gut to frunden briste.  
Him pitten beygerich und sud den mit waser. und du dar  
in sy wernig allinz. und wasche de wunden mede. und  
lege der selbin was mit werch uff dar louch

zu einem de schenken Bartolom<sup>us</sup>  
Him. fenichel. schelwint. ruten. rosen. verbend. und sind  
de ployne und S. und gis sy weynig wine dar uff  
und lig dar stat. 1. nacht. und bume dar in sy wiff  
dar waser du in de ougin

5<sup>te</sup> pestilencia to apteker  
ny pilley pestilencia. mit rosen waser. ad amper. brimelle  
de wosin. iij. stund. 1st ny nachschaden. vorgebrding. vsp  
brimellin. was. und sy weynig schich. dar end. sandal rub  
1st 4 aq. ros. und. brimelle. camphor

Sir is sy loune seyn in de sprich to. iij. male. und mach sy Gtze  
vbi de wunde mit de bume und mit dar forderin finge  
und sprich + de selbe finge wunde das heren ihesu xpi  
de skal noch sein also mache disse wunde dhy. in not du  
A f. 2. p.



ad purgandū facie & crabz

ff. liboz at. 31. pipa mit 2 i. enforten d. r. mystat.

ey frankwe d. se miter mit sehone is  
Hing sagenboom und roden bifiz. ichlich iij. leit. und  
volen. viij. leit. und fuit se under ey ny ey lincy tuch  
und meige dir alles dar in. als eine tassen. by we-  
me dat mit wine. und lege dat uff de buch also  
warum also se dat liden kan

die is ey wasser dat friderich met bread  
Hing wilde salwey. ij. hand ful. hertz dringey. iij. hand ful.  
labestuckel. i. paritaria. i. muste blume. ij. holunder blume.  
ij. Camilley blume. iij. hand ful. die saltu dū in ey fact  
und halten den also warm uff de buch. wann du ledest.

Asen dranch salen drincke wann du badest. und dū als  
du badest hast. Hing wilde salwey. und rode winde de  
in dem flasche seyde. de lege in den dranch. und drincke  
dar vñ

ey dranch de verdinet. flusse und de oren  
Hing winterey und fuit die mit wine. und drincke da  
wā. also wann duz noit sie

die wasser is gūt in den flusen under den oingen. Hing  
erthery wasser. und strich dat under de oing. der mory  
und rechte dū outlay dar mede

unge. ad facie  
H. sen. pūrtulac. 3 ij. cut. mouth. 3 p. auzget vini. 3 p. sepe  
viti. 3 p. tiriact. 3 p. miset 2 fiat vng.

unge. apostolor  
Hing witz was. i. leit. hartz. i. leit. gullenat. i. leit. armoniat. i.  
bit. apert. i. leit. opoponat. i. leit. bdelin. ij. leit. kimper blume  
ij. quinet. aster lichen. kurely. ij. leit. kurely. ij. leit. salt gledi  
ij. leit. boim othe. ij. par. mathe altus. dat gullenat. armoniat.  
opoponat. bdelin. sepe in ey fact. und las sie segen. natht  
vñ fuit sie dūne ey weynig. und sech so dūne ey sege  
dich. und fuit so dūne baz de dich. der sege. dūne ey sege  
dūne und fuit mit dem boim othe. baz dūne dūne sege  
dūne dūne dat was. en den hartz. dar in. und se quinen. iij.  
und las sie meylit zu gely. und to leit. so dūne an pū.  
dar in und mit flayne fūne 2 fiat vng.

Hing nachschaden kistlich. fūly. bledere. kurely. alben  
blyde. handshone. winteyen. die salt fuit in. seone. pūmole  
et fiat vng.



By plase

Nim quire .ij. lot. wronch .ij. lot. mastix .ij. lot. was .ij. pint.  
hartz .i. pint. lamberen .i. pint. wacholder .i. pint. schepel vnsded.  
i. pint. rogne smaltz .i. pint. .ij. lot. spangrine. die machent  
fleyne fure. vnd dat spangrine du to lest du in

burgener album

Nim. llycioriz .viij. lot. roeltgleden .viij. lot. wronch .ij. lot. vnd  
campher .i. lot. dize vorse sturpe ryb wal fleyne. du mach  
ny .ij. pint. lamm olve. vnd was .viij. lot. dize was vnd che  
fuites to same. vnd do es in eyne moaser. vnd ryb dat dar  
vne .vi. stunde. lang

lannefr

Nim betonie .i. pint. de seer wal fleyne. vnd doe sy in eyne  
miltren haeffen. vnd doe dar vben. torbentyn. de fieder haff  
sy .i. pint. vnd lae vff staen. ewen quande. langh. dat es vol  
fule. dar na so werme dat vnd emich es durt. es tute. also heys  
dar nach ny haufdome salf. vnd eyen salf. wie sel du wilt. by diij.  
lot. wif. was. vnd smelce dat to same. vnd schinde dar ny in  
lot. francken pille. vnd lae dat ey wemst fieder. vnd schinde  
in kilt wasser. vnd ny dat dar in. vnd mach dat mit de  
händen vnd mit tof olve. by es gung haet

cy plase in den bichswartze. wilhelm

Nim allen gemm. elene gepulvert. Rones glas wal gepul  
mischelen de in den wasser. wassen. de salme binne in fley  
frumery. wif. wassen. mel. utlich gelich sol. dize pint. meche  
in salme. dar na ny heym. der. wal geschimmet sie vnd meche  
diz als kunge. dat es dize was. als ey salme. vnd lae de op  
de warte. dar so frut

spindificatin

Nim mel. rofar. vintage salf. vnd geyten mel. gelich full tergetyn  
ey wemich vnd fide. dat in same in eyne fanchen. es wende. ab  
ey salme

ad ruptura. Rabia. minor. Consolida. media. dize salf. sal  
es meche dryncken. vnd ey plase. dar vff. vnd mit enem  
gut girtel binden

dat is dat iuden plaser. wilhelm

Nim ey quint. rode. rosen. vnd lae de druge. werden. vnd ny  
dan de rusey. vnd du sie in eyne miltren haen. vnd gij. dar  
vff. guley. wif. .ij. quarten. vnd lae de staen. eyne. daz. vnd  
eyne. nacht. vnd fide. sie. baz. der. halb. in. der. fide. dar. nach.  
ny. eyne. andern. miltren. haen. vnd ny. dize. brider. de. hie.  
nach. wstredin. staen. wstredin. portssarabil. verbenen. benenellay.  
nach. schaden. betonie. brimellin. .iiij. hancful. vnd. der. andern.  
utlicher. i. khandful. vnter. dize. brider. mit. ey. vnd. du. sie.



in eyne andere milkey haeren. und sind sie mit ij. quarte  
wein. laz uff hab. und wring den wein in den xander  
haere mit den rosen. und werp dar hin. und laz es wein  
den dem crude mit den rosen. anderwerp sieden. und  
wringt de rosen wol in ey schone panen. und  
laz dar sieden mit pleyne fire. und du den ter-pen-  
in de panen. ij. pund. und laz dar mit ey sieden vure  
es fette seye. mit eyner spatelin. und vure gar sere  
mit der spatelin. dar nach wein es wein in gesedim  
is. so ny und du du in. ij. butte was was. und la  
dar to gan mit pleyne fire. und vure es gar sere  
des dnt noit. dar nach ny de pimen van de fire  
und vure vuer gar sere. und dan ny mast. ij. m.  
ere. und wipen wondich. ij. euzie. de put gar pleyne  
und du sie dar in. und vure gar wol mit der spatelin  
also lange laz es kold werd. und ny rosen ete also  
die kold is. und mache de hende ved. und ny die plase  
in de hende. und gib dar wol under sine henden. dan  
off mache den pleyne seuche die plase is. und zu kose  
beyne. de heylin dar off.

also mache du az die men karpes kold  
Nim bloume de yunge vure den hals hay. de saltu du in  
eyne haeren. und ny maz van slem bloume. und du auch in de  
haere. und laz dar stan. ij. daz dit de vure sich vortz-  
en. und ny den eyge. und sind de hard. und ny den seiden  
und rib den pleyne. und gib den wein te ofene. so  
werdin sie gesalt als golt. dan ny eyne anzel und es  
de wein dar in. also me pleyne. und wein es kangen  
in dem wasser stan. es sie fere aber na. de hene dar  
zu dem anghel. die is kold.

widen sel preysen dan  
Nim eyne schaffes kingen. und brad de. und bint sie etene  
in eyne vuren. mit eyne fire. und hene dar in das  
wasser. dan de preysen fire so veyten sie. dat ist wart.

Sie is gut zu der selbe wylhelme  
Nim ey crude die heylig kranke. und is ey lang. und ey  
eyne blawe blume. dar ny. und sind mit wasser. in bey we-  
den pimenen dar met. dar nach ny dat selbe crude. und  
freyss. und sind mit gudem wine. laz ny de helfte du ny  
den selben win. und rib den pimenen in der seid dar-  
und de wiedage lute. alle dage. ij. also karm laz eyne  
de wiedage vortgeyd. die is werlich karm.



zu geynd an herten. ader liden  
my brannen frid. und frid dar. ader birne dar. dar machschon  
und mach eine lingen dar. v. und wasche den geynd mit  
und du dar als lange dar er heylt. dar nach mach eine  
salben und smer dich mit.

zu herten de ferinden hand  
my eyer weiz. und slach dar wol und my die dar zu dir di  
dar to fande und smer die ferinden mit. und rid alle  
dage med dar saget mit

ey ander zu herten to feriden  
my synneff und eysch. und smer die feriden med. und lag  
dar pnd stan uff dem stalle dar heylt to feriden  
to flecken in gelaende. de fet sint  
my eine eyz ziden. und srych uff den flecken und la dar in  
der sinen zrischen und wasche dar in mit warmen wasser

ey ander. my biterij und smer den flecken wol med. und  
lege dar in die sinen dar sie warm schind. und wasche  
dar v. mit warmen wasser

zu der ruden farwe vnder den singen  
my lebendigen sweynel. und puz. lich vel. und sez dar und  
ey fleyne. dar zu my bone blume wasser. und dar wasser  
den wasser misen. lich vel. und temper dar alles mit ey to  
sanne. dar is worde also ey sinen. und dar de tofante  
in ey glas. und hench in die sinen. oder dar ey warm sie  
dar sich vnder ey temper. dar nach my sinen dichter und  
mitz de in dem wasser. und lege sie des nachherz vnder  
de sine ongen uff ein anclafe dar hilft p

dar is. und zu dem blout sage  
my de blud. dan dem wrophen noch bone. und la sie dringe  
werden. und my de blud und sez sie fleyne. und mach ey  
sinen. dar salen sie in dem. ader eine brö und la dar da  
fischen eysch. alles ey weynich dar hilft di

ey ander. my sine eyel. und frid die mit wasser und lege  
de also warm. dem krancken meschen uff sine buech p



es mündelich  
mel rosen. Conterpen saff. End gersten mel gelich füll.  
temperen es warm. End dat to salne in eyner pane  
dar es werde also es salbe

In dem blinot ginge  
meyne end sind dat mit wasser. End dat dat seichen  
tken dat hilfe

In fulen geyntey beynen  
gange end bürne den to arthen end merke es bürnen  
den der arthen end wachte es beyn den med also warm  
alle dinge dat hilfe dat to stime

Den es beyn oder es arm geswollen is den sich selber  
es hantoff pannen. End staz den wel fleyme. End es andern was  
oder rosen wasser. End rosen oile. End tempe dat to salne in es  
seyne. End strich dat uff es burch also dicke den wilt. End lege  
dar uff dat hilfe to stund. end salte dat salne mit popilion  
salnen dat rosen wasser in teget sic

Es out salne de sere drucket end heylt  
den bloe gleden kupuluer de wel fleyme end es oile  
den rosen end temper dat under es in eyne seyne also  
es salne end salne dat sere med

In grinde vnde de wunden de tuchet  
in lairetve end gelen seynel end seynfuller dat dat  
saz. End staz dat to salnen in eyne seyne also es salne end  
siner sich dat med

In wirme in dem line  
in veranden. End haifkenen loub end sind dat mit wasser  
end dat dat zu es wenig eide. End lege dat also warm uff  
den burch mit eyne dicke dat hilfe to stund  
auch myn hertz hertz end bürne dat. End mitze dat in  
mylech oder in pisse so gant die wirme van eyne

Es perdt dat sich vber end grunde is  
in seychen van eyner hove end wachte dat perdt med  
also heyl also es geliden may so werd es heyl an gwinen  
end wasset hat

Nach dem den  
in es meren van dem herte. end bürne de zu puluer. end  
eyne nagen also gant bürne to pul. in eyne unken dinge  
end bachen van eyne heide auch to pul. end es meren  
end heide bachen sulley also bel sin also des hazon  
ghebriche. end die dat meyne end es end dreyck dize  
pul mit erthern kausen. end med end more







1. flur<sup>m</sup> fanghomen te vancris  
ny meylend und sud dat mit waser dat in den meyl  
ryghent dat qust dir to send

1. güt porrosif  
ny weytgelen 1. und emgelschen kalof zu uns wasser  
up. und las sam. ij. tagh. und güt alle daghe frisch  
waser dar up und dit erste aff. und sind dar luffen  
in yne miten tuppen. also lunge bas du ey ey up  
die waser herfest dat dar hove stoume so nym dat  
tuppen aff und las dar rissen dar nach so güt die lunge  
sünderlich aff so bindet du flume stime. de stime  
in ey glas und stoppe dar wol. dat kein luffe dar in  
hove mie. dhen stime saltu eyen wat du wilt

1. die is der bacheres platt to der diepe  
ny 1. pint waser. 1. pint harter. 1. fertel hartz  
dat duo to sam in ey panne und smeltz und 1. waf  
dar nach so ny und güt dat in eyne schonne panne  
dar der dreck dar mit in pome. dar nach halt  
es up dat für und las dar wol bürne. und ny dan  
1. fertel eyer smaltz. 1. fertel rosen olie. und güt  
in de panne to dem andern und las dar wol bürne  
ey bürne. und vür is gar wol und ey. dat es wol  
stwert werde. und de blawe swarden dar aff geyd  
so ny dat van dem für. und güt dat in ey eyne  
becken. wol schonne so ny kweich de wol flume sie  
gestofen 1. fertel. und du dar in 1. becken. und vür  
dar wol und ey. dar nach ny 1. fertel. wasser eyen  
stey. de auch flume sie gestofen. und du den auch  
dar in und vür auch fure wol. dar nach ny 1. fertel  
blywiz. dar flume sie gestofen 1. du auch dar in  
und vür. also lange bas es kalt werd

1. dem du soyle fure is und in dem halse  
1. apostome waser. milberin waser. gersten mel und  
hander dreck. like. ecke. und wyl und spit. und  
sind dat also ey fassen. dar fassen sollen essen  
amendes unde mangel to apostome in dem hinc

1. dem ey arm ader 1. bey ghe swollen  
ny hamef same und soz ein wol flume. und ey  
waser ein andern. und ander amper waser. und  
soz waser waser. und rosen olie und soz dar  
alles to same in eyne stime also ey salme und  
lege dar up alle dag 10. ij. malen



Dem dat hantbit wie dit  
ny kammillen bliome. End seyfer loym. End sind die  
mit wine. End leyge dat wach up dat hantbit

wer den winter had obir es anderij dat  
ny swertelin wintzeln seylin bliome had. End setz  
die pleyne mit wine. End stach dar durch. End drinck  
den wyn nichterin eyne guden drinck. End ny  
eyne frosten brodes mit salze. End halt sie her  
den mit so geyd es mit vbin es. Das saltu drinck  
des morgin nichterin. End loym die dat drinck  
hast so gantz dar uff so geyd ditz ende aff

Dem dat hantbit grunck is.

ny End wasche dat hantbit mit gunster loym. End  
dar nach also dat hantbit drinck is so salne es  
mit daten so is es baldt heyl

Der nit to stoke moes gan

ny putus passafant es loir. End dat loir ny helf des mor  
gins nichterin mit erwez brue. End dat ander soyl des  
selbin amendes mit erwez brue. End des amendes saltu mit  
al essen. Die hufft dir wel

Der to vel to stoke geyd

ny sal End glüwe dat. End wasche dat in mandel melch.  
Es mit reyghe wasser schenckhet sie. End drinck die  
stundes dat helft dir

Wiltu wunne in dem hinc verdryne

ny wyden bleyden in dem meye. End bürne wasser  
dar by. dat wasser saltu dryncken nichterin so gan  
dir die wunne off

Es gnd sefentif

ny colius. tra sigilata put die End es. ny dem waz dem  
eyne eyge. End epich rosen oley. End kumpe dir to seind  
also es salne. End dir lege mit hanff uff es

ny dinc dat fere halt

ny holzappel End setz die pleyne ader bürne dar up  
Es wasser End lege dat uff die hize dat kofet es  
stünd an zwifel



Wann dat kindt wint is  
"ny rosen olie. Den warm sie. End du den in die Rinde  
als warm. End ny handwille end netze die in der  
selben wille & in dem olie. End lege dar uff end  
bind dat zu.

Zu dem Cauter in der Brust  
1. ny marenin. put. End kugelschey saltz. vij. put  
End lege dat marenin wol fleyn. End den saltz  
End d marenin in eine hairey. End gne kugeln dar  
uff. End lat dat stan. iij. dage. End rime dat end  
ey allen daz. iij. mal. dar nach so find es. gar wol  
als lange dat du es drinckst mit eine feydey  
ader mit tuch als dat off eset End de federe  
off eset.

1. dar nach so laz dat stan end lue werden. End ny  
siden rekonit. End netze dat dar in dem kasser  
dat du gedey hast. End laz dat drincken. End als  
dat drincken is. so lege dat luy als lange bis du  
sij bedarfft. End dar mag liegen als lange du wilt  
end du mozt es drincken halten so wirt wol  
& jar dat es gut is.

dar nach wann du eine Cauter. oder eine fisteln  
wilt. werfen end heylin so ny dat dich end lege  
dat uff die Rinde des Cauters dat nye den  
bind off.

ny es defentiff End lege dat vme den bind des  
Cauters. dar nach ny dat siden dich als vete  
du sij bedarfft. End netze dat in eine. End lege  
dat uff die Rinde end wir des rot is. dat bind  
uff dat wint den bind off end dodit de Cauter  
End die fisteln

Ende wann du den Cauter gedodit hast. so ny  
boterij. End lege die in waser end knede sie mit  
mit den henden als lange bis sie wis werd. so  
so schich sie uff d dich end lege dat dich uff de  
Cauter oder fisteln. dat nye den bind off

Ende wann dat lufte uff held. so ny ein kassche  
dat schone mit ditz alse gar nach Reyd



ny .i. q<sup>r</sup> wasserz Ende. // Honiger und sud mit ey hal  
uff der derde syl. h<sup>u</sup>-mede saltu z waschen allen  
ding als warm

dar nach vnderen lecher- de saltu aldis wercken  
eine t<sup>u</sup>eyn r<sup>u</sup>iller. und gl<sup>u</sup>cke dy. und binne die lecher  
dar mede und mit to diff so vnderen dy grund und  
de wile dat iz dy lecherz wasser g<sup>u</sup>d. so is der grund  
grund dar

und h<sup>u</sup>en du dy grund hast des luffers ad der  
fisch. so geit ceter dar iz. so ny mel roset. und rosen  
othe. und tempe dar to saure und lege dar als warm  
dar uff p. p.

und wan du wind bist in die aderz ad in geknechte  
so ny rosen othe und g<sup>u</sup>ck dy in die winden als  
warm dat k<sup>u</sup>st dar to p<sup>u</sup>nt. dar g<sup>u</sup>ck p<sup>u</sup>nt g<sup>u</sup>ck

wan du eine frische winden wilt heilen die in der fleisch  
wind is. so ny weystrayden und p<sup>u</sup>ck die fleische. und ny  
rosen othe als warm und p<sup>u</sup>ck dar in die winden  
und ny ey siden d<sup>u</sup>ck und lege uff die winden. dar  
nach ny dat grund und lege dar uff dat siden d<sup>u</sup>ck  
und bind z faste to. und lat stan uff der derde  
d<sup>u</sup>ck so is sie heyl

wan du der t<sup>u</sup>eyn g<sup>u</sup>schwinolin is

ny .i. q<sup>r</sup> wasserz. und eine q<sup>r</sup> honiger. und ey weyn  
allinz und sud dar uff halff und wasche die mede  
als warm. und ist es geschwinolin so ny crutze w<sup>u</sup>rt  
und ey handful linsane. und sud dar mit reynen  
wasser. und st<sup>u</sup>ck dar dar uff als warm. so geit  
der st<sup>u</sup>ck off

die is to dem l<sup>u</sup>de bay der p<sup>u</sup>st  
ny. weyn. salic. laucdelin. weyfeldern. gelich  
bel. und sud die mit esische. uff der d<sup>u</sup>ck d<sup>u</sup>ck  
p<sup>u</sup>st. d<sup>u</sup>ck dar mede wol warm in dy h<sup>u</sup>te und  
vill dich mit der l<sup>u</sup>de. als warm. du dar liden hat



g. guttun refatium

my feuchendigen Reymel. End fülwen gleyden gelich  
Eile End soz die fleque to same vnder ey. End my  
ey lincy dych. End dz puluere dar in also was  
also ey ey. End lege dar viij. Tage. End dz  
spich. End my dat selbe dych End rib dych med  
viij. Tage. allen dag to. iij. malen.

Dar nach my dz selb puluere. End bind ey in  
ey ander dych. auch so was also ey ey. End lege  
dat in rosen wasser. auch viij. Tage. End rib  
dych auch mede die ander viij. achte Tage. allen  
dag to. iij. malen.

Dar nach my dz selb puluere. End ey weynig  
kumpfer. End smaltz van eyne aufogil. End soz  
dat to same in eyne steine. also ey salue mit  
der saluen salten dich smeren also lange dar du  
higl sit. Dar nach salten pitten weme in dem  
jare to. iij. malen. End auch salten also dirke  
lahen to der ader viij.

Der kumpfer is End grose huse had  
my. apen. hufloich. ungeresser. End soz dat End  
ey. End my brisne dem ruckem lunde. End lege  
die in guden spich. eyne. End dz. End dz  
ey. End dz. End dz. End dz. End dz. End dz.  
End soz die mit diesem brisne. End dz. End  
lege dz dem fischen in. die rechten fiden. dar  
die weydinge licht. dar helpe dir to stand.

Dar nach my. End End bind dat mit spich. vnder  
die fuisse. End rib sie wol.

Dar nach my. herbelin. End soz die mit esich. oder  
mit wine. End schick dat durch. End dz. End  
drift die vorzigt. dar dem herten.

Dem dat huchit wie die. dar er vaset.  
my. eyne leude. die. End soz die vff. End bind die  
dem fischen. die. die. die. die. die. die. die. die.  
stunde. dar my sie. End dz. End dz. End dz.  
soy. witey. End spich. End soz dat. End dz. End dz.  
dar. vnder. die. die. die. die. die. die. die. die.  
veling. haf.



3<sup>o</sup> Vermeze

1. in leymiden und stoz die. Und dat salt ny und tempe  
mit Boim ohe. und trista manqua. als ey hupst  
mit. und als sags. well. die saltu drincken  
michterij warm und byme ny singen so gan dat  
die warme van dir in dem pol gange.

Wiltu ohe benedictu es guden rucht matzen  
ny saltz und wasper to same. und rin dat cool  
eyn. und sud dat mit ey als lunge dat es wyder saltz  
werd. und alsus saltu es suden to vij. malen altzid  
mit wasper als der. vrm du dit saltz to vij. malen  
ohe suden hast so las es dringe werden. und stoz den  
dat saltz to pul. dat pul du in den ohe and die  
den ohe stam als lunge dat es to grunde feld. und  
las den ohe off mit eyne willey. duche in ey ander  
es so wind dat ohe guden rucht.

2. in rubedine in fette. et guctan. rosaria.  
ny fimm tre. und als Gela steinogherich. und  
tempe dat to same. und dicker dat es allenbion  
und dat wasper ny und forme dat und wasche  
dich under den singen aneder und nagez.

zu der roden an der und den singen.

1. in leymidenen stuchel. und puz. ghelech. und  
stoz dat und. ey kleyne. und ny bonen. blindmen  
wasper und roys rasey wasper. und tempe dat und.  
ey. als ey fussen. und heuche dat in es sinen ader  
der. wasper so. dat wasper ny und las dat under  
den singen ader entlassen als warm. machte.

3<sup>o</sup> Vermeze

1. in leymidenen. 3. Deyl. in crunden. 1. Deyl. wden. Rindier. 1. Deyl.  
Deil. und stoz die under ey. und bring dat salt in. und drinck  
dat michterij der dinge. ader byme wasper der. dan dat  
is auch gude. und drinck dat wasper ader dat salt. so gan  
du die kenne. off in den dinge. p. wer

zu der gel suchte

ny hinder. dreck. und stoz den kleyne. und gley yngener.  
das saltz. und mache dat. dan ey fussen. und in die fussen  
saltu. dym. gij. luse. ader. x. und las den kenne. nache  
dat. chon. als. dinge. und so. sal. outg. drincken. van. saltz. und  
gley. yngener. auch. sal. sie. scholwert. und. gusselich. und  
chicht. schen. und. ey. und. dat. under. die. fup. und. altzid.



Der is 3 pestilencia  
ny ij. loit drijabelz. 1. pint pint hounes. viij. loit  
michlupen. iij. wortzelen van wylbreyde. 1. pint  
wachoulters. to same gestochen. 1. loit termentill.  
1. loit natren wortzelen. 1. loit alantz. 1. loit gele  
saufers. to same stossen. 1. quincin saffranck. 2. v. waze  
nisse. geschildt vnd gestochen. 1. hanstol wormedij. 1. hant-  
fol. wunrischen. 1. pint effich. Des wormet wunrische  
sal man stochen vnd mit effich sin ein pesser doch slay  
1. dyes ander vntz pint sal ma stossen die vntz steyt  
vnd mengent dan al ze saue. 1. 1. pint figen de salma  
schelen vnd dat ynwendige sal ma sin van neue  
vnd mengent ouer dan vnder.  
1. so wylch. murelle dym duffe louchete an geid die-  
sal diser arzedie as dyes as ein haseing in neue as  
kort vnd gem 1. byre drup. vnd lagen dan an der alen  
da is ein noit is so ey sal he mit gode gein noit  
anne hinc hain

Es gnd plaster ny 1 fertylt appen saff. baron. saff.  
fertyl. wylbreydij. 1. fertel. vnd sud dat mit 1 fertel  
pech. 1. fertel wie was. 1. fertel terpentin. die sind  
mit ey in eine milken hincen. als baz dat saff in sine  
vnd dan schud es in reynen wylfers vnd siner sine  
hende mit ohe. vnd mach die vntz steyt

zu dem sinzer ny hagel krind. vnd mach es ohe  
als veyn ohe. vnd den ohe temp. mit wylbreyde  
saft. vnd sud dat als ey salbe

vnt ny bleyder van helden. vnd mox van eych  
houde die puch sin luy vel vnd sud dat vnt. wylbreyde  
den canzer med

3 pestilencia ny malicien krind vnd es die alczid  
vnd binnu wasser duff. van drinck die

4 paralisy ny sueten mit sin huserin vnd nischen  
blijod. vnd sitze dat za wasser. vnd mit de selbes  
wasser salen dich veyn allen dan anedez mox  
als warm by sin fire wol fire dat hylf



potne marst marselly Hom. vigen. rosin. framkel. sume.  
angz. Zu der. End lachryfien. und sud die mit wasche  
und luter. dz wol schon in ey ander was. und dyntsch di  
alle dinge als leuung michtich dar is und

in stilicium et est valde uellic

in smal. selken wunnte. polen. meterij. warmiden. gese. nise  
du kernen und die leiffen. und starker idlich ksunder. und der sasser  
al sin bay difen allen stücken. selich lich segl. und dno du zu  
halt. wun. halt. houn. als viel. als der. to same is. und sud  
dat in eyne schonen dypen. als lauge. bez. ein drittel. in gesedij  
ist. der na so wun. swafel. als viel. als dich. geyt. dinctit. und  
way. du. der. nort. ist. dat. dich. de. prestentrie. off. schust. sosalen  
des. druckes. dymcken. eer. du. schlaffest. eyne. guden. dymcke  
und. in. dem. der. bryder. wengelreden. wunzelin. und. stin. e  
die. und. bint. es. dar. off. und. lege. dich. dem. vuff. ey. beette  
und. decke. dich. viel. warm. dar. du. swyffst. so. gheue. st  
du. abe. gide. wol. mit. dem. dat. it. dich. nym. geyt. so. dymcke  
to. stund. er. du. schlaffest. so. hilffet. dir. schlaffest. du. er. du. dir  
du. dir. dymckst. so. ist. es. weynich. mitch. 4<sup>m</sup> est

zu fulen. geyntay. beyne

Wun. geyntay. und. bryne. asken. dar. bay. und. mache. lauge. dar  
er. und. in. ein. bndichen. und. gic. die. warme. lauge. dar. in. und  
ege. dar. bey. dar. in. wal. eyne. gude. vure. lauge. als. warm. als  
du. dar. liden. kauft. dar. nach. wasche. dar. bey. mit. der. selbe. lauge  
und. drucken. dar. bey. wol. und. salne. dat. bey. mit. der. salne  
als. du. nach. steyd. gesedij

ey salne to geyntay liden. wofir

Wun. wunzelin. der. lungen. lachichin. die. lampaten. atkentu. und  
und. die. ey. wol. und. in. geyntay. swyckel. kleyne. gestofen. und. stoc  
die. tlie. mit. ey. mit. guden. eysel. und. salze. und. way. du. es  
wol. gestofen. hast. souy. swinen. smal. und. tempe. dar. bnder  
in. uf. drey. vure. als. ey. salne. und. rure. mit. der. spetelun  
wol. dat. es. mit. bryne. mit. drey. salne. salni. dich. salne  
und. wol. riben. dat. hilffet. du. 4<sup>m</sup>

Wun. lampaten. atkentu. und. sud. die. mit. dem. bryde. ey. wun. rily  
mit. wasche. und. wasche. dich. dar. mit. der. du. geyntay. dyp  
als. leuung. und. vob. dich. mit. de. Conde. 4<sup>m</sup>



In grunte es sie lude ader perde  
Nym bray crid. und sud dat wol ader bume aschen dar-  
und mach dar-ey loingen. und wasche den grint mede  
also lange dat er heylt. und salve dich met.

Dit is to grinten perden

Nym loingen bay grynster. und wasche dat perden met. iii. ader vii.  
dage. also heyl also du dat in der haut liden magst. dar-  
nach in lin olie. und smer dat perden met. also lange dat du sifst  
dat es heyl sie

also die perde scrinden kan

Nym eyger. wir. und slach dat wol. und du die dar zu smer  
die scrinden met. und id war du welt.

nich ny suness. und eys. und smer die scrinden met. und laz  
dat perden stan uff dem stalle. so heylt es to stund.

Dit is gind to dem blout gange

Nym der blout. van dem geyen nu bume. und laz sie dringe  
worden. und ny die blout. und staz die fleyn. dat du in ey brye  
ader in ey sussen. und laz den sussen dat esen. aller wiening  
dat hilft to stund

Es ander. nym sure opel. und suid die und lere de sichey  
uff den buich also warm dat hilft.

ader es ander. nym meyl crid. und sud dat mit reysen was  
und geb dem sicken dat dryncken. dat gult an dreyfel.

dem es stoult heibit an arme ad boyme

Nym winter eysen. und make crid. und staz vnder ey. fleyme  
und lere dar uff. also kalt dat du dar die stoult abe geyd.

zu flecken in ghetwunde die fete sint

Nym eyne eyger. dioderin. und steych den uf de flecken. und laz  
dat dringe werden. und wasche dat es mit warme waser  
Es ander. ny buetern. und smer die flecken. und laz lere in  
die sunen. dar sie warm sint. dat die buetern smeltet. dar na  
so wasche dat es mit warme waser

Es gind platt dat wickert heise gheswer

Nym ybich wurtelen ey hand fell. make. beren elac. also finge.  
liche foel. die fallen sieden in waser. bez es wol wickert ist. dan sal  
man dat elac steych in ey steyn. und meren dan dat in eyner  
pauze. es dan fure mit alden sarme smeltet. und du dan dar  
zu reysen meyl. sennegret. lin sarme. gheschmelt. und meren  
dat vnder ey ander. dat es wert also ey brye. mit zu hand.

zu kaldey apostume. Nym squilla. dat es ey mer crabel. und  
ey verdel. es ander. wye crabel. sennegret. wickert in wit  
die salme braden in der aschen. bez sie wert sint. dar na ny  
meysche buetern. gessen van bonny olie. also fyll die es meren  
meren. dar na ny sennegret. lin sarme. und wickert mol.  
also vuer. es meren zu sarme.



in anden plact to groben balden apocema  
Him edellin serapim. eytelich. en laet. die sal man in erlaessen  
in effich. end sien sij durch cyme doech. dar nae sind sie waelt end  
dar nae ny torbentijn in loit. lyven ote. in loit. meel va frich  
kone. end van seiningre. eytelich. n. loit. end maghe dat in saeme  
dat is weds ey plaster

in winden die iuckon. ader. grint wor dat is.  
Hy loyrotte. end gelen swickel. end floerichsulner. end tempere  
dat is saue. alse cym salne. end suer. dich mot.

dat sint ey gestwer to saume end. Him merredich die wirtzel.  
puff. knobelontch. end ster. dit to saume end lunt dan. uff.

In wintre in dem linc. Hy warmidin. kerfeyre loib. end  
d. end porsful loib. end wyden loib. Dese sind mit ey mit wasch  
end efiche. end lege dat alse warm op den lyff mit ey duche

In dem selben Hy hertz hoorn. end binne dat. end meze dat  
in meilch. ader in spise. dat hulpe du

Dat elue harni wessit. Him merstwyck. end ryb dich mot als  
du harte kante. end wesech dich mit adrmoneyen. end mit siel  
van dwibeln.

Ey crind heysie verbena. dat is to manichem satsen gind. end  
unge. dar van sint vus maseer. d. kepe arthit. der to der  
bid leied. is alse grosse krafft. war sie mynt mit wintzili  
end crinde. in die vetsten hant. end spreche to dem sieckem  
menschen. wie bevolestu dich. end wie heist dich. sprichet er wol.  
so geneysie dat mensche sprichet. ich gelhabe much eniel. so  
sterbie dat mensche sprichet er. ich gelhelt much gne baz  
mochte ich geneysen. der lympt in des leygers.

De die crind grune wil. der sal in pinte johens aient to marte  
somert om dar dat crind steyd. end sal dat crind bryce. mit  
gulde. end mit sulber. end spreche sy sy in end credo in dew  
end spreche dan. ich gebeden du edel crind. verbena. in noue.  
p. et. fi. et. p. p. end die den leen. name. der almestinge gods.  
end by den vier engel. mychael. gabriel. raffael. bryel.  
die den vier. ewangelisten. iohane. matheus. lucas. marcus.  
dit du ghene dinget. in der ordyn lasset. du sijn for in myner  
geluue. mit der saluer. craft. end mit den selken dingende. as dich  
god ghescheyen had. end ghesijet had ame. des nachter. salu by  
den crinde. lasey ligen. golt end sulver. baz in den anderis mone  
er de sime up god. so salu dat crind grane. dat du in. goud



Item mit vin rince. End sal dat hand mit wome waschen.  
End las dat kochten in ein leine framwey dinge. End halt  
dat hand mit grosem flöze. Dat selue crind is gind is  
gind den framwey die in arbedt dinez kinder sint. Hant sie  
dat crind bie en so gheneysuit sie. End hand ginde rube  
so welich mēsche mit slagen mag. End amintwe had in  
dem flöze. De neme die hand bye sich so ghekrind hie  
inlore so wer verbene by en had. Den mach bey go-  
der schadin. So wer verre sal ryden der neme rē-  
hene End kōfou. End kinde onder den tōim. Verbena  
maekt dem mēschen leine End schuon End gheneime vā  
vro. Verbena had also bel dinge wan 1 ader 2we hand  
by enne stan. in verbeim fichtime dat mēsche ist dmoz  
gheneysen. in dem lōger.

Dies is die dinge des gins. End wer den hant wil in arbedie  
der mō. en ersten an ysern duche der mit en wesse. End wanne  
die hie sich der er stabin mō. So slint hie die hierne so  
hine den ghe famoy wirt. so salue en die hand abzin. Ende  
sine hant die is gind en verbeim arbedie. Der gins kint  
sin hant die mēsche nimmer. End salue mit dem hant die  
fēniste. die verbeim. End wer in der sōden stache had. dyket  
hie der gins hant mit warme waser. se gheest. End wanne  
die framwey en sucht te lange word. End sie willen dat ver-  
stellen. De kōrne zu puluer der gins. hant. End mēche dat in  
geiston melle off in geiston wande. so bestend der sich dū  
zu hand. Der gins flöze las dinge. End wen der dōende  
hind byst. der mēche dat flöze so wold er nimmer. End  
weret heol. dat der vugante mit der te kōrn. den die  
tende wie dūnt. der neme der gins oing. End se snabel  
End kōrne die zu puluer. End mēche dat mit warme was-  
End neme dat in den mit. so wirt die dat in schleim  
End mēche die. End srych dat in den zūl. also nē. dat machit  
rūre. En salt der gins. ader in in oke sieden. End wōr en  
inding byt der salue sich met die dem vūre. dōme die  
ading dōmt. off die lēden liment. der salue sich mit  
den oke er gheneys. wem die oing. wie dūnt die nē  
der gins. galen. die siede se mit hōng an rouch. so du  
wile slagen gē. so salue die oing. der met. End halt  
die oing in. End so du mōgiz. ry seist so hasti heider  
oing. se sich verbeim had an sine beine. der nē der gins  
bein End kōrne die in puluer. End mēche mit ege dōm  
en flöze. End lēge an die stad. der dū. wie ist. wem die  
ruche ader srych wie dūnt. der nē der gins. hant by  
siede die mit oke. End salue sich met. by dem vūre. wer  
lūtzlich vil sū. de neme der gins. rechte oing in sine  
lūchte hand. End gūch vor die hōre. so sint sie der  
hant. du verlust nimmer bein. mēschen hūde. se  
wil du die by du. hast. End wan du sōng hast in  
dū. sachen dat du salt an ghevichte gē. End



hastu dir auch Bye dir. so schiedest du mit eynen Stancy. Und  
vorsystu dich selber. so ny das gantz hertze. Und bynt an  
einen arm. so schiedest du mit eynen Arm. das gantz fuße  
sint und up dem dycke. Bei- beruoft 2

910 pestilencia

my drijs. frind dat steyd byder- weygebredin end die klede ligen uff der  
erdin end ist als ey sterne end had ey kleyne samensyn an kleyder  
als weygebrede dan is ey had mit same end is kleyne- dan die  
weygebredin same. die wir-gelij saltu putuer end drinck des  
putuers als goet als ey haselmis mit weymiding waser- end mit  
essen gungen waser. end als kalde du der- suetste gebou- weidst  
so saltu dit drincken. end salt dar- uff gan. ducht saltu dat frind  
neme. end sijden dat kleyne. end sud dat frind mit kederij de  
mit besolgen sie. end die kederij sal sin van raden ringen macht  
end mit under- bantwe. end du salt bey waser- dar in dū. end  
sind dat frind mit der- biederij. als lange bat sie grime werd  
mit der- salien besricht die binken boien als yne kalyen. Cring  
so thing dat swer- off. end geyd under werd. 4

9<sup>th</sup> Cultures

zu Calcutta  
Ney kugeln vnd die in ey glas. Endigst dar uff guden rosm.  
oder mahmesien. vnd die glas salen setzen in ey dicken mit wasser.  
vnd verfuß die halb. vnd siege dar durch ey dach die dinst alsid  
wan die wilt dar gulte die

3<sup>o</sup> Calcutta.

W Die fuaßer Ein den korriblume End fud die mit guden wine  
 aber malmeßer. End Drinck den Wm altzeit. End gude dich von  
 Got Drinck Drincke altzeit

Jo. Calaneo.

My mare distell sunne. And puluer die plegue. And my wilde harte.  
And kinne die in a chappell. And dar-erth mach. eine lingen  
Bay guden wyne. And drinck den wy mit dem puluer. <sup>2</sup>

ziii Den Gründe.

in swinuel. Olyeris. louitewin. allin. winsteyn. und setz die alle zu  
put. und in alt smer. und setz mit disen puluer so sanc. und  
du zu geschulder ey rognis. und salbe dich med



et d'extremum i. manibz

Zu der zeit in den tuden die von feldt ist  
ging vnde hole .ij. handful. und sind die mit löwen die  
gemacht sie von clauellholz. und es trug sich es sich  
und salze. zu in bende die hende. junc. als dard  
ader in malmesey. ader guden wun. iii. mal. und  
eine halben fotz die geschindet sie und de dard  
alten cultsch loyren und sind die er half. by dard  
die hende zu mid. hat. in den erubegyn. by dard

9<sup>o</sup> fodangrenu fringidun . kald: gylcht

+ Item mynzen .j. loit. was .ij. loit. alwe .ij. loit. med van  
gemale die bines .ij. loit. saler .j. loit. wuyssen fhyen .ij. loit. j.  
print honingz. die honig end die gulner van de stic-  
ken als verseyd. dat sud mit loingyn. bez 3 dake  
wenz. und seich die up es diuch. End dat afc luyem  
dufny. als dake dz nord is

9<sup>to</sup> p<sup>o</sup>stagram Calidam. Warme gylcht

110 120: rosen. iij. loit. und sind die und stoz sie wann  
 sie gesodin sint. und in dem lencis. xij. loit. gassen  
 mel. viij. loit. und puluer sie mit ey. und sind die  
 mit dem rosen brei. also lange bis es dickt word  
 also ey salbe. und die dar in iij. loit rosen oley  
 und ey weynig spiesz und tempo die uff d' füere  
 und lege die warm dar uff. und die purgatie sal  
 allzeit die sicche neme als wochen

Actio ad Fidei

my agremencie. Centaurie. filopendula. arbuti.  
 felio in fragaria id est walbere bleyder. radice aristolic  
 y als bel als des ander in. 1. handvil. die sind mit  
 guden wine. ij. may die sind uff. 1. may. und du salt  
 honig dar in drey. und salt dar schone luterij. und  
 drynck. die amende vnd morgine ¶

Dem ey lichen Borghard is von den freyne

Hy Gerapini. & f. loit. cüferbij. iij. loit. bedellung. vñ  
loit. der funder- mit ey. End tump: der mit rosen othe.  
End ny & vñ. loit wafiz. End fuchtz: dar. End du dig  
alliz to faine. End faine dich fur med p



zu den brüsten die roeyen.  
 119 andern. und polen. und sind die mit küssen in eine nitten  
 toffen. und mit 20 küssen salzet. und mit 8 nitten

119. andery. End polen. End die Sie mit linden in eine miten  
toppen. End mit d. linden salzet. End mit d. miten

zu dem selben

11/2 - Gattungen. falligen. 1/2 - Gattungen. und Hering. mach - der  
1/2 - Gattungen. Drunk. und Ernt. der nuchtern.

20. Day 5 - King

zu dem selbigen  
Hing ruten. statwert. spren. und künckern. und temple der  
mit Gänge. gebul. und luge der dem in. und es künckland.  
den. nif. auch in. ruten. statwert. mungen. andern. und  
put. der druck. in. Lige

Vor den Harten.

Hing sprang sie in dem wasser steyd. Und send den mit wine.  
Und beyde dich dar med. Und lege den in diipfstein. Und  
salbe dich mit meysboden.

und in mynzen paff. End salie dich zu-meyde dan  
du lassen geist.

ad idem thy alt speck. End smelze dat. End tünze dat  
mit honige. End grab dat. vi. Tage. vnder die erd  
End salu dich med.

und fahre dich mit  
 id. 1000. in jeder fass. und fahr dich in die. hach. hat  
 diebe leere. und fahre dich mit

Dem sin mit in sundich ful iz. Der eff. stetlich wig.  
8. swibolij. Der hilfe

zu fuchen zeime Him Hertz künig. End schab dar Klein  
End werne dar mit weime. End my dar also wunat  
in den mit End lege dich uff die stey dar du wie  
ist dar du also lange also du der nord ist.

Sich in die Armeitzeln titimilli. Und se die müt  
spise. Und du d in den müt warm

Süßholz Pfeffer mit wein ghekermit in de munt  
dat helpe dir



Dir med. Dir wirtzeln salen machin dat ey  
Dir in den mit geys der du mit kank er di  
ny one wirtzeln sam wirtzeln. Und mach die ey  
pente stene anent er die same ny & geys der more  
gens end besich die schalen med. swan die druck  
kult. End die schale. Die geys dir in den hals. Und  
wan die kult so ny die andern wirtzeln alle  
nach geys in geys. End schich sie. in die andern  
fuer der schalen. so geys sie abe 4

mit dieser wirtzeln geys dir die schale.  
Oz dem galle alle die sie dar med besich  
ny dat ander kind die wirtzeln. Und mach sie  
op sente stene anent. swan die same end  
it. End ny die wirtzeln end besich. die schale  
dar med. so geys sie abe 4

ey plaster van liegen dat gut is ny ale apostome end  
offenel.

Wing liegen 1 pint. amixingmeti. 1. entien. weisen wirtzeln  
holwurz gepulvert. 1. leit. rosen olie. 1. entien. raffel  
end chyd. 11. leit. die las sieden baz is roid. werd. wilen  
so ny camillen olie ader dillen olie. End wilen die  
die plaster den apostome tridich mache. so ny. die  
kufanne. feinroste gepulvert. End passell in end  
siede die to same. End die die durch ey trich end  
fud die mit camillen olie. end fud die baz is roid  
werd. End baz die heing dar buten. End die holwurz  
dar buten.

Wing. Vor gewalt bey

Wing rosen olie. 11. pint. kane bet. 1. pint. wirtzeln. 11.  
leit. 1. kante chyd. die fud mit ey to same. alle  
lange die der chyd 11. gesoden sie. die las sam. 11.  
bro. die den fure end alend vuren mit der spatel.  
bez is to malen werd werd.

ey ander modificatist  
Wing. kane end fud die. End schinne dat schone. End  
schinne dat. End ny gesoden mel. 11. leit. end sette die  
kane van den fure. End die dar in dat med. end



terpetin .j. vntzen. Sit is gnd to allen wunden. Die  
sienethrich sin. End auch aperteme to reynigen

vor die sich

Nun jagenier. lörberin. jnniperi. wopen. salien. sinale.  
elipaz. .j. loit. Sit sud to same in eyner quarte wienz in  
eine milken hanc. End stoppe die wol to. End las dar  
stey die dage. End drinck des eyne leffel ful anender  
End morgens. auch so bestich dich mit dem selber wine  
anender End morgens. dar. du wie sie. End besich dich  
alles bey dem linc End bey dem hertzen alles die ley  
der die arme to den henden iz. End to den fesseln iz

Wan du ey wunden gestochin hatt.

So ny eyne misen End bleve die nichterij. End bint.  
die dar uff. End las dar stey laz an den erden. dar  
so bint die off A

thephahel  
Sit wird sprich in eyne wunden End lege  
eine beyde dinn by ey dwer obir die wunde  
End sprich die word to drey malen in die  
wunden End. iij. ave maria. durch die dinn  
End lege dar uff ey reine linc. dich mit  
frischen borne

auch wer. ey pil steyet in der wunden. Sit du ey rinest  
mit eine finger. de by dem kleine finger steyt. so saltu  
den pil ruten mit dem zweyen finger. End sprich die  
word to drey malen in die wunden. der pil geyt ee. ff  
die word sprach der engel to marie. Angelus dei dixit  
marie qu. p. deponetur. de cruce te nisi. e. vulnera marie  
apparuerunt

to Cam End fikelin ey pul

Nun dar salf van offedilla. f. qnt. orapmet. .j. loit. dnn. mag  
qnt. von Engaleschen. halca. iij. vntzen. End sud dar salf mit  
kleyne furs. das es halb in soem sic. End siege ey schone. dar na.  
die die puluer dar in. End rurez wol. so dar wol gemeghet  
is. so siele ey in bele stücke. End lay dar dringen in der sun.  
die puluer is gut to der fikelin End erbispe to dodende



By grüne salac vor hitze und swolst und roth liden.  
Nim rosen bleyder. pappelen. bleyder. uhluch. 1. handful. und  
sind dat mit wasser. und drücke dat sind es. und dat soz  
wol vnder ey. dat es werde also ey salac. und mische dat  
vnder. 1. gutten. effiche. und also. Vele rosen olie. und habes  
vnder aben dat far. und du dar in. 1. handful. wermüden  
und. 1. handful. kamillen blume. und dar roth liden sint  
an den ringen. und by feld sint kande. so ny der wermüden  
mer. und nusseln bleyde. und eyen. uhluch. 1. handful. und  
salmen esse puluere

By plast vor gheswolt und stoffen bey.

Nim dit plast dat weicht alle herte ding und swolst. und  
dar sich eyer. gestoffen had. und reyniget rose blacern.  
und alle rose flüsse. Nim pappelen bleyder. und kornmüden  
ichliche. 1. handful. und sind dat mit wasser. und sage dat  
wasser abe. und soz dat wol. und ny gessen mel. und  
mel by kornmüden. ichliche. 1. handful. und kornmüden  
mel. und kornmüden. blume. und wessen synges flyten  
ichliche. 1. handful. und kamillen olie. 1. gutten. dat sind  
ander. werff mit dem wasser. by der pappelen. by es  
diese werd. also ey by. auch du rosen unde korn  
dar zu. icht du wilt.

By plast dat herte swolst weicht

Nim ybschen wurteln. und sind sie in wasser. und soz sie  
flüsse. und du dar zu edellin dat geleyche sie in eich  
ader in kamillen olie. und ny fagen sie fed sin und  
soz die mit swine smaltze und frische boeren. und soz  
die vnder ey. anden. die machs korn in vnder ey

By plast dat weicht alle gheswen

Nim drücken fagen. und kornmüden. weder ey fedim  
und corander. same. 1. loit. und soz dat wol kleine  
und ny honig dat ghelecht sie. und mische dat vnder  
ist dem fure. dat es diese werde also ey plast

By plaster to allen wunden an meissel.

Nim masen. 1. loit. und milder roch. Gij. lat. terpetin  
pnt. und swarte batone. rode galcyb. verbena.  
ichliche. 1. handful. und blanchen wog. 1. mas.  
soz die vnder lege sie in den wog. eyne. 1. dat by  
eyne nacht. und sind sie dat. dat trey del in sie



Und du dar was dar in. dar nach den terpentin. dar na den  
massig. Und sage den dar wol. Und strich dar up ey dück

die plaze weiche trise  
Him haffel. und vord suessen. und sind die wol mit aldem  
samen suere. und lege dar uff

die plaze di trüchete pule und yserij et  
Him Citelosen frind und wurgelich. polypodiu. frind ey wurgelich  
und dar fleynic und ey mit sime samalege und terpentin

die is gud für swolst  
Him wermiden. pappelin. paritaria. und burschin. die sind alles  
mit wasser. und was die alles mit baym olie. die es werde  
als ey salne. lege dar uff

1 dem die huy gheswellin sin. der neme wasser dück in meße  
und starcken essich. und was under ey lege dar uff

die is gud den die hende oder fusse esse swollen sin  
dar ein halber nature is und frasse Him. haffel. und  
ein mit essiche. und mit olie. und lege dar uff.

die ist ey wasser dar bel digne hat in mancher hand  
sachin. de bay hieze kumpt. und is gut to allen huppen  
reihen dar febers is genant. und den wulfe und fische  
und to der frantze schenede. dar is mesterin genant. dar  
wasser mit eyne tuche dar uff ghelecht. und onch manen.  
und ist die die frantze keine hitze cahad nach der گرد.  
so drincke sie die wasser. alle dinge ey eysschal finel. und  
ist der frantzen in dem sloß. wie nach der büerd. so  
sal me die wasser in brusen. mit eyne frister. 1. holder  
bloume. und dillen bloume. ichlichez. 1. put. latic samne. büngel  
sime. ichlichez. 1. put. nachschaden bleyder. 1. put. hir up  
büne ey wasser. und was me in diesem wasser netzed  
und warft es in dar für. den dar dar für bey schade.  
und ist gud frantze de er nature to bel hand. und  
mache lust to spende. und erdrift lese swes. und ist  
und is gut vor de hofe reide. und is gut vor al gesuchte  
als. ar. retika. podag. tirag. ciatica. emiginea. und was alder  
flüssig und gesuchte ist. in geliden.



Item stincken frond. nachmytzen. ruten. rindstiel. leinwurzlin.  
und luse crud. garbe. adu-mony. katonien. gema-drean.  
leuenellen. schwaertz wurtzlin. atsch wurtzlin. golden-  
runden. fenchel. und die cruder wurtzlin. grasen. by-  
paryngus. und nyschurtz. wyl. und swertz. und swertze  
salben crud. die in dem waser stey. und beyder leynge  
eyrich. und mische red und ey. und 1 koste. und  
wurtzlin. redt fole. ichliche. yne handful. dreyer aller-  
und sind disse mit guden wine. und mit ey weynig hoch  
die sal die siche drynt in der wachin. so  
yne mal ey guden drynt. mit drynt als viel waser  
die warm sie. und die sal die drynter nichters. und  
drynt die so der man als nympf.

^ Das is gund zu kalte fruchtigen swerin die hard sin.  
Item gureidig aschpelen. salz. 1. deyl. bene mel. 1. deyl. blyen  
1. deyl. süben most. 1. deyl. spich. 1. deyl. gung. 1. del. lunge  
1. deyl. die sind mit ey dar es siche werde.  
und wultu ey besser. so ny yne stey. und den in  
starke lunge. dar ey weynig schuch in sie. und salz  
und bind den swam vber die stolt dar giste.

^ Die flase dar wuchet giste ghestwolt.  
Item gerten mel. und höffel. und ey weynig saffien  
und to in die 1 mit warme waser. und sind dar  
es werd als ey dry. 1. lege dar uff

^ Die bricht ghestwer-  
Item swine smalz. zillerin smalz. gemischet mit  
fernis. und mit hartze. die sind in. othe. oder ny  
engelschen salz. und sind den mit henge in höffel  
und mische dar mit eyrich. oder ny Cantarides  
mit die und mische de mit weichem pich. ey mit  
dem saffe van anatu das oder ny fenef und  
mische den mit engelschen salz. in m. lunge  
und mit drysen eyrich. und mische den. und saffien  
und höffel. wultu aber. blaterin machen so ey  
fenef. engelrich. zwibellin. und stoz dar mit frigen  
und lege dar uff



der platt weicher gheswer-baede und offent die  
Him ingheloschen zalech. und wischen seneff die staz mit  
ey und mache ey künckin. und wech den schiden für  
mit speckelin. und den vnder ey weining. fuchez yn lege  
den vber. wilen aber der bläterin mache so yn druck  
figen die faye sin. und seneff und staz vnder ey lege die  
Zer-uff

Vom frisch & wine smaltoz. Ertzen smaltoz. Lichte  
 stelle. v. vntzen. lege sie in weissen wein. x. taghe. den nach  
 so weisse sie v3 den weine. und lue den. und du zu gilgel  
 wintzeln. und oben lant. dringant. und wintze den sie der  
 selbe erndt hat eine blume. die is viel dar. und in 20 tagen  
 der heysse farn. aber rigel. der selben erndt mit abtuchen  
 eine blume. und sie in eine hant. mit dem smaltoz sie come



sind es eine halbe dunt. bi eine flughe. dunt und  
 der den stunden mit es gen. und dann sie wol fischen so  
 süßes durch es durch. und das dar so kann die die salbe  
 eine wird. der nach in Campher. sarcorolle. resins  
 encien. bezzie. mastix. 1. bürchen. wölch. 1. wölch. 1.  
 1. bürchen. 1. launne. 1. salbe. 1. der steg mit den son-  
 genanten stücken. dar es wol gemischet werde  
 dar es mache es salbe dar in. diese salbe is wird  
 so den rümpel den franswe an den brüche. und  
 an dem anlasse dar mit beserthen.

Das Wasser ist gind to fischlin und wunden.  
 Him salpeter. und timolin. und grünen ogerstein.  
 ey f. und. geschlitz. und wil se gar. und.  
 dar es in wasser. das wasser ist gind to erende  
 in der wunden. und fischlin. und al schude.

Die 18 gund zu der roden farwe under de ringen  
 dem ghebreue lye. 1. punt und lege dat in loym  
 olie. und lag dat span. 10. daghe. und ny mepken  
 met der gedrintent sie. und lege dies in nie  
 olie. 2. ye daghe. und ny halwech sulben dat doot  
 sie der zu. und ny olie van bitteren mandelien. 1. punt.  
 ingum alorin und pice. rosi. lach. sel. 1. lot. und put  
 sie gen. klein und lerne dat alles to olie. dat erste  
 is gund to der roden farwe in der anclasse. dat  
 ander to bosen bigne der mid bisterchen

Cont<sup>d</sup> Lecture mor-bing

Nimm pflanzen kornen die sind las den vber messe dem  
 dar nach in die formen und bring sie die sich  
 vber sine fuß an dem linden arm. dann in die sich  
 dages an geist die vber las sie dar vber bringen  
 dar na brunt sie ab. und gib dem sich dinst  
 er druck als hin na geistig stad. dar die gall  
 eine ab gang vber v3. die druckes salen eine der  
 geistig alle wandt vnz. las die wallen ab sint  
 gach die krautheit bestend eine mit mer sichen



Fin die thuy fleisch dar fild in brennen. Und sind die mit  
wine und halb dar sind in den munt also warm

der sine farwe fortorn had. der siede gamadrian mit wine  
und drincke dar und wasche sich med. oder in statum-  
die kumteln. und siner dich med.

wan dar hat bliet durch eyne luffet. der selbe diese kann-  
dars. mit eyner kuppem griffel. und halt sie vber dich  
ye. xl. xl. xl. y. uore. tathgmaton.

Sie is in plast to den swachen an den houbete. in ey  
grud heyt. spernchar. effen. ringen. brennen. und in  
seign. ropen. und temp dar mit eyner klar. lege dar  
auf dar hult

der gelich stum ward. in im polien. und stoz die mit  
spiche. und die dar in eyne line such. und halt dar  
vor die nafen. und gup eine dieptan to drincke dar  
hult to seind

den die stoffe fult. in im weyken kypse. honig. und kerne  
das kin. und mische dar to same. und drinck es

zu allen stocren des houbetes

in im blyder im Exbich. stoz die fleyme. mische es mit  
spiche. und mit rosen wasser. und lege dar mit eyne  
suche up dar houbet. such in weyken brenne  
dar in aschen. mache dar durch lingen dar mede  
seltu dich waschen

und den stocren in den oren. in im coriander sat und in  
wider pone. dar gup in die oren.

way in die oren icht schlufft. in im mercurialen. fass  
und gup in die oren so bald dar her-uz

wan dar wasser in die oren schlufft. so in im witen  
faff. und gup in die oren. dar hult dar



Seer Dorn is also dat er mit van nature dorp sie der  
neme eines waren gallen. und boden in. und Rinz selb  
nette. und du dat in die oren

Dem die har auffallen der neme schalen van haselnuz  
und birne aschen dan vj. der van marhe leing in  
nem latorne. und ij. handful pappeln. in der leing  
und fide in der leing. und tva dich med.

De har wil gel machen. der birne vj. robin aschen in  
und mache dar van leing. und in habersro. in wesen  
ar. t. h. hand ful. dat fide die in der leing. etwa dich  
hin med dat hilt

Dem die melken dat har esen. der neme der nem  
eines halbes gallen. und temps die mit esicke. und  
wasche dich dar med also wein.

In den werme in den oren werden had  
Him herbest rosin. myrrer. schaffeyn. gliben und p. d. d.  
te samen. und du in die leing. et hilt te stant.

In den werme in den oren had  
Him Centaurea. myrrer. ertgallen. wermiten Rute  
die stoz mit ey. und dat in die oren sie fallen vj.

Dich in rote Korale und weise. und mirer. lich vele  
und puler die in die leing dat sind p. d. d. in werme  
v. der leing. in hilt

In den melken die dat har esen  
Hem matten gliben. und salbe dat har mede  
Dich in gense mest. und rib den mit esicke salbe  
dat har. med. Dich in swyne mest. und birne  
den liff eine swyne. und mische dat mit esicke in  
wasche dat herbit mit wine und salbe dich med.  
Dich ne wermiten und mach es leing in wasche  
dich med.

Dat har wasche dar her sie. Hem himmelz mest  
die dorre sie. und esicke. und senffliche Galle. in  
mische dat es samen mit Eiben mest und salbe die stat  
mede dat hilt suchen



Zu der so frischen ny eine Creden und sind die mit gnd?  
beden und salbe die stad

Zu der so frischen ny eine Creden und sind die mit gnd?  
beden und salbe die stad

dem die frische so frischen so die adern der nyere und lege  
der uff die hufe. auch ny vermindung knoselentz. in bunte  
ausfloss. mache es salbe dar v3. und salbe dich med

Zu der so frischen ny eine Creden und sind die mit gnd?  
beden und salbe die stad

Zu der so frischen ny eine Creden und sind die mit gnd?  
beden und salbe die stad

Zu der so frischen ny eine Creden und sind die mit gnd?  
beden und salbe die stad

Zu der so frischen ny eine Creden und sind die mit gnd?  
beden und salbe die stad

Zu der so frischen ny eine Creden und sind die mit gnd?  
beden und salbe die stad

Zu der so frischen ny eine Creden und sind die mit gnd?  
beden und salbe die stad

Zu der so frischen ny eine Creden und sind die mit gnd?  
beden und salbe die stad

Zu der so frischen ny eine Creden und sind die mit gnd?  
beden und salbe die stad

Zu der so frischen ny eine Creden und sind die mit gnd?  
beden und salbe die stad



✓ Vor die theete ny beiner goyen. End salweye. End sind  
dat mit starkem wine in eyne milden dinnen bay es die  
he word end stoppe dat wol to. und salwe dich med.

Vor die wasser suchte

✓ Him suße word. End ey handfild beerminding end sind die  
mit ey. in eyne milden dinnen. End salwe dat ey wenig  
end lat dat wol seiden. dan ny die beerminding. En vinge  
sie durch ey dich ey soz sie wol vor hen. dan nach lag  
es aber Frieden. End gib dat dem siechen trunke. and  
end morg. dat na der künst. End grüßung. End sind  
dat mit reysen wasser. End lude den med end mit sündere  
also lang das es abget

✓ Vor den schenke der eygen ny sündlichen end bestrich  
alle morgin den eygen mede

✓ Zu den eygen ny smertelin künstelin end soz die dat  
saff die in die eygen. die verdriß die bel.  
auch tütien. end künst edel gepulvert die verdriß  
die wasser bel.

✓ Eberiche end weibrod mit eyander ghesoden end uff  
eygen gheseyd. dat verdriß es hitze. Effen saff mit  
reysen krome to künste end uff die eygen gelacke

✓ Zu dem schenke der eygen. ny ruten saff. penibel saff  
gane galley. künst to saff. end die eygen besprechen

✓ Zwertelin künstelin. gepul. End mit künste nye tompe  
die heylt londen. de pueren. end sigen. lichen blede  
saff. ij. sel. end künste v. sel. dan zu künste. x. ij. sel.  
end eysen v. sel. dat sind lag es duse word. die heylt  
künden de sigen

Conc rüptura

✓ Dem saluen künstelin end sind die mit künste. End sind  
se mit duffen drunke de her na soz. Him volen ey  
verleisch. papelen. beienellen. En sind de mit wine end  
die künste dan in. dat drinck dnen. End morgin  
kunn. auch sind mit wine knobelsich. end stöcklin. En dat  
also warm uff den broch geleid. End eyne gurtel dan  
uff. auch sind scharleichen mit wine. End drinck es alle  
seige

✓ De die eygen vord mit ny jurgbar. in ey tuch end ey künste  
wine dan to. dat der wine künste enfa. End kunn den wult  
steyen om so du dat in die eygen eyne dinnen



in pestilencia  
in den doderen des eyges. und stark den in kalte waschig  
und in dem doderen. und schick. und dyabel. und der  
pestilencie pult dar to. und drinck dar. wenn du die pestilencie  
besuchst. und drinck to drey malen und laß die ader.

Es drinck to dem hertze und to dem gusen  
Nimm drey und sind den mit wine. und wasch. und du dar dringent  
in. leit. maske. 1. leit. handit. 1. leit. die soz to pühnen st. sind  
mit ey ander und rüerz faste. die drinck aneder. morgens  
also krumm dar hilfe

Lige lactuarie is gud dem dar hiebit wie dir. und dume  
der simplich ist. no bieren und sind die beyri 13. und sind  
di mit wasch gar wol. und ny berwir. galgan. lachryssich.  
pessir. bund. die soz alles to same. und ist alle dinge in.  
kefel sil. michteri. und ij. nach esinde. und ij. nach vpper  
so du schlaffen dar

Der in dem lybe to brotchen ist ein stossende der neme linden  
und drey werbe so bel humber. und aland. v. also vel der  
bruden ist. die sind mit wasch. und fuge die dritsch ey trich  
und ny die wasch. und fualer und sind dar mit ey. und dar  
schime wol. und giez dar in ij. becken. und wasch d. kalt  
werd. so ny dar fualer van dem wasch. 2. und die fualer  
di in yme same same. dar in saltu drey beyranch pult  
und drinck die to same. bis die diche werd. und laß.  
die soz vñ. daze. und salne die dar med. die dinge  
und dar nach bade an dem vorden daze. und ist yme  
dum mit baz. die so bade der siche noch dreywerbe so  
hilfe 3. yme an thwiel dar han ich schen

Es salne to der miltzen  
Nimm drey bluet dar ein das hertze lichte. 1. fertel. pynen  
qunder. und verbene raff. also bel. und gewente. und kühle  
hoch bel. und marken. der raff ghelich. und ny alt smer. alt  
hinderij. alt hertez vnscheid. du ny aller ghe lich ij. qunt.  
die du alles to same. und laß dar wol prieden und swan  
die hald werd. so smer die siten dar mede

A mark  
Nimm hunderz mark. reijghen. fualer. haren mark. aller ghelich  
und alt bel alder smerz. und to laß die uff dem faure. dar 13  
werde ey salne. dar mede salne al swilke



Die pflast is gut zu dem vngin die pflast  
N. aloes. seffay. mermelich. myrrer. arabie. saffran.  
eyen saff. iedliches glich. und soz die mit wasser  
schaden wasser. und lege dat uff die vngin

Zu dem mylze der vone dat  
N. gundereben. wille. lübestückel. cybeck. adich.  
gumpel. die crüder in glich. und in dat saff. und  
ban. und alt smer. und fud die so same y cyon  
same. dat aff marte ey pflast. und salne de mylze  
mit lere die. vone den huch dar die lere ist. ey bint  
die pflast bint uff den huch. und der nach so laz uff  
der hand by den kleyne finger

aber zu der mylzen  
N. schetbomez wurtz. sambel wurtz. lübestückel.  
wurtz. byer. wrygherich. wurtz. pappeln. wurtz.  
aland. wurtz. du. al. glich. und alt smer. binterin  
die fud mit ey. und rige die durch ey dach und salne  
die h. med die hilt

die die har aff in marte de löf lunde  
N. amidi. iij. lot. vngelosen falz. xij. lot. und  
amipienet. v. lot. und soz iedlich funder. die mach  
to same mit warmen wasser. und die ne waz die  
baden wilt. und bisterich die med in dem bade er die  
swesse. dat dat uff sal

N. cyon. milerwerf. herge. und dave ey in cyon  
olig. und in ey handful nachschaden waz sie offhilt  
in dem meye. und lunde ey zu same. in ey dach und  
lege cyon fiding vnder dat huch. lacht er so  
genest ey. sey. er so starbit er.

der duob ist  
N. cyon. handful kamillen. ruten. handful. sicabam  
handful. cyon. handful. und. iij. zwibel. und die  
die in ey druppen. und wasser dar uff. und laz die  
fieden. und in dem cyon trochter. und laz den swade  
in dat dore sam die die swesse dat hilt die

zu dem die blond pflast  
N. vafay. und gummy arabien. und agresten. iedliches  
xij. penny. glich. und amyding. und ghebrant  
holzen bey. rade korale. laryon. tre sigilare. und  
balancie. aller glich. und tempel lunde ey. in. flime  
ban pfillo und die salne eyen



Der Gned spyt

1. loit acacie. rasen. ij. loit. balmeie. ij. loit. gumy arabici.  
loit. druzant. tre sigilate. schliches dri druckne. die  
soz flyne. und tempe die to samie mit reynen wasser  
als klyne kuchen. und gib die dem sichen to spende

Die sint gute kuchen die die Gned wegen.  
1. druckne. druzant. ij. druckne. terra sigilata.  
kuchel samie. balmeie. schliches dri druckne. die soz  
to samie. und mache dar v3 kuchen und nitze die.

Die kuchen sint gute to kuchen fleysch. und fisch  
1. druckne. druzant. ij. druckne. terra sigilata.  
kuchel samie. balmeie. schliches dri druckne. die soz  
to samie. und mache dar v3 kuchen und nitze die.  
die kuchen sint gute to kuchen fleysch. und fisch  
1. druckne. druzant. ij. druckne. terra sigilata.  
kuchel samie. balmeie. schliches dri druckne. die soz  
to samie. und mache dar v3 kuchen und nitze die.

Der die kuchen sint gute to kuchen fleysch. und fisch  
1. druckne. druzant. ij. druckne. terra sigilata.  
kuchel samie. balmeie. schliches dri druckne. die soz  
to samie. und mache dar v3 kuchen und nitze die.

Der die kuchen sint gute to kuchen fleysch. und fisch  
1. druckne. druzant. ij. druckne. terra sigilata.  
kuchel samie. balmeie. schliches dri druckne. die soz  
to samie. und mache dar v3 kuchen und nitze die.

Der die kuchen sint gute to kuchen fleysch. und fisch  
1. druckne. druzant. ij. druckne. terra sigilata.  
kuchel samie. balmeie. schliches dri druckne. die soz  
to samie. und mache dar v3 kuchen und nitze die.

Der die kuchen sint gute to kuchen fleysch. und fisch  
1. druckne. druzant. ij. druckne. terra sigilata.  
kuchel samie. balmeie. schliches dri druckne. die soz  
to samie. und mache dar v3 kuchen und nitze die.

Der die kuchen sint gute to kuchen fleysch. und fisch  
1. druckne. druzant. ij. druckne. terra sigilata.  
kuchel samie. balmeie. schliches dri druckne. die soz  
to samie. und mache dar v3 kuchen und nitze die.



Dem die nasenlöcher stincken. Der werme süßen Sack  
mit starkem eßig. Und spritzte dar in de nase

Dem das Gumpelstsch sticht. Er siedt in gudem weine  
sente marie Crud. Und halt d in dem munde als warm.

Dem die lippen rissen. Der sente marie Crud dar ist  
wasleyben Crud. Und bring und to d to senne und salbe  
sich med in de scrinde

Dem die zünge to rissen ist.  
Ay scherlein. in ey Sack. Und heuchte die in warm wass  
und las dar siedin. Und lege dar in die zünge. also warm  
dar du dir so heylt sie

Dem der munt stinck ist. Und nit wol. eßig wass. Der ne  
Galden Goyrt. Und mische den mit salze. Und wasche de munt  
dar mede als warm

Dem die zünde wagen  
Ay rassen. Gutzidig. plume. Und Gutzidig. Lymbere. Und  
setze die in der sinen. Und puluer dar to senne. En  
wile die zunden mede

Wiltu des tranßwere. sucher süßen. so schib. andie knecht  
den. d. s. w. d. X. p. max. par. in xpo filio

Dem die hende. ader füße siere sint. die neme weinrote  
und stopfe die mit salze. Und salbe sich dar mede

Dem die füße geschwellin sint. der bürne zyggen mezt zu  
püluer. Und du heing der zu. Und eßig. Und mache  
dar v. y. plast. Und lege vff die swofte

Und sint die weyren in den henden. so ny mytze saff  
und bespritz die hende. Und füße mede

Dem du verbrant bist an henden. Und füßen. ny küssen  
olie. Und salbe dich dar mede. dar helfe

Der grinte ist. Der siedt wein. eßig mit wasser. Und  
wasche sich mede

Der grinte sie. der neme rode mytzen dar saff und rube sich  
der grinte sie. ny mortel. mit wasser. und wasche sich mede.

zu den fiseken by den augen. und by der nase. ny rode  
kumpelstsch misse. Und setz die kerze mit frisches wasser  
die gute knaben habe. Und mache dar v. y. kühel in  
leg dar in. ader. fume sie mit mickern speckel in  
dar salbe lege dar in. dar ist war



Die ist gut vor den stein  
Alte euse hassen und sind dat houbit aff. und ny den  
hassen alsem dat houbit abe ist und du in dem ny  
dissen als ganz mit hude und mit hartz mit essenden  
vne yne gude handvil saluenen die omme habe. En  
eine gude handvil lanedeleij. und ey gude handvil  
wiontzelen am brame friste. Sit du aller to same in ey  
ayeden. Dissen. und cleber wol to mit leyme. und set  
in eyne bachelen. und las to putnen bürne. und der  
falten nützen. / lot. Set morgens nützen. so gan die  
seyne aff in twivel dat is wun

Die ist gut vor den stein.

Alte petruschen wiontzelen und erud und same. effen. und  
femtel. fride. dillen erud. und harte die fleyme. Sit du  
in ey petruschen. und sind ey wol. und lade dar mede in eyne  
lade. und druck in dem lade. den wun de mit petruschen same  
und in petruschen wiontzelen. besodien sie /

Die ist gut fur den stein.

Alte meren van eyne harte. und van eyne hassen. mit hude.  
und mit harte. und die bürne to putnen. die puluer fallen al.  
dage nützen. / lot in guden wine

Die ist gut vor den stein in dem lenden.

Alte petruschen. effen. mit den wiontzelen. annys. krume. die sind  
mit wine und mit kasper. und lege dat als wun. v. die  
lenden in dem lade

Vor den stein.

Alte koballen. beynen wun sie roid sint. und bürne ey wasser  
dar van. und die wasser druck alle morgens nützen

petruschen wasser. ghemischet mit kasper. wdrift den stein und  
dat erud gepessin. und dat sass ut. wasser mischet ist noch besser  
vor den stein. gedrincken. und machet ey gude herte. ey wdrift  
den roiden. und machet eyne guden maren. und ey gude hude  
und wol to stoke gan. ey wdrinet die wdraden in der syden. ey  
is gude to der lingen wassie sters.

Alte petruschen wasser is gude vor den stein. und machet de mischen  
hude. Vor den wasser is gude vor vergift. und is gude  
vor den stein. Vor den stein alte roiden byfz dat sass in dem  
maren und druck dat in malmequey de die dage der pake  
schams dage dat ist du gude







der wesen. und mel. van roden kichereij und roeb mel. vñ drauzeti.  
ichlichez .j. lot. dñse sentke die stoz als to puluer. gar fleyme.  
und ny dñz puluerz. und wix van eygerij. und tempe dit to samme  
und lege dat up die ougen des nachtes

der waser is zu de flecken und den augen  
Him wingen van eygerij. fisch bey. seiwuch. ichlichez .j. pint.  
die 123 mit ey to puluer. und tempe dñz mit waser van  
waser alien bloome. hir med bestrich den antelz dñ nachtes  
und wasche dat off des morgens mit klyen waser ader  
mit ritten brayen dat waser gesodin mede

den die augen dñckel sint  
Ho wisse myrren. und puluer die fleyme. und ny homig dñ  
dat luter schon up den frons. die tempe to samme. hir salt  
zu di ouge med salme

der is gnd vor den cramp  
Ho pomez. fischez bey. mandelen. herzhornij. seuerge pesser  
liche bel. und birne ichlich to puluer. siner. und stoz  
die cleyme. und mege dat mit. Ingber. und mitze margf.  
und anederz. und druck mit der na. dñu stunde

die ist gut to der brust und wist  
Ho fuchtel samme. .j. pint. lauren pesser. .ij. lot. lauren. .j. lot. cinper  
ij. lot. die stoz to samme. und es dat anederz. und margf.

der put is gut to den bickwarze  
Ho stome dñck in dem merge. und birne den to puluer. und  
stoz dat dar off dat hulst. und och wunden

der is gnd vor gylstewilste. ny nachgeschacken. und wunden. die sind mit  
waser. und beylee dat der mede

der wylen de melch mit haben  
Ho gnd grunen fenchel und sind den myt wyne. und drucke dat  
fastende so werd er to hand melch.

der dñp ist  
Ho eines widders galley. und mische die mit wyde stene. und mit  
olie. und dñ dat in die dñren. hulst dat mit so ny die eyger van  
anessen. und stoz sie mit wyde melch. und mit olie. und dñ dat in  
die ouren. und ny eyne winder. heyst barba poms. die is hufwerts  
dat saff die in die oure. dat hulst. auch ny myrren saff. und  
dat saff in die oure.

der seie elidie. der ne wunden und put die in de nasey. ader in die  
kenniden so bestend dat blind



So den mēſche ſich iſt in dem magen. So ny wiſſe ſich  
reſen. und ſind die in. wachet. und druck dat mit olie  
kaltende. und decke dich dar nach warm. dat du ſchweſt

So der mēſche die poſe mit behalden mag. So ny dypant  
y dyl. und huenig. in. diel. und mēge dat mit roine und  
mitze dat ſo wirt die baz

1. Wilen ein anlaſſe ſchone machen. ſo ny ſer lubeſtichel  
und ſind den mit lubeſt. und waſche dich mede

1. Wilen dat ein anlaſſe ſchone werde. So ny eyne henen  
und ſind die in. wiſſen wyne. dat ſich de beyen inloſen  
und waſche die mede. dat it wart.

lyneis. Welch fraulwe er ſtünd mit had.  
So ny artmeſen ſaff. und myrrer. und ſtoſe dat end  
grander. und laſ dat dringhen. und ny hertze henn  
und binne dat. dar vnder mit ey. und ſetze die fraulwe  
dar in. dat er de ſwadem an eyen blich ga. Dicht ny  
viten. und epick. und ſtoſe dat mit ey und drucke  
in die ſtad. ſo reymet ſich dat anſerum to ſtünd

1. Dicht ny wermiden ſaff. und die to der erſte materie  
twiſſchen er bey. dat die ſwadem dar in ga. dat hilft to  
ſtünd.

1. Es ſchit dich dat. den fraulwen. die ſtad dar de kinden in  
lyent. erſticken van dem blide. oder dem ſwadem. dat  
ſie der lurt mit enſen mag. der ſalme ſich alſo. ſo wirt  
dar baz. Dicht ichliche ſwellen. dat ſie de hurnes mit luten  
morgen. de nome burgiln und gense ſwadem. und tump de to  
ſeine. und ſalle ſich dar mede. by eyne fure. ſo entſwellent  
ſie in hertzer ſtünd. und netent dem lichte.

1. So die wiſ to lange an man ſint. ſo ſwellent dat wiben  
unbren. ſchmede. und hilft me ey nicht. ſo wendene ſie Colerit  
den ſellen ſichtum. ſal man dar by menden. dat in alle in  
ader in to ſint. vnder dem anlaſſe. und ſwellent in die  
gemachte bynen. und biſen ſin ſie ſtette. und reſen in der  
digen. ſam ſie by manen ligen. Wilen die biſen ſo  
ny roſen olie. und fraulwen ſpene. die ey knebeln had und  
herme dat by dem fure. und ny ſchaff wille. und neten  
die in dem olie. und ſtoſe dat in dat menſtruum  
1. Dicht hilft dat mit ſo ny galgan und puluer de und tom  
pore den in olie. und die dat in die ſtad



Nach my eyne turtel daben und brad sie und nippelborin.  
und heimg. und mache dar v3 pillen. die du an die stad.  
dar hilfe.

Hemelische wib so sie sint gheborin. so brechent sie in dem  
warren. den schidum. salme bristen in 1st wie dicke in dem  
briche. und in dem rucke. den helffe al die. 22 kalck den  
v3 kiselmae macht sie. und calck kupp. der bugheloufchen  
sie. und smel. die ph. vnder g. und mache hir v3 ey plase  
und lege dar uff dar hilfe.

zu dem selben. Am merredich. und fulmar den mit homige  
und mite. dat mislich alle dinge die werd bas.

Es kumpt dat sich etwas erhebt in matre in dem libe. dan  
werd dat wib. also sich dencket dat. in der lieb aller so to  
sawen. und wer sie griffet an den brich so dinctet dat  
sie an ey gheswen. auch swilt er dat yghemachte. des machstu  
erlichte lussen. 22 beren siner. und smelte dat. und  
saz wullen in dat smalez also warm und lege in de stad  
und hilfe dat mit so 22 my gense smaltz. und artimesiam  
mische dat mit rosen olie. und legez in die stad

So den viken wie sie in matre. oder eine den nabil. oder  
an dem ghemachte. und an den meren. 22 sie getwoneft  
my hertzen mark. und ey daben ey. und tempe 2 mit rosen  
olie. dat es dicke werd. und lege dat plase an de stad. mach  
du die mit ham. so my myre. und to drub die mit warmen  
wein und druck dat warm so werd die bas.

Es kumpt dat die matre ful bludez is. dat kumpt 22  
der fruchtbeit der seinde // dat saltu dar by merken. dat die  
augen bray werden alle pitzelicht. und flehne. und die  
blut far. und wyment sehere dat starke // du salt natu mit  
pincuboring. und tempe dat mit wine. und drinck dat.

Be der mische siere bludet. so my fertelin 2 an den  
winaken wipet. und drinck die in der sinen. und drinck  
die mit warmen wine dat hilfe.

und hilfe dat mit so my pappich Gledere. und sind die mit wine  
und caplica zu dar. zu und lege dat an die stad

Wenn die meren swellten. und wunden. der neme bone und  
siede die in loingen. und lege an die stad. die werd baz  
to seind



Es erret die so die wil kinde gheleynd. dat sie in der kinde  
inbrechtent. so nu comes pfeire meren. End si die in wasen  
und las sie drücken. und teyle die mit olie. und strich die in  
et tuch. und lege dar an die stad. dar sie ghebrachten ist. sie  
wird schone heyl.

It aber dat sich dat mesterin an hoxbit. dar den. so mache  
pfeire van eymeren. und mache sy longe dar off. und dat  
lege an die stad. dar mesterin vumet

Wiltu gheswulst lussen in den brusten. so nu was end  
dem olie. und smelte dat to same. und mache dar in sy  
plaster. und lege dar off. hilfe dat mit. so nu portulac  
tam. dat erud. und tempe dat mit olie. und sy dar off. die  
lucht als sy plast. dat hilfe

So die bruste lutzer ghekwet. oder hand verdat sint  
so nu knuckes lenth. und tempe dat mit olie. als sy plast  
und dat sat strich eine die swulst. und lege dar plaster  
dar off. hilfe dat mit. so nu mangesenne. und sy dar  
mit reynen wasser. und lege dar mit eine duche. vbi die  
bruste. also warm die dinge

Apocras seind eines dinges in dem mere. und sach dat  
sy fersel. dar hant den gheleym. dat er bestoet was  
der fersel na des wassers end druck. und half sich  
am. und dar by leyde poering. und sy half fieder de  
inden mede

So wer dat offenung had. oder dem sy buch to same. dat  
demme offesalen wasser. so wird er ghefund.

So wenn die bray in den augen siere sind. oder sus wie  
sint. so nu wilde kreken. und stope sie mit wine. und lege  
dar dar off dat hilfe

So die augen siere sint van dem blude. so sint die ome  
rod. so ward nu bey beher artz die van me neme und  
wische die augen. mit reyne wine. alle dinge

So die wanne wasen in den oren. oder sus. comet dar  
ny so nu puffer gleyden. dat sat und gis in die oren. ad  
nu wine peck. und smelte dat. und gis den in die  
oren. dat hilfe to fund



So dem die nafen to brochen werd. dar sie dar nach  
sprincket. so my gerolagadion. lywate. und sprich dar in  
die nafen. dar hilfe. manstet dar mit han. so myn  
wacholderin olie. und sprich dar in.

Es kumpt dieke dar die sich kinde wunen erztid. dar  
in etway seit iz. dar heyst an dem buchse ambrosin  
dar kumpt dar von. dar matrie. die reichten tepe mit en-  
had. ader dar sich die aderin vertragen. dar d' wib des  
mestand mit haben mag. so sie des hundes eine werd  
so blybet in matrie dar fule bluet. und hilfe me in nicht  
so wynet sie die kinde nicht. und stundelt or dar she-  
fiste. und to bricht in dem libe. // so my nischen und  
sind die in starken wunde. und beder dich dar bber. dar  
hilft. auch my artumefion. ader sangenbung. und sind  
die mit wasser und bade dar med. // auch my artumefia  
und tempe de mit olie. und lege an die stat. dar die  
wie sie dar hilft.

So eine die hant aderin wie ein der neme die  
eygelin in dem wasser sint und lasse die singen dar  
sie abe fallen. dar nach lege dar vff weygerich. ad  
ander ernd. dar sich dar bluet abe. hilfe  
dar mit. so my weygerich. und tempe den mit metalle  
und lege dar dar vff als ey plaster. ad wunde.

hant dich gestossen. dar du dich kymede kauft  
so my samborn. und seze den mit rosen olie ader mit  
fiolin olie. und lege dar vff als ey plaster. hilfe  
dar mit. so my gilsen olie. und tempe den mit rosen olie.  
ader fiolin olie. und salbe die gheswulst da med.  
dar hilft dar.

So dem mischen. dar heubte seydschlich wie dar. d'  
kump van collera. pafers. und van emestlichen blode  
dar merke dar by sine die singen roys. und mag  
den kume schin mit wol an sich. und fupent eine  
de oiren. und fluygent eine oil dieke. so my esick.



End tempe den mit rosen olie. oder mit Fiolen  
olie. End netze dar in ein Dicht End bint eine  
dat hiebit. das es drucken werd End netze  
das ander weis. // such ny popalim ein tempe  
die mit rosen olie. End mit pynellim tasse ein stich  
dat eine dat hiebit so rinner dat gesuchte

schellent die die oiren. so ny open sef. End tempe  
dar mit rosen olie. End salbe dat hiebit dar mede  
hilft dat mit. so bewo dat hiebit mit geysener me-  
ll. oder ny eines weyders leberin als warm. Ein  
bint die in dat hiebit. oder ny ein heine. Ein ny  
dat glederme us. End bint die heine uf g.  
hiebit als warm. End salbe die nary ein hiebit  
mit rosen olie. End die oiren. wendich so get  
dat gesuchte abe

So sich dat gesuchte. ade dat byber mit alle koul gran.  
so ny popelen. End fialat. End magt die id. End sind  
sit mit. in wasser. End setze die bey dar in. das  
an die kuy. End byber sie wol. dar nach salbe die  
bey mit popalime. End mit rosen olie.

So die oiren rissent. so ny eys End sind die hard  
End bime us den dioderin smaltz. End dat smaltz  
triffe in die oiren. so wird der baz.

So die dat gaulstich stund oder bludet. ny maligheit  
oder die rinden bey erbsstuckel. End sind die inkeg  
end habe die rinden in dem munde als warm lange. End  
zu na scraffe under dem kyme

Orphelia ist ein sichtigke dar bey kympt ein diebe in  
den manen. die har us felt. so ny End 176 die perne  
dar dat har us ghesallen ist. dat die End blude. End  
ny den die beyne by dem konige. End bime die to  
pulment. mit dem put 176 die put so weiset dat har

es kympt diebe dat die lange ward Gerwind am  
der Colera. dar bey wert der mesche sult. dat er bluet  
pyet. dem sult als die // ny gespen met. End mandel ber-  
ney. End mach dar bey ein by. End es den. End netze  
eine Erilay dar Erilay dat bluet bey der kymmen



Hilft dir mit so in wasser in schüssel ful und eine fette  
hene. Und sind das das fleisch abt. Das sendt dir  
dem fischen so drinck. Der na in eine furbes und  
bekunde den mit eine drinck. Und do ein furbes in eine  
abing. Und las es weichen werd. Und das fast 12 stunden  
vnd das gib dem fischen drincken. Und alle den fische  
denn er hat eine die drinck. Das verdröhet man  
du mede. / Dar nach esse der mensch. vij. tage süße  
spise. Das er inwendich heile

Wiltu machin das der mensch spreche. Der ein umspracht  
mit spricht. / so in wein und drinck die in esich. und bynt  
sie in ein lincen dach. und halt dem fischen vor die nase so  
werd er sprechende. / Hastu der falden mit. so in dylamoy.  
mit wine. und drinck den. / Hilft dir mit. so wasche eine  
die füße mit kaltem wasser. 12 in dem winter. so in  
warm wasser. / ader in brenne. pory. und lege das uff die  
gängen. so wird er sprechende

So du wissen wilt abt der mensche sterbe oder nicht. so versuch  
abet an der brust an habe zu sprechende. 12 uff der hünd  
der gheheft wol. 12 er aber fast drincken eine die brust  
so mag er mit ghehefen.

So der mensche in großer krankheit lie. das eine d' hünd  
in sellet. an den rücken. und ghehustet eine feynen dinge  
hat er den kalten wasser. der sterbt an dem. 12. Tage. 12.  
das du kerne in wasser mit der wurtzel. in die hand  
und geyt zu dem fischen. das er der wurtze mit end  
und sprache zu dem fischen wehhabest dich. spricht er  
wol. so gheheft er. spricht er ich habe mich vbel so  
sterbt der fische

So wer kerne graben wil. der ga an seute johannes abent  
in mydenfomen. des andern. waz die stube vnder ist. und  
sprich das erid eine mit gulde. und mit silber. und las das  
gold und silber liegen. by dem erid die nacht. und der  
morgens er die stube vsp. so grab die erid. und  
sprich. ey. pr. ur. und. i. ame maria. und erde in dem  
und sprich. ich gebiden dir edele wurtze. in neue jure  
a. f. et. pr. sancti. und by den tway und sechens  
name. vnsere heren. und by den vier engel. mychalchil.



gabriel. raphahel. antoniel und by vier ewangelisten  
Iohannes luto maris mattheo dat di heyme dingede  
in der erden. lasset. du pist den in miner ghevalte mit  
den selben dingenden. also. du pist gheschaffen had. ame  
ame ame. // So morgens grab dit crind. in die sime by  
geid. und lud dich dat di dat crind mit rust in. sey  
und wische sie mit wine. und lassie wogen in bus heben  
frailen dach. und halt sie mit flos. dat selbe crind is gut  
den frailen die kinde wint. und habie sie dat crind  
by in so gheschient an wie. wachem kinde me sie dine  
kindert. dat had gide rike. welch mensche die vbenen  
by em had. wen er dar med vint. der mozt yu gelt  
in. wer die selben by em had. der enderff hant zehr  
frochten.

Wiltu eine wunden balde heben an lij tzenen. so ny nimm  
und wemeth. und anisoleum. et pul de fleume. und befe  
sie in wine. und lae di erucken dat pul de in de wunden  
dat gylt. // oder ny heysen bey. und lertz bey. und  
barme de to pul. und anisoleum. und wemeth. nimm.  
und also. dit sez alles to pul. und do in die wunden  
dat gylt.

So dem menschen die vursacht an gut. so ny meste und  
wemeth. und tempe dat mit wesen eines jers. oder mit myte  
laffe. oder mit vuten pafe. und lege uf den buch mit eine tichte

Also die wunde wil swinden. so ny weagherich. und wemeth  
mel. und tempe dat mit same und lere dar uf dat gylt.  
wan die wunde fulet so ny oben leyme und tepe den  
mit spicke. und lege dar uf

Wiltu dat blut verstellen. so ny wine meste. und barme  
den. und lege dar uf es berseyd balde. // gylt dat mit  
so ny berkeute leyme. und tempe den mit starke spicke  
und lege uf die wunden. oder in die nase. es berseyd  
balde. // oder ny eger saken und lege sie in stark  
spicke. bis sie wemeth werden. so lere dat blut

So du den versalken nassel wilt verben. so ny leyme.  
leyme. und anisoleum. und was. und lere dar uf.  
und saken mit eine mester. so werd di es and schon  
nassel. // So wilt helpen der den gheschient had.  
ghetarm had. so ny pappelen bleyde. und barme  
bleyde. und wemeth. und pul de mit. ex. lere. und flache  
durch es dach. und meste dat mit. olie. und mit  
und meste dar vuy pillen. die pillen saltu mit ein  
therrint. oder dwe. so werd di lere.



So der mensche der kalde had. so schreibe eine die siten. und  
den rücken. und die beyn. mit aurogaton. und merciaton. An  
du ey den in et warm was. so istenest er kalde. // Wilu  
es mit dem. so my eine appel. und sint den in der stincke  
und las sie to seine hengen. und gib sie dem siechen ein  
der dinge. und scrib an dat erste. in creatus pr. an dat  
ander in mepie pr dat ferz al. an dat derde. etrus pr.  
// Hilft dat mit so my die kouper kleide. // und scrib an  
dat erste. deysa dmi. petit virtuten. an dat ander. deysa  
dmi. petit virtuten. an dat derde. deysa dmi. petit virtuten  
me. and es die die morgen nachte. in nois. pr. et  
fulu. et spiritu sy am. // Hilft dat mit so my die oblate  
und seb an de ersten. ofebren. de. lande. calendu. et. oblate.  
woren sanitas. et gaudis. asserbendu. et max. may. pr.  
hasen so ergeide oblaten mit. so scrib an ey vnde brodes

Wem der munt mit wol smeket. den dem siecht. dat der mit  
wol open mag. so my halten berij. und frist warm brod  
und es dat die dinge michterij. so wird dat die munt mit  
smekende. // So dem menschen der munt stincket. ist er munt  
so neme er eine drauch des sumers. ist er ald so neme  
eine drauch des winters. und kump der. sanack mit dem  
den tzenen. so ist der man ald erkeeren. und dirstet siere  
und die lippen sij eine dawe und durre.

Thermin der hilpke may. der band in den bruchten. Bil  
artedie van foghelen. onder den foghelen band er bay. de  
gine dat eine pemeu gheleij. vtz. er sich an den gine  
ald manich artedie. alse on manich gheleij. Gade // So  
werd van den gine artedie. ald bay. de sal in stincken  
stey. eyf er sin gine werd. wan er sich den. er mit  
sterken moer. so bespind er dat gine. // So der gine  
ghesamen werd. so schal men ey to lachen. und alles  
dat der gine jame had. dat had praft. und dinst.  
des gines herij. id. gine wer. pr. der salbe sich mit  
dem herij. dat hilft. und wer den stincken had in der gine  
der dinst des gines herij mit warme waser. et werd ginst  
des gines plesche dat lag dringen. und der ey dinstendich gine  
bist. der ey dat plesch. er licht. und cufwilt immer. // den die  
tzenen wie dinst. de neme des gines eingen. und snabel. ey gine  
die to puluer. und tempe dat mit waser. en ne dat in den munt. ad  
my dat pat. und ryb die tzenen der munde //



Nun der gitz aderin und sind die mit die dat wiecht und ader  
und woe es leymede is und sich mit dem die salbe bi eine  
fure der woe ghesund byme achte darchen // und den so  
wie dinn der neme des gitz galley und sie die m. springe  
und salbe sin oingen dar mede. wan er slaffen wil gey. so alse  
er des morgens off steyd. so had er linc oingen. // und de fine  
aderin verhortant an den gheslechten. der salbe sich mit dem  
die alse her vor steyd p dat hilft. // und wenn dat hiebit wie  
die der neme des gitz quid. und bynde vone fine half. so der  
es lit verrenket. de barme des gitz bey zu pul. und bint  
dat dar in m. hafen sulze. p. // wenn in die syden isst  
schijst der ne des gitz derme. und sie die m. die. so salbe  
sich dar mede. // und woe gheschopen werd. die salbe sich dat  
mede. dat hilft. // wan du dinc verpist eines seides. so  
my des gitz hertze. und bind dar in dinc er melen dat hilft  
wer des gitz clatwen up sine dische had. den schadet verpist  
und wan den wiken. des mefornen te vole kumpt. so pul des  
gitz herin und ofe dat m. geytem brode die hilft.  
So den wiken dat mefornen mit kumpt so drucke sie des gitz  
herin. mit vone dat hilft so stand

du salt neme mefornen und sind den in wasser. so du  
salt den buech mede beiden den buech dar mede. und ne gese.  
brode. so sich der buech erledige. so my dinc gubie mel.  
und sind dat mit wegherich wasser ader saffe. und es dat  
ey. daghe. du woe der

wan die franken er seunde mit enhad. so my salben. vone  
verraniden. alstane. und dat sind m. es. und sech had  
dinc mede. dat hilft. // wan dat wile der krankheit to  
bele had. so buech hertze geytem. so pul. und my nuchel  
sane. swp to. und den ne linc wasser. so bseyd du.

wan es gheleide wile. ader es bey. so my dinc mist  
und geytem mel. und tumpc dat mit spise. so linc  
dar off alse es flast //

wiltu machen dat dinc fynd mied. so se dinc buchstane  
in es blye. und drag die bi dinc. p. q. r. s. t. u. v. w. x. y. z.

wiltu verpist ab es wile dinc man habe. so my wiken in  
pulmen die und linc die in es dinc dinc. und linc sie  
in er bare quid. vinderen wiken so wile sie mit gey  
welich m. sech rindich is. an den linc. der neme vone  
in fide den m. wiken. und linc sich dar mede //



Das ist das plant von rot zu altes pflanz

57

Item hercz vnd wons ygeliche von lan vnde von doder  
van eyeren hart dese salma tzn samen suden bp ein  
dem vnr vnde dat fann salman daen knissen demc luse  
vnd sorge vnde des vnde vnde dan salmant sich by dat  
yt swartz vnde vnde ind salt geliche vunde mit vunde  
eyeren holtz bis dat it salue vnde vnde dat so besta tzn  
leuen apn dat holtz vnde dan gnis vunde droffe bp  
wasser vnde besuch off so gemuch so vnde dan stunde  
so bp ein lichte mit wass vnde knede dat der drack  
niet mit enge vnde also mit den hende gebaet so is  
is dat guede salue y vnde vnde du so best machen so du  
p linder bp dat vnr dat so zu enge vnde dan du dar  
tzn puluer van wronch vnde vnr vnde farsella ygeliche  
ij 3 galbani mastif bdellay ygelich ij 3 vnde dan vnr  
so lute tzn saue bis so salt vnde vnde dan is so effect

Der nit te stete mas gan  
ny sal gemy vnd stoz in den arz. dat gult dir tostint vnd  
so salue dich mit leine olie.

Dit ist myner frummen van ygeliche plaster  
Him. y. lb. mastix. ij. lb. spertine. p. qrt. rosen. olie. 1. lb. kamille  
olie. 1. lb. wib waz. 1. lb. hartz. 1. lb. camphor. 1. qrt. rosen  
wasser van witten rosen. ij. lb. vngel. van yne geyt buche.

so luter van den vomen effelen

zu den witten suen  
Hs. swybel den geylen vnd stoz den plegue. vnd ny den geyse  
eymerij in yne ponne. vnd mache in de ponne in de eymerij  
ey louch als y hinde ey. vnd du y leffel ful des puluers  
in dat louch. vnd gale du an lach dar in vnd du dy  
ougen te. vnd is dy an lach ader dine hende is an lach  
du suen gey. obu. dyen swaden van dy swybel. dat  
gult du dat sie parden p



Zu dem roten süren  
Hy vermünden saß. Und gib die süren dem med. dat  
süß du to süre und süren dar- off 4

Dem dat houbt swindelt.

Hy anelassen und binne in wasser dar- off. und mische  
eine löw. dar- med. auch lege das süren anelassen  
in eine dranch. und drinck dar- off so wird dat  
it dir- gut und machet gut blut.

Wiltu ey alter-unge abe dñ.

Hy suessen und salze die in ey dñpen. und laß sie  
sich eine nacht und eine tag. dat nach in die  
suessen v3. und halt dat wasser dat den den selbe  
suessen kumpt. du salt aber dat dñpen ewel to  
binden dar die suessen in sint. dat nach besind  
die wartzey dat sie blunde. und in dem eyfel sind  
und die wasser- von den suessen. und soz to seine  
und bynt dat in die wartzey. und laß dar soz  
an den derden tag. so sind dat aff. und sind  
die wartzey aber. und lege dat aber frisch  
dar- off. dat du also lange dat die wartzey  
v3 felt. so lege den ey heyl. plast dar- off.

Zu dem tötter andern anelasse oder vor der st  
Wim rote mynsey. und soz die und stach dar saß v3  
mit eysen. und so dar- in selte. und sind dat mit ey also  
lange las is dieke werd. dat saltu strichen v3 ey dñt  
und lege dar- v3 also lange dat er abe geht 4

Dat ey mische dñt wert

Hy solitz mortale. v. 4. dñt wort. dñt wint-achin lege in  
ein. und las den drincken. und wicke mit eysen

Wiltu her- machen

Hy gile suessen und sind die in eine dñpen dar- ander in  
eine sie und salze in. der fallen dat du eine her- hede

Wiltu die roten färb- we abe dñt andern anelasse

So in rote. und gile suessen. und lege die in ey dñpen  
eine- tag und ey nacht. dat sie die erden. dat dñt  
und in den die suessen. in ey andern reine dñpen  
und gib ey to eysen. schaffey eysen. dat wint-achin  
schaffey sie den v3. dat med salze dich ander den  
dñt dat helpe dir an dñt 4



Hy rode  
reime a  
drine. 2  
ist. leen.

Him ras  
Kos den  
in ey ge  
Julia. bul  
mede. an  
andasse

Him ho  
sane vi

Him we  
Kach da  
End wi  
in dat  
guden  
so gam

Him li  
stie end  
saluen

Him die  
End pla  
ie. daghe  
dar. in fa  
lar. dar 2

20  
Him bod  
tine ap 2  
win. tri  
he void  
he mt. lo  
End. fwa



117  
Lingen  
fich han

linet  
y roden  
pecti  
diffe  
in mofe  
zine a  
to fane

woft

put

uath  
fampie  
End

d des  
iel

fidon  
wende  
i fange  
fio  
me

der  
honnf  
z lüne  
nur in  
d. alfo  
der die  
in maly

aus blott  
hüllten  
fulten  
v. p.

exneay



Ich beswer dich Rede / bi onse hien gods ersten lede / dat  
du dich minne niete mer end dese wyde Rytte / Ich beswer  
dich rede bi onse hien gods anderen lede dat du dich minne niete  
end dese wyde Rytte / Ich beswer dich Rede bi onse hien gods duden  
lede dat du dich minne niete ind desse wyde Rytte Item dese word  
salen spreken vnder enre winden boome de stert end weest end  
wijn tre reden van dem boome in sine hand ind sprich al die  
dese wyde Ich vonden dy leiden piden den ich vonden dy ich  
vonden / Inwendigen piden end den vswendigen piden di vunde  
ich den vrant vander hellen neede / dy wynt die wyden alome  
end sind sie off / ind sprich also leff sie di piden minne  
lede alse onse leuen vrancken was in dem gemen der die wyde  
wand da man den hilden crist met bant dat sie war in gods  
name amen / sprich v. pater noster / Ich se wyden die man abefut  
salman verbrune

him med saynt me ey onbeyn aff ey schynelbeyn

Also heff sie di vrecht beyn in vassen up desen vachte beume  
als onse leuen vrancken was in dem gemen die di leff hant vunde  
v. pater noster / dat sie war in gods name amen / Ich desse  
word salen drywerf spreken ind lege sine dumen crutzleif  
up dat onbeyn v. pater noster

So mactse off ey pater / dat in enre nattel hie ontraden  
Hicodemus woch onsem hien gode drij naile by henden ind voessen  
die dre naile mactden vrancken / die vrancken wonden hellen  
dise vrancken wonden dat dese wonden en effe noch en seere noch  
in bloede / dat sie war in gods name amen v. pater noster v.

Ich ey pater dat ghetrad ist  
mact ey crutze in name des vaders / des soene / end des heilige ge  
end tritt sinerlich up die wonde mit sinre rechten vuisse in  
sprich

Dise hie got trat mit sinre rechten vuisse in dat helige  
crutze den tritt weder trede ich mit dessem trede dat dise  
tride en effe noch en seere noch en bloede dat sie war in gods  
name amen v. pater noster

die is die pil samme Hicodemus woch onsem hie drij naile by  
henden end voessen die drij naile in heiligen vlesch noch bey  
also en moie die pil noch onse dese beume dat sie war in gods  
name amen v. pater noster



Alsus sal man dat vice saynen vor den wolue / und sin  
den diene / und ein allen wonden zu eyne male. Als ma  
id in die werde driest die saminge ist war / und ich han  
sie versucht. Ich stelle dat vice vnor dich / und mache  
y crutze dar ouer / in name des vaders / des soens  
und des heiligen geestes und geirich

Hier in die werde in des heiligen Crispiens geleihe / got  
und sin vil heiliches bleit neme die vice in sine hoide  
also leiff sij allen wolue / allen diene / und alle winden  
zu dessem vice zu neme zu bissen off zu essen also  
einer lieuen vranwen lutz zu dem ghem die in  
lieff sint vne. xxx. panninge gaff. die sie war in  
gotz name amen. v. pat. mit

Als du dine vyande sijt dat sij dir mit kune schaden  
die gotliche gewalt und gotliche crachte die du kon  
zu vns leue here zu den inden sprach wey siken  
ir / die selue gotliche gewalt und gotliche cracht  
beneme alle myne vyanden yr macht die mir seche  
dingen willet in lyffe off in selen dat sie wun in  
gotz name ame. v. pat. mit

Apostolien sal man al dus machen

Vin kornolie .j. pint. und kornu. x. pint und .x. effich  
und sud die mit ey / und vure die also lunge vnder ey  
bis dat brunnend wirt / und sich leffer strichen also  
wilt

St. gracia dei sal man alsus machen

Vin grüne Crud dreyer leue / yserhand handwile  
und betone / schlicher eyne gude handfuit und sud  
die in eyne midwen druppen dat erden sie mit gudem  
wyne / also dat it newelich dar yne bedonke / und  
also lunge dat dat derde deyl in dem dem korne vure  
siede vort in ghesiegen hartz .j. pint. Terpentene  
.j. pint. Engenodiget war .j. pint. Vin. loit. kornu  
olue .iii. loit und smelte die vnder ey in dem selbe  
truppen / und du dat salf van dem selben Crude  
dar zu / und vure die vnder ey andere .xiiij. loit. kornu  
kornu. mastix. bedellum. schlicher. ij. loit. und myn  
in loit. die sal kleyne ghestoffen sij. und vure dat  
in die salne / als sie ghesmolte ist und tempe is / und  
sal sie dan soen durch ey schone durch



Eyne gute gra salne zu machen  
Nim fatergirn also gross als eine kochschmied fleyme  
gestossen und du dat in eyne ernes seyn und giez  
dar up enloerung oficker und boymolde und wiff dat  
vnder 9 mit eyne stoffel also lange bis id vnder 20 tepre  
is und dat die also duffe bren ey glass vol heisse efficker  
dar vne wiffen

Ist die durchschrige salne und die beste dar men zubereiten  
seyn mit pleit zuheilen de salne alsus machen

Nim eyer und singt die hart dan sachel sij und du die dolder  
off dan in der dolderij zwoyne off drii und du sie in eyne  
ijserin leffel und brad sie dar vne und duy dar uff mit  
ene anderij leffel also lange baz sij etys gib und dat  
du in ey fringseln

Ist eyne gute salne zu brande

Nim boymolde nussolde aff poebolde und du dat in  
eyne pannen und du dar in hoyme kintel und brat dat  
vnder 20 und pinner mit eyne leffel dan wryngt id  
durch 20 lunde dach mit der salnen salmay eyne brant  
fineren sinnerlich mit eyner bederij vol vet 8 dages  
zweyren dat heylt to mal syere

Ist und waser zu dem brande

Nim ey half glas saloyne putze und lege dar in zwentzig  
off 200 gindern pernen mit dem waser salen de brand  
finere alle dichte zweyren mit eyner bederij dat heylt  
und dringet to male syre

Ist wat dat bloud betzeient dat ey mesche lyster

Ja dat blou mit schimmen dat betzeient vngesundheit in der brust  
und is dat blou schwarz und dring dat betzeient verdunste  
blou dar vnt salen kantzlich lasen ja dat blou groen dat  
betzeient vngesundheit der hertzen ja dat blou geyl  
also safran dat betzeient vngesundheit der leueren ja dat  
blou lachmarckte als brinn bla dat betzeient vngesundheit  
der miltsen ja dat blou roit mit eyne swerzen zirkel off  
mit eyne velen zirkel dat betzeient die heisse dichte

zuerre folu



Is dat bloit lapir-bla seve gemenst. mit waser boyne  
dem bloide / bliesende dat beduyt die quartayn Is dat  
bloit rosen roys dat beduyt fælde yne heufde Is dat  
bloit siere sail dat beduyt die villende siethe End  
Is dat bloit roit mit yne swartzen zinpell dat is  
seuge sietheit in dem hoifde Is dat bloit vale port  
mit ey wemel wasers dat beduyt gesietheit ende  
ist gud bloit

Is een besten luteranch zu machende ny. lb. iij. inkerz dat  
keal ghescheyen sie end kleine ghescheyen end dingeslage  
end viij. loit pameyl. dat fin. iij. loit. geynerz  
ij. loit naile. iij. loit. qij. wenz

Is luteranch van honich ny. iij. qij. wenz. i. qij. honich  
mit wyne ghesodin. viij. loit pameyl. iij. loit geynerz  
ij. loit naile et 2<sup>te</sup>

Is seffen poischen zu mache ny zu yne deing. Is qij  
honichz poyne geschinnet end ey halff sumeren weile  
nau gemessen. End iij. pint geynerz. x. iij. loit  
pameyl. i. hand ful salt Is ey poische sal wizen po  
ij. pint end iij. loit. Is ey deing. seffelde gene. p. q.  
poische

Wie ey regimet in dem seyne  
Zum ersten so sal wy sin den he drucket. kalen wie licht  
end van guden roche sin end ist mer dan die nature  
noytkroft haue. End id wiere end dat man enbreich  
petich kwasser ontf pikenmerken waser in dem wyne den  
endrincken sal mischet wiere mit seffen waser

End sin brood dat er essen sal dat mer van puchen sin ende  
mit wyssz meynet. want warz klar wieszen. dat beduyt  
die kenerij.

Is wat keltch hie is dat is besser ghebraden dan gesodin  
end dat beste is zibelen. bleich. hanelen schaffen kalf  
bleich. van bogelin / yunghe papayne veltfuerre. af dunn  
die ordy eilgent met in een hinchin ghesogen vert van  
allen bogelin end die in den waserz wasent

Is van dicken sal hie kene eken. dan die schinnen hant  
end die in dem vliessenden waser sint. genaden. end die  
in wyne gesodin mit peflichen end in. veltich aff  
alleyn mit peflichen end der wyne oil na gesoden is



10f dan gemere dar zu mach man neme. selne. praffey.  
Korvumme. Wukel. petfichen. fcharkeyen. wildesclne.

10f die funder we gud in allen spizen ma sal neme  
cunne. emchelstanne. boune. anicaz. ledwan. galgaw. gengen.  
pykenanden. kalmyz. grofnail. petfichen. fenne. Lirwy. Con-  
ander. roych. pefliche. ij. gulden ghebricht.

10f Caduca morbum dat is dat fallent vbil  
10f fneff end soz to inckle wol fleyne. End ny guden  
berne luy end mache den hup mit dem fneff / dan med  
rib den fneff by dem fure dar he sich flegit end dar  
he gferind is dat saltu dny aneder end morgen. ij.  
dazhe fagfneff dar dat is war 4 6

Cont' fleyne. Ventrif

10f bonc end fneff in wasser. setze dat dny mit  
den bonc under dach. laz den swaden in den lip  
gay alse war in er dat liden fneff. end die saltu dny  
alse dicke dny to fole dny. dat hilft dir to fneff

10f mit paffen fneff. der fneff in ey wasser bad gar  
ay den nabel. end drinke in dem bad fenicel waf  
dat hilft dir to fneff

to fneff an nunde. henden. end nafen  
10f die wunzeluy van portulaca. end put die by tempe  
die mit mil rofne. by falne die fneff med 4

zu wunden der mit heren fneff. end alt fneff  
end ful wunne end de bel lucher hant by in fneff  
10f ey brud dat heffet hertspan end soz dat mit  
end lege dat dar uff des dazhe morghne by  
des alse langhe dat es heylt end die wunne per  
dar off 4

zu wunne in den fulen beyne end in wunden. Vni  
den hantwunne

10f wunne. her. hant. hant. fneff. by wunne. by fneff  
dat mit wun to fneff end fneff dat rene by in  
reine wun dach end lege dat dar up. alse wunne. alse  
ma dat liden mach ey hant vni / dny wun sal ma neme  
fleyne tier. end fneff dat to mall dny up ey alse hant  
dach. end fneff dar up causer may fneff alse. dat fneff  
10f ey gheffan. end up dat platt ghe fneff. by die  
plast sal hant. dny dach



Der geynckey luten und to erinne die in dem  
grynde sint ey dinc salne de dar heylt  
1. Him. vj. loit wifem oren stey. und. vj. loit. loit. ohe.  
1. loit. swine smalz. 1. loit. quingfuhner. Sit so  
mit ey. alse ey salne. und swer dich mid. Dinch die  
salne die heylt allen grint den ey mische had uben  
alsu lip. der salne sich mit din salnen die darthe  
amendes und morgens up den pulz an der hand. und  
under den armen. und under den fussen. und end  
den fussen. so wert er yel in drey drey

der pul is gut zu aller fruchtichet die ey mische  
in eyne hat to dem maren to wifem frucht  
Him. 1. loit. wermoden. 1. loit. bachel. 1. loit. wermischen.  
1. loit. hirtzing. 1. loit. gartekom. 1. loit. kermis poen. 1. loit.  
garnier. 1. loit. amuz. 1. loit. bewert. 1. loit. clart. der  
soz. alles to sume wol flugne to pulier und miche  
der mit zucker alse ell du wilt und miche amides  
und morgens up schonen brode ader linc du wilt

zu den wartzen an dem anlage ader wuer sie ran  
ny und es was wollich des amides alse zu plaffen gest  
und zunch mit dar uff des morgens mit de micht  
spekelen bestich die wartzen amides und morgens  
so gant se als an erwinet

zu den lichenornen ny besue den lichenornen und ny ey  
leden und sint ey louch dorch dat lichen alse wir alse  
der lichenornen ist und dat lichen lege up den lichen  
das dat louch louch up dem lichenornen sta und ny ey  
dyley swibel ghepat und lege den ey den lichenornen  
und soz den swibel an mit eyner perren alse balde  
so die dat leyden aff der dyley dyley weyd die  
wintzel us

zu dem lichenornen ny sind ey dinc und louch den  
up plan dat is eyne plumbome weyd

ad dem ny roetz: pissen und bind uff de lichenornen  
wan du ey besueden hast



1 Der damp is der nym: die klyne saligen dat is die  
sinnen had / und fiede die mit aldem ruyne die giet sie  
1. quante bez up eyne pint / und van die wilt plaff en  
wilt gan so lynt dat also warm in die sinnen als die  
liden haust so lof dich aldaer in dem sinnen dat die  
dau inne besworen is / und die werdest home kint 42

1 way die ey stouste hast in eyne ader arme  
Hing wilde karten und buren / dar off waser / und bespich  
dich mit dem waser allen dach / also dake die wilt also  
lange dat die de stouste abe geyd 43

1 Welken eyne wunden heyley vnghe hefted. die wit  
offen seyd  
in dragant. und wachte dat mit wissay der eyne / und  
lay dat stey eyne nacht / und rib dat to samme in eyne  
messa seyne / und en dar ey weynich dach en bleit  
dat bleyne geynt sie / dat stey wot vnder ey and  
and in dem ey leyder ader ey dach / und seych  
dat up ey ende / und lege dat in ey ende der leme-  
dy / die way dat halt word / so seych up dat and  
ende der dach / ende dach die wunden to samme  
wy nach die wilt / und drucke dat dach in anden  
sit der wunden / dat lay ~~stey~~ stey baz sie heyl sie

Wiltu ey bey dat to brachen is / ader eyne wunde  
heyley

1 Hing stouste wint die wunden und stey sie bleyne  
way sie wint sin-e sie / die put in und meste dy mit  
warmer leynen also eyne bry / und seych dat up  
ey dach laz ligen. in. dach up dem brachen seyne  
sa mache aber ey anden dar up die saltu din also lange  
baz heyl sie / aber up dem wunden saltu alle dach ey  
frisch machen

in dem lichenome af to dach

1 Hing stouste wint die wunden meillich und die de ist den  
lichenome alle dach so geyt er aff / ader die meillich baz  
eyse brude / dat heysst in der appeteken eyse minot



zu malen up den ringen

¶ Nimm wipseren und zucker kaudj. gelass gelich / und mache ein  
subtil puluer hiuaff. <sup>¶</sup> Die die puluer lege up dat mal dat  
du alle lange dat is alt geys / durch in anten finickel. und  
schau ringen klar. polen / kuller und sud die mit wasser und swa-  
ke dat omge med dar die vleske up steyd / die du anten  
und merrens / und wan du den staden in gast ghan  
also diese selu dat puluer up den fleck en leggen  
also ges als es lins. und hald dat omge offen also  
lange dat das puluer gheverket had <sup>¶</sup> 2m 1st

1 Die puluer heylet serz / und machet die fleck  
¶ Nimm brad in eyne hand / und in den diedere und brisinen  
van rutenen brade / und den diodertj und kneide dat in  
sanc und bint dat in eyne elich / und binn dat to eyne  
kole dat puluer werf in die wunden

Serf die that had dat er der (der foyne ma-  
cht) had

1 Nimm heyde van sie blouwer / und sud de mit  
wasser und bade dar mede to. 6 malen byne  
20 dachten so vber den virden durch so gheest  
du sicker den du werst gar frantz van  
bade / und wan du ghebadet hast so laz dich  
in eyne wullen durch leyghen dat is sicker war.

zu der roten carve in dem durch se

1 Nimm de middel schaben in dem hollender und  
laet sie in. diese liegen in boeyn olye und den  
laz dar syden / dar na sijt sie durch ey doch  
und den in waz waz und smelte dar ten to dem  
olij es dat is gesmolzen so dint dar in puluer  
van cafer. van tscal. und van beratt. igelich. 4  
leit. dit mengt vate ten sanc und up dat  
leste so dmit dar zu elvich quetselen dat  
gedoit si mit miltaren pfeil 2m

in dem lischderne

¶ Nimm knoblauch und stoz den fleine und lege  
dar up dat es knaz blyne also dat du also  
lange dat es als geys <sup>¶</sup> 2m



**zu dem alsteren**

my ey dings und sind die an tuez und bnd dar uff dar  
huff dar in drey w dargen

**der key spise behalte nach und nertup**

der nem. gencor. fuch. gachgum. propolis. kabeley. ual.  
hardemome. groffels ual. kalender. mischintey. mischante.  
zideleu. saffran. anise. blonne. edelstey. ey huff quintey  
und setz dar rosane und nemey. ij. eychel weyn und  
doyn dese fruyder dar in und seden dar zo saemen  
bis op eyne quart. und druckey van deysen drucke  
morgens und abends || Je man sal neme. rosen bladen  
und doyn de in ey lincen doich. und doyn dar effich zo  
und seden dar eyn klein weylgen. und druckey dar den  
bz und lagen de rosen mit dem doich also heis dz man  
it ggheliden mach op den magen

**die keyne spise behalden key und die missenartee had**

Hyge. ey frisch ey. dar eyf ghelechte ist. und mache dar  
eyn weynich weyn. und do dar saffran in. und sup dar  
also wun mickeij die dinge nach ey dar huff dar to  
stund und mache den buch stoff

**die is ey Emplast<sup>us</sup> to halben apostemey**

Uing colofania. vj. loit. wax ij. loit. swine smaltz. vj. loit.  
poch. vj. loit. harts vj. loit. walper vj. loit. honig. vj. loit.  
salba. vj. loit. aloey vj. loit. mastix vj. loit. terpentyn vj. loit  
Effe Gumy die salen steten to put.

**zu dem steine**

Him meredich und schalen van haselnisse und puluer dar v  
to sauen und druck dar mit guden wine fbar  
auch ey der gisten lachhuch same und puluer die keyne und  
druck dar mit wine ader do dar to dem eyten end

zu dem steine Hing <sup>ginseng</sup> wachholz holz ij und schalen  
van haselnisse wassen dar voden. also vel. und kenne dar  
keyn apollen und dar mit guden wine. und las den  
wein durch lassen also luedrampf und dar druck



zu dem 8. geseitete  
Hing nucheln und sind die mit waszen und bade die  
med oder ist es in henden oder in fischen so  
beydich dar med. Und ny dem die waszen von fische  
und von blinde also bin von fisch geseitete und  
rib dich med die hilfe der to send 4<sup>m</sup>.  
9<sup>o</sup> Camos

Hing. 1. pinte Camos. 1. put waszen. 1. put salbe elige. 1. put  
bliswib. und guden gbraut waszen. die mach als zu  
west. und die to der fische. ne garten sevo. und kon-  
ne dar to essen. und nement. quetschen. und alt  
fuer. die to fischen is es und salbe und weisse fische  
mit es zu es ordiniz. und fische isait. auch salben  
sie waszen. Hing lunge goltvintz bleich und hening die  
fint und wasche sie med.

10<sup>o</sup> geseitete

Hing süß wertz als werm und wische de wunden  
med oder wermist. und ny dem hengel nucheln  
und stoz de fische und lege dar es dar facht. in  
dage dem nement und morgen so ist der werm.  
sonit haben der nucheln mehr so ny dar waszen dar  
von geseitete 4<sup>m</sup> ist gere

11<sup>o</sup> sie ist de kraft des wessen geseitete sorgent  
wan es frucht kinder in arbeit get. so stose  
sie wessen geseitete und wessen geseitete und ein  
lich wyl. und drincke dar mit werm hene  
also sie die kinder in arbeit licht und ander  
mocht. und sie geseitete der hene ane wie. to  
stind die is werm 4<sup>m</sup> ist miltocienz

12<sup>o</sup> die wessen geseitete. der driffte du de wessen  
ficht. Hing stoz es to pülnen und werm dar  
dar pülnen in dar ficht. und liz der wessen  
in der hall. Hing und in de nassen. dar salt  
dorn morgen und nement achte das dar salt  
kinder dar es die hilfe

13<sup>o</sup> Auch ny wessen geseitete und wessen geseitete und  
stoz dar und ein fliche. und mit werm drincken  
der ficht morgen ist der wess sich besyden dar  
ist werm in hene.

14<sup>o</sup> dar wene sine wessen ficht arge morgen dorn  
spricht alle das dorn salben  
qui abitat in adiutorio altissimi in protectione dei colli



no Sit is to vichwartzey vnd to anderem wartz. Wer  
sie sint vnd ist es von abel kumpst  
Nun kumt huchey vnd heysset auch hidelosen in der  
Lander vnd hat bloinne also saffran vnd wesset in den  
weysen in yromad in dem herbest. Se wintzeley in  
nyen vnd laz sie dringhen vnd stoz sie to puluer vnd in  
dar puluer saltu duon ghebrantten allin ey weynig  
vnd die wartz saltu waschen mit warme wasser alle  
daghe tuernt vnd werff dar puluer dar up vnd was  
die wartzen abe sint so werff dar up allin dar sie sint  
ghestanden. vnd heyl sie mit lischer saluen. In eyne stene  
Auch sint die wartzen der framben in eyne ghemachte  
ader an dem arse / so in dat wisse eyne eyg vnd in  
hasel muss groz salter vnd der korngeley puluer dar  
du vnd rib dat to samen so wartz also wisse salue  
vnd lege dar up mit linen duche also ey plaster vnd  
wesch dar alle daghe tuernt.

A den wunden der die briste puchey vnd rinnen  
Nun hart vngewodit war. vnd nups die vnd mache dar  
aff ey plaste vnd lege dar uff die briste also lange baz  
es heyle dar is wart.

X Nun die erind vnd brad dar mit meyscher binden vnd  
schach dar also warm uff die stentst die in der hederne  
comen vnd erind geyssch. no no

no no den conorn to daden  
Nun eyne wirn der heysset esel der ny is vnd bint de  
erutze wib dar uff way de wirne dort sin bist di  
geuefey vnd der wirn der ist auch dort no no

no to der reden farwe in den bluteren vnd den wunden  
Nun. 1. leit wesen eyner. 2. leit merre. 3. leit. grawen stochel.  
4. leit. wesen wirerich. 5. leit. hauffer. 6. leit. alt smert.  
dar mit ghesaltzen sie also bele dar is ghemacht sie. die wege  
te same in eyne steyne an fur disse salue stich al abint  
vnder din antlatz mit dem finger neyge dem kline finger. vnd  
es magt wasche dar antlatz mit may wasser. no no no



ne

die puluer is goud to oingen die rinne end rode lide hem  
 end to lichtorne end to wasser belken end to allen  
 frichten oingen end  
 Item .ij. loit tuten die birnen to drey male end  
 leschen die in guden wine / ny ey gleyson toppen  
 end lege in dat fun end lege die tuten dar in  
 on swan sie glnwet so ffrenge den wim dar in  
 end lesche to drey malen in suabey pissen / end  
 burne sie to drey malen end lesche dat in poleyen  
 wasser to dat ist to same .ij. end to drey malen in  
 schiltwilt wasser / to drey malen in rosen wasser mit  
 rissen wasser end wine end netzen van ey kanden  
 salma leschen in schilt to .ij. alen Item .j. loit  
 poralen der rode end burne de ey wegnis end scha  
 be dan den brand aff ey quintin cristel end .j. qu  
 intin pirlin .j. quintin saffer end wiltu die puluer  
 scherp han so ny ey wegnich kamper dat to die salm  
 allez to same riken in eyne steine in rosen wasser  
 end wiltu ey scherp han so ny schekortz saff vor  
 den kamper die pnt saltu in die oingen donij als  
 hir nach steyd ny end lege den meschen in de rutte  
 end wende de liden an den oinge ende end reire  
 die puluer in die liden end las den den meschen  
 loze ey dre alle dage se ist ey ghewesen hinc  
 eyne munde dat is wat ne ne ne .j.

no

no die wasser is goud to den oinge die druckten sin  
 Item .j. maz malmasie .ij. loit tuten .kalmy .ij.  
 der gheleschet sie to drey malen in wille  
 .ij. loit .o. hushaten .j. loit die pnt to samen  
 in eyne bodersolff in de malmasien to same  
 end kamper als ey bone den .ij. end steype  
 die wint to die wasser do in die oingen .j.

no

no die wasser is goud to oinge die gheswore  
 han end dringe sint  
 Item meghede hony ey leffel ful saltz als  
 .j. leyn end .j. achter wintz die rib to samen  
 in eyne bapen gar wintz end las dat stam  
 die dage ader .iiij. end ginz dat wasser  
 in eyne bodersolff

A H  
 da  
 we  
 dan  
 H  
 dat  
 alle



no<sup>10</sup>  
So linc den scheybuch ist. Vn<sup>10</sup> gualden swerbil ey mit  
den fleque. End meye den in sin af dat er effen sal  
End las dat effen dre, ader. uif. dinge so gheset en  
to seind dat is wat. n. p. p. lann n<sup>10</sup>

no<sup>11</sup> In den seyne

Vn<sup>10</sup> pissen van eyne eyner er sie wilt ader tann end bliot  
van eynem boche der alt sie. in. jar end meye dar tofame  
bad. drinck dar in ene wasser bade to stint so kricht der  
seyne end wilt du der nicht geloben so in eyne seyn ey  
lege den dar in so vinderen de werheit n<sup>10</sup>

ey gut dervet

Vn<sup>10</sup> bingelosen kule. in. out end weydafchen. p. p. p.  
die pul mit ey end ginz kusen dar up. end las  
seyn in. dinge end hnd dar wasser dar up den  
weydafchen stander had alle lange kar du ey ey  
dar in werffte dar dar up pleybet / end waz  
dat alle lange ghesedyn ist so sendest du seyne dar  
in den grude / die seyne du in ey glas end pinge  
dat glas wol tū hnd waz du wilt ey canterin up  
sezen so in der seynedyn ey end hnd dat alle gras  
in dat han wilt end mach ey platt dar uff end  
ey hlegne louch dar in ghesuedyn alle gras du dar  
han wilt end lege dar seynedyn dar up end  
hnd dar up ey blyc wol had end waz dat ghesedyn  
had so hnd dar werder alle du wilt waz

no<sup>12</sup> Ey fystelen te heylen

Vn<sup>10</sup> merredich spise salcz die ston mit ey end las  
dat seyn. v. dinge / end slach dar durch ey dūch end  
wesse die fystelen mede alle dinge tuerend end  
dat sal warm sin

wiltu heylen alde wunden die fūel sint

Vn<sup>10</sup> dat hnd van der lanchte kalcumet end sind  
dat mit wasser mit dem wasser wesse die wunden  
alle dinge alle warm werut



In der roten farbe und den augen  
Thun juncz essen lauff und bürne dir ein waschen  
und wasche dir anlauffe dir med also warm allen  
tag anender und morg

Item ein leyn duffe ist und vele hitze had und pwocke  
Thun cornstilla arud und wurtzelin ein sind dar  
mit wine und wasche dar med ein leyn also warm  
aneder und morgenz und slach dar also warm  
eine die fleulst dir ein die hitze v

Ein luy thewelen abe ein und flecken  
Thun pelchen und sind die mit wyne wol. und bynt  
dar up die flecken also warm die salen dem  
also lunge was sie warm wie werden

Wiltu ein bese huchit heulen  
Thun hunder sil mit der wurtzelin und sind die m.  
längen mit der lungen wasche ein huchit alle darge  
dar nach in die bloinne dem dem sille und bürne  
die es aschen die werff in die flecken an dem huchit  
und was du dar heulen wilt so in smaltz van werden  
ein smer dat huchit med ein ist dat perd wol so  
werd dar har was und ist dat perd swert so werd  
dar har swert die smaltz sal sin dem des perdhalp  
die es war

In der roten farbe an dem anlauffe  
Thun merley die up den waschen waschen und bürne  
dar in ein waschen und in dem waschen salen ein  
anlauffe salen ein anlauffe waschen also warm

In der roten farbe

Thun wachsholde und sind die mit godely. wine d.  
bopen den du haben maghest. und duffe den hainen  
wol zu dar dem staden dar us magst und de hainen  
sal malve sin und las dar wuel pieden laughe ein  
in dem hainen also warm und graff ein in de erde  
also heyl. so duffe und was du eine hant der  
die hant had so in dem hainen der wachsholde  
und mache die warm in einer panen und bind  
die up de stad dar de hant lit al warm dat  
du also laughe las du ghemeysin list us

Wiltu alle vunden heulen sie sint alt oder frist  
der cantzer oder pestolen mit in essen  
so in der hant nach steyt ghegeben



140  
Nimm apflocien und Reysset onsch lange holkornen dar frid-  
salten pader mit wasser und wasche dar mede die wunde  
alle dinge durch salten neme ey frid heysset wintergrime  
und sud dar mit wasser und drinck den wasser alle dinge  
morgen und amenden 4<sup>m</sup> ni<sup>o</sup> no<sup>o</sup> no<sup>o</sup>

no 40 Eine rupture der ghe brothen ist

Nimm und mache eyne giurtel mit eyne puleguy und lege  
sieh up den rücken und drucke die lip wider in dar  
dar iz ist ghegheuen und bint den giurtel conol-  
quid und den lip und blyp also ligen eyne maide  
und du sat offen dar hie nastend galden Nimm  
samel und bürne ey wasser dar iz dar wasser drinck  
amenden und morgen ey guden drinck auch so saltu  
den samel offen al morgen in eyne eyge und in mofte  
auch saltu neme ey frid heysset den was dar saltu  
offen aber mit also vel also dz samel auch saltu mit  
baden de wil dar du disse arzedie dirst

zu der fistelin ey druck

Nimm katomay. agmonay. ambrosie. ruten. garwe. andory-  
ping. al saltu und sud mit wime dar saltu to drey  
malen drincken dz dages

zu der fistelin ey druck

Nimm proflacay. wormiden. blaue sal. die sud mit wime und  
dar in ey wenig hönig die drinck alle dinge

zu der fistelin de sere rint und flust

Nimm blye und staz dar to quiliere und werf dar in  
die fistelin dar kugget den fluz

zu schwarz dener dar sie wip werden

Nimm romer glas und staz dar plegue und up ey lincy dach und  
dt dar eine den finger und du dar put dareup und vel de drey  
dar med in drey dages sint sie wip 4

es würde die ful ist und bese fluz hat

Nimm biarsprosen wupen die und up dar salf und rutschen mel  
dar sie mit dy plegue und sud einen lincy dar off und strich  
den up ey dach und lege up die wunden also warm dar saltu  
drey alle lange dar dar bese als geyd auch so magten dar mach  
in ey dreyen und halten dar über jar und legen dar falden  
mit dar ist besser 4



By Drinck co der fischlin

By Drinck co der fischlin  
Hing batonien. rimonie. ambrafie. rüte. gartwien.  
andory. pünge. gelich sel end fiden der mit  
wime die Drinck. dit to drey malen by dages

ouch in krafftliken. voden sel. werunden. pünge.  
gelich end sind in wime. die Drinck sich warm de dach  
Drinck f. end du hant in den Drinck weynig

Zu der leinere die huzi had

Hing cyne priot dar saltu in diem rode rosen die  
drunge sint end sindel ghepulvert. dar in saltu  
gheffen. rosen wasser. andiney wasser gelich end  
ey weining efficht die stuppe wael tu. end way de  
leinere huzi had so in ey pame end ginz in de  
pütte der wasser. end werme dat dar in saltu  
wegen ey roit scharlaken. durch dat breyd breyt  
sie als twen hende end liegen dat tüch liege als  
war in die leinere. dar saltu dag end nacht  
also lange dat die leinere salt word end way  
du esen wile so saltu dat durch off neme end  
mit du-up laten

Zu dem blud gange

Hing seyn end sind die mit voden wime. end staz dat  
to pame in ey seyne end slach dat durch die druck  
duender end morgens.

Durch saltu neme ey druppen mit bene end sind de  
mit wasser end also dicke du to stule geist so saltu  
ey du die ghefing ghedey hant. to stünd dat tuppe  
under dich setzen. end den swadem in den liff gar  
also lange du dar liden kanst

ouch saltu machen eyne mendel melich mit meys  
wasser durch slag. end mit er-melich saltu machen  
ey sussen ader eyne brye mit bene mel. die saltu  
offen alle tye end der melich drincken wan dich  
drinck

ouch massen eyne hantelen die sint du end end  
stuppen gar siere.

ouch in der blud van dem grossen nois weime ey  
pode tofent end mach dat van ey bruyt der  
mandel melich end ey die bruyt der hylst de



mich in hellinder Geruch und stark sie durch mit meigs..  
 Wasser und kochte mit gewand und allen dach so in 10 minuten  
 und machi gues brj. mit off den salen offen als frieching  
 O Cadmon morbing

Spinn die Schalben herze und sind die mit weine und soz die  
und schlach sie durch mit frischen milch, und gib das dem  
kinde to trinken nach und morgens alles warm, und schreibe  
dem kinde beinewellen wirtzel in den hals. *Dr*

Nam v. fällen hertz mit wine ghefunden und durch rasselange  
und gefroren mit wine und die gedrinke anderz morgen  
und alze so lange bis sie gheist und die is gud der to pine  
iare ist hanc also to. xij. iare und fürder

100  
 101  
 102  
 103  
 104  
 105  
 106  
 107  
 108  
 109  
 110  
 111  
 112  
 113  
 114  
 115  
 116  
 117  
 118  
 119  
 120  
 121  
 122  
 123  
 124  
 125  
 126  
 127  
 128  
 129  
 130  
 131  
 132  
 133  
 134  
 135  
 136  
 137  
 138  
 139  
 140  
 141  
 142  
 143  
 144  
 145  
 146  
 147  
 148  
 149  
 150  
 151  
 152  
 153  
 154  
 155  
 156  
 157  
 158  
 159  
 160  
 161  
 162  
 163  
 164  
 165  
 166  
 167  
 168  
 169  
 170  
 171  
 172  
 173  
 174  
 175  
 176  
 177  
 178  
 179  
 180  
 181  
 182  
 183  
 184  
 185  
 186  
 187  
 188  
 189  
 190  
 191  
 192  
 193  
 194  
 195  
 196  
 197  
 198  
 199  
 200  
 201  
 202  
 203  
 204  
 205  
 206  
 207  
 208  
 209  
 210  
 211  
 212  
 213  
 214  
 215  
 216  
 217  
 218  
 219  
 220  
 221  
 222  
 223  
 224  
 225  
 226  
 227  
 228  
 229  
 230  
 231  
 232  
 233  
 234  
 235  
 236  
 237  
 238  
 239  
 240  
 241  
 242  
 243  
 244  
 245  
 246  
 247  
 248  
 249  
 250  
 251  
 252  
 253  
 254  
 255  
 256  
 257  
 258  
 259  
 260  
 261  
 262  
 263  
 264  
 265  
 266  
 267  
 268  
 269  
 270  
 271  
 272  
 273  
 274  
 275  
 276  
 277  
 278  
 279  
 280  
 281  
 282  
 283  
 284  
 285  
 286  
 287  
 288  
 289  
 290  
 291  
 292  
 293  
 294  
 295  
 296  
 297  
 298  
 299  
 300  
 301  
 302  
 303  
 304  
 305  
 306  
 307  
 308  
 309  
 310  
 311  
 312  
 313  
 314  
 315  
 316  
 317  
 318  
 319  
 320  
 321  
 322  
 323  
 324  
 325  
 326  
 327  
 328  
 329  
 330  
 331  
 332  
 333  
 334  
 335  
 336  
 337  
 338  
 339  
 340  
 341  
 342  
 343  
 344  
 345  
 346  
 347  
 348  
 349  
 350  
 351  
 352  
 353  
 354  
 355  
 356  
 357  
 358  
 359  
 360  
 361  
 362  
 363  
 364  
 365  
 366  
 367  
 368  
 369  
 370  
 371  
 372  
 373  
 374  
 375  
 376  
 377  
 378  
 379  
 380  
 381  
 382  
 383  
 384  
 385  
 386  
 387  
 388  
 389  
 390  
 391  
 392  
 393  
 394  
 395  
 396  
 397  
 398  
 399  
 400  
 401  
 402  
 403  
 404  
 405  
 406  
 407  
 408  
 409  
 410  
 411  
 412  
 413  
 414  
 415  
 416  
 417  
 418  
 419  
 420  
 421  
 422  
 423  
 424  
 425  
 426  
 427  
 428  
 429  
 430  
 431  
 432  
 433  
 434  
 435  
 436  
 437  
 438  
 439  
 440  
 441  
 442  
 443  
 444  
 445  
 446  
 447  
 448  
 449  
 450  
 451  
 452  
 453  
 454  
 455  
 456  
 457  
 458  
 459  
 460  
 461  
 462  
 463  
 464  
 465  
 466  
 467  
 468  
 469  
 470  
 471  
 472  
 473  
 474  
 475  
 476  
 477  
 478  
 479  
 480  
 481  
 482  
 483  
 484  
 485  
 486  
 487  
 488  
 489  
 490  
 491  
 492  
 493  
 494  
 495  
 496  
 497  
 498  
 499  
 500  
 501  
 502  
 503  
 504  
 505  
 506  
 507  
 508  
 509  
 510  
 511  
 512  
 513  
 514  
 515  
 516  
 517  
 518  
 519  
 520  
 521  
 522  
 523  
 524  
 525  
 526  
 527  
 528  
 529  
 530  
 531  
 532  
 533  
 534  
 535  
 536  
 537  
 538  
 539  
 540  
 541  
 542  
 543  
 544  
 545  
 546  
 547  
 548  
 549  
 550  
 551  
 552  
 553  
 554  
 555  
 556  
 557  
 558  
 559  
 560  
 561  
 562  
 563  
 564  
 565  
 566  
 567  
 568  
 569  
 570  
 571  
 572  
 573  
 574  
 575  
 576  
 577  
 578  
 579  
 580  
 581  
 582  
 583  
 584  
 585  
 586  
 587  
 588  
 589  
 590  
 591  
 592  
 593  
 594  
 595  
 596  
 597  
 598  
 599  
 600  
 601  
 602  
 603  
 604  
 605  
 606  
 607  
 608  
 609  
 610  
 611

in den Hals hängen &  
 wiltu es auch bald heilen dar to brocken of  
 hing die blader von brombeer und sind die mit weine. und  
 wasche dar her alle dinge ewerent &  
 so wunde to heilen in. eine pulver / balde  
 heilen. Dir staz mit es to pul. pleyne

*Sy wille to gelyc m: ghe  
ghe maect menen gold gelyc. Dit staet mit el to pul pleyne  
ind swerf dat piluen in die kunden ind dit haue biffen  
put mit maten zo dani dat bus balnes  
el is dat sie galley ad waspen*

Den sin lunge ful if dit si gally ad' waspen  
 44 off en lunge. hertz. zungen. dalgen. doeken. leuen  
 alsme. guden. gelyck. sassen. miscaten. dit seer tofame  
 end bume y waser dar off end drinck dat helst dit  
 to frind an twifel

Zu der Sache fucht man -

Wing. batzme. fuffray. hertzungen. werden houch. pesser  
dame. lich. sel. und. muer. pesser. Und. sind. dar. mit. wissend  
und. drinck. die. an. den. und. muer. dar. h. l. p. d. d. d.  
Rund. P.



### zu der waschen suchet

1 Him de # groben wirtzeln die in dem ruyssar-  
kempen und heffen do be wirtz den so wirtz  
in alle grob alle y quome wirt. Und neder  
luch sel. Und finde die mit wine und waschen  
luch sel dat to same sie. 1. achte dyl. Und  
dat up ey half dyl. dat to my vater swertelich  
wirtzeln. und polypodum luch conz anders dit  
soz mit dem fude under ey. und slach die  
durch ey sacht und fider dat und die blise  
ey puit. dat sil der sichte drincken to. iij. male  
eines und morgens. iij. vor ein dase

### der ghefallen hat und ghegewet sie

1 Him bone mel quomz puch und tempore up dem fure  
alle ey plaster dat lege mit yne dichte dar up  
warm und salne mit pogen

### zu dem brande

1 Him manse van rinde seluchsel. iij. del und  
1 del terpentyn und fennigse dat soel puitiert  
sic. 1. als sel und die in yne panned und die  
ey weynig senzse dat to und las dat to gan  
up dem fure dit strich up ey diche in lege  
dat up dem brand toert of dases

### to brande

1 Him alien ete und strich den mit yner federn  
vone dem brand und lase noch bladeren dar up  
dat heylt me lingen

### by wunden van oileuysen

1 In dem name des vaders. und des sons und des heyligen  
geestes amen. du salt in diesem seine neme 3 wunden  
name und salt schreiben. Ich seyne dich. 11. duse wunden  
mit der gherichte liebede. 1. duse ame. 1. dat ni  
Ich seyne dich. 11. in diesem dumeke sine wunden mit der  
hilgen blide dit ges diche sine rechten silen neder flou  
ame. 1. pater noster. Ich seyne dich. 11. in diesem brande  
sine wunden mit der hilgen luff wunden. dat du heylst  
to wunde. dat wunde war in godes name ame. 1. pater  
noster. diesem dumeke. salen die seyne. und dat diche und  
salo diesen seyne do mal schreiben obin diesen dumeke



67  
Die du erndt salten neme ey kleyne hand ful und  
soz die kleyne mit dem eyne. Die sal ey halbe sin  
und stark die drinck mit ey ander. und den besten  
wilt den du hant kauft. und was die alsus in drinck  
tragen so stelle ey flaschen und die drey drinck  
dar in. und so salen die drinck den selben kuffen  
dabe. und die salten drincken syne leffel ful. Imorg.  
und syne die ander. was die tragen ist und dar na.  
salten mit drincken. und was die den drinck to dem  
ersten drinck so salten spruchen v. par. m. v. me. maria.  
in eyre der klingen auff winden. und mit dem drinck salten  
die winden ey mal waschen. und dar nach mit me. maria.  
noch waschen. dan mit eyne dritze dringen. und die salt alles  
ey bla. holzlat dar up die winden legen. und die salt salten  
die heye was die das up legest. die salt die den drinck  
to drey malen und spruchen den klinge. auff winden alle mal.  
v. par. m. und syne die. der drinck wie er die kuff.  
kuffest. so magst ey dar leugen mit wissen syne was  
er hat in se. und was du ver. bleibet dar salten in ey  
fließend. wasser schiden. die salt auch kuffen sin und der  
drinck reynet halben. und was die drey drinck drinck.  
den er mit offymet were. der starke sin und er kuffet  
to frischen winden anders nergien to.

Die ist ey sigen als me die sonne viden to same sigen  
die ey kuffen viden de in ey. syne sie kuffen. und mag  
die drinck dar iber und halbe die den ey kuffen. und die  
sie were knaben oder mechtigen halben de kuffen franken sin  
und magst ey drinck uff de erden. und spruch ober die  
viden alles in drincken. kuffe lieber here god. geschick adang  
und einay to same. also moße auch die viden to same  
sigen. die were was in godes name me. de kuffen  
spruch als kuffen. baz die viden to same weyde. was sie  
halbe to same. so heylt de mensche auch halbe. ged die  
viden mit halbe to so heylt der mensche auch mit halbe.  
die viden sal man dar in binden. in bla. hünd. als  
die viden ist. und syne sal man sie kuffen. dar me sie  
recht dar up binde. und was die sie off erste dar up  
legest. so las dar das drey binden. und dar nach allen  
das gebunden. als me ey bey plecht to binden. und dar  
de viden ic recht dar up lege. up der bla. hünd.  
und als die die die viden in. legest so spruch als die  
v. par. m. v. me. maria. und was die heyl bist so salen  
de viden verbiorn me.

Die drinck to kuffen in mynere. bitenel. kuffen. und  
jacob. ludar. darian. kuffen. soch magst neme den  
mynere als die die welt. die sind in. kuffen drinck  
ey co drey malen der drey







Eyn bewert boef veder d' d' d'

gegryde in hinc

ist in dem wasser so wie ein baß

Wenn es ander nicht habest so und für dich

Nun seye Clavie und sey die in dem

Weser. Der die Georde des Son. vnd der

Synr der nem ey  
den hollen gar dar hilff oder ne ey for



Item an der wozz ist ein gepulvert in pflast  
die heylen sollen. Und sie ist auch gut. So der  
gepulvert und in serden gezeidit dar wozm  
insyn. Und in langer want sy dinger und  
der dyo wozm und sy ist auch gut krank  
en liden dar übergedrücke und sy gehet  
auch in die wondrenck die wozzell ader  
dz ein want y drier und mach die meste  
in stothain beseden de hiden er

Item dy nach geschriben pflaster machen die  
meyster zu nüsse & zu wunde dar Sant  
gutzynß Gnade zu gescheit ist und ist ver  
gnut und bewert. Nym my lort lapis calmar  
et al und auch als wyl wasch und ander so  
wyl hyuzen vnsler et lort bl. wyl et  
lort myren & lort mast & lort wyl wozm  
& lort myerohet und dz wozel von eyen  
lort carikensterns dz ist kalmer zu ditz  
en und want dz wasch und dz vnsler  
gestans smolgen ist So soll ma die vnsler  
ben speich dar in dem und lassen sy den  
und dem et lort myzentyn

Item dy Synt die puluer die ma mach  
Sall zu dem verfesten Gebrechen vñ  
dar in ditz geben und sal dar dz vnsler  
pflaster dar vff legen



Item Vor der brot der heilighen

Wlan soll man zu erst die hant durch  
wasser waschen und knaben mit ~~der~~ zitzant  
beispielle die and' soll man Elen strecken  
und 12 st' zick soll die saft Gammeln ~~zick~~  
hender waschen und die dick wozel die  
sich lang der zim v' znot die vorgeschriben  
saft und puluer gemacht und dan mit  
myr meißer botter und zolt botter gemacht zu  
Sant bartholomeus tag und dinsten und sechse  
vinsant und dan saft und botter vinsant  
zu sammel gesotten bis es genach ist und  
dar nach puluer von eyne molterstoss  
mit camolich getrennet und mit  
eyger smalz und und 12 vorgeschriben  
armenter die salb unter das gebende  
gesalbet ~~12~~ die nach geschriben sind  
der fall ma effen <sup>Samen</sup> sandel von wozel  
und ~~12~~ Sant johann mit die wozel  
die vorgeschriben wozel soll man eine  
in der eyner haselnos groß moßig zu  
eyen 20



Nem das es dor ist zut in 20  
hinn hassen smaker speck dptam  
ad dem in eine weck stoff lege das  
uff ein ehortoff

reinhart

Wen ein gney wort brand in kradt an  
gley und annis und gedur gedem  
mostard of thier stt repulver und in wynn  
mellon und das gedonken in lant

bonat

Wen ein and nym rebb annis und  
wiffen dptam of and repulver und  
mit wynn gedonck ein mark ein  
und of swere

Von den stein

Wen man die ganz bottem in dacht  
und dptam wasser da dacht gut vor den  
stein

almit

Wen man der lenden der blasen nym  
weggeden und bonat wasser daruff und  
dunde es ab abent morgen zut dacht den  
vorn

Wen man alle fiedey und anale in gegen  
milt und d dacht und wiffen woz



Es laß heissen vntzer eyner font off  
vntz vnd dinstag dar vntz ein wasser vntz  
wische flecken dar mit gelatet

laude yn merck  
H yn vntz yn vntz yn vntz  
blauen kalmey mer dinst kalmey  
fischley dar die gold smid beuden  
fisch mof dinst die yn wasser  
wif in wasser der gnt sy kalmey  
beude wozel kalmey die yn vntz  
wie yn vntz  
vor das kalmey

W yn der gnt fisch ey dinst kalmey  
vntz vntz dar vntz dar vntz vntz  
vntz ey dinst vntz vntz  
vntz kalmey vntz dar dinst vntz  
vntz

W yn menschen fisch dinst kalmey  
vntz vntz vntz dinst kalmey  
vntz

W yn wozel fisch die mof dinst  
vntz vntz dinst kalmey



dar gan vnd das ghyt dar nach myt  
eyne herten hant wol schreiben  
eyn ander

W lufft du zu dem warmen koppe dar  
vff setzen vnd dar das abkalt syt  
dar gese vnd myt lassen schreiffen  
vnd dar nach myt wesseln schreiben  
vor die fischwarzen

W myt wadellen finale beschnit dar  
W ey ander wie soll neman greinfisch  
vnd greifey die vnd nemo<sup>die</sup> grose vnd  
gindken die in barnold vnd sinne  
die fisch warzen dar mit  
porquato

W zu sulz neme ey ginzal finel vnd  
armis olt vil vnd neme ey lort senel  
vnd ey neme goter vnd ey neme goter  
das in myt setzen vnd das in drey  
in gedorden myt wesseln senel pohnen  
vnd dar vff setzen in ston

W wem eyne in dem hals weist das  
es in drey lort kan den drey das  
wasser gebrant von flos florn



**I**n so einer hat die Leine der Franzosen so soll er  
nemen das wasser wie hernach folgt vorgezeichnet  
bis dem Buchstaben A Und soll darmit bestreichen  
arm und bein und henden des kays und die  
schenkel wels nups bis zu dem wachen offes und so  
also lasset andern das ist des tag zuerent Und  
bleibe das in einer wachen stube und halt dich  
mit esser und leinchen so wels du kannst Und so  
du dich einen tag oder zweien bestreichen hast so  
wieder du die bein wels wieder bestreich vunder  
offen bis solang das es wels klappen anfleucht  
darum so dar und halt dich in dem die klappen  
underfallen darum lach du ein wach zuinigen  
und so dich darin und lach es mit wels sehet die  
zuinigen und neme das vunderstien bis des sinches  
die noch ganz haisst und neme so zu du in des  
wachs und gies mit einem gies wach darmit  
so wach es wach darmit so ist des kops freize  
und so vunder anff so lang du es vunder



faust, darmit lege dich in einen bech und drück  
dich ab, du sollst aber zimlicher in in das bech  
gast zimlicher drücken mit einem vogn  
oder wie du den kauft zubereit so du der sand  
mehr ist so besser es ist, du sollst auch also  
du aufgesetz zimlicher mit dem wasser, wie  
besetzt ist, ein zimlich nimm, die salz  
lassen machen, wie gewant folgt es dein d  
verzeuht ist

So du mir dich also mit dem wasser, also  
verzeuht ist besetzt hast, und die  
zimlich nimm, und auch an gebett hast  
den salz lassen machen ein zimlich in der  
dagegen, wie gewant es den zimlich  
verzeuht setzt dieselben zimlich  
salz als ander der faul beuht, das du mit  
verzeuht in die wasser, das es will also  
mit der zit zimlich beuht, so du machst



Der Dürstigen als viel anstet sich mal essen, das  
dies bedünktet, das sie dir mit zu stark sein, das  
weniger weils fühlen, was sie dir sein werden,  
denn auf halbe die

Item Du die flüssig oder besprochen im Günst  
setzt, salz, wasser, velleis in der Apoteker,  
was beunruhigt es dem süßst, & verzehet  
ist die Lösung

Item Vom lignum albiss, und sage das  
zu pülver, das du mit einem  
wein, ein zeitlang, das machst dir  
widder ein süßes magen, und ein  
gutes aden

Item Du die fast steden, du mit  
zu dieß sein, oder flachtem  
bestand mit einem weissen kugent  
was beunruhigt es dem & verzehet  
ist



Das ist das wasser dem büchstab. A.

Item Steigewass ein vntz, oder y lotse,  
Alum, lotse, baidelint, vntz, Mastix  
/ lotse Scutargas ij lotse Arstium  
albin y lotse, perlijen, dragman, Koban-  
barium iij lotse, Ambra ij dragman  
solde wasser ein laigen faly mass  
besten wasser & sein mass, Dy  
stuck zutierst in durscheinander  
vnd gantz die gantz wasser dar-  
neben vnd ein stoffe vollen gleyt  
vnd steyt es vntz zu, vnd luyt  
es als ein mass vnd tug stoffen,  
Darumf bereu ein wasser darmit  
vnd du steyst ein wasser bereu  
vnd thut es dan du ein gut gleyt  
vnd steyt es vntz zu, so magst du  
es besulley plang du wilt



Gerne fult ein Jungfrau mit  
dem Dürftigen B

Item Barbara y Ingeborn, Item Litter  
Loff ij 3 schenck, Kalen güntlichen, dy 8  
dus stück staps durcheinander und  
gys darüber ein guten alten weyn  
aber malmaier, das du hast ein güten  
drinck duran und lapp, male oder 2  
offsteden und stemp es dur mit dem  
gütern dur ein stückstuch, das  
drinck in darmit engentlich  
und ij, und fast darmit fucht  
ad ij stück, darmit es gute war.  
durchst ppeyde, und salt das du lapp  
mit du eyner sehr warmen stücken  
sunder mehr warmen

Gerne fulten die Dürftigen  
mit E verzehrnet



Stein, Saffran & Dragman, Nostlin  
 Dragman, Libanona y Dragman  
 Dragman ad listen sferum y  
 Dragman Libanona & Sunk  
 Alabastro y Dragman Zucker y  
 Lys Lys Lys ungen zu der anstalt  
 Sind ist gut p. p. laugent sein

Willi Will zum Jungmann  
das singt, das er verzeht  
noch

Item aus Saffran & Loffe Allegation  
in quinten mischen & quinen des  
Hüllens zutreiben, und mit dem  
wasser ansetzen, und darmit  
sonst alle zureichen das  
frucht

A close-up photograph of a brown ink flourish on aged, textured paper. The flourish consists of a large, sweeping loop on the left that crosses over itself to form a shape resembling a stylized '8' or a cross. The ink is a dark brown color, and the paper has a visible grain and some minor discoloration or foxing.



Im Coerps Engenit  
mit E Coerpsinfuct

Item Monnium sublimatum, loss  
Mastig, loss, Klegirupf, loss mit  
eigenen Saum des Geraden, zu einem  
Coerpsen demgent







Eyn recept von ey Holz zu binden von die frantz  
vnd ander flöffe schaden die vfftey frantz  
spanischer sproch zu kettel gemacht dar zu  
das regent die ma sich schaden macht

Quercus Volyt Eyn bevent recept von ey  
holz gromt Cinnaamom wachst in antillen in  
eyner insel geschessen lausola Spargola fast seltsam  
für alle alte schaden vnd die kranckheit der frantz  
offen wilech Holz gar heizend vnd gut ist zu  
medicinen ynd so wie hat Anwenden am  
schwartz binnen kern oder macht seine frucht  
in dem selben lande findet man eyne effen  
in yeren wilen vber

In eyer so soll man nemen das gmel Holz  
mit schnitz den rinden zu kleine spenen  
schneiden wo man es stesseler vber komet knoll  
zu kleine spenen drey dan nym den  
spen by eyeren ysmiden schwer in eyner  
nrey gelasteten Lasey vnd giff dar in  
die spene kom vnd dar vber giffes vj man  
fusts brönen wasser gned yhandelt



zieren darwol beudet lachen von freudn zue  
neis pont lang dar nach sol man den lauff  
zu freithum und suberlich seiden lachen  
mit eyner mittelwessen fuer mit zu  
gross nach zu klein da mit die manne  
steck in eyner wesen sied und mit vber  
lauff end das der lauff steds verdeckt  
sy und von vngesetlich der durt helle  
des wassers angesotten sy sol man die  
materie schinnen und den schinn  
in eyner glas bewaren und die  
fleckes und mucke von den seiden  
oder franckosch aben und morgen  
da mit bestreuen so verrent sye  
dar nach soll man lenger siedenn  
lachen bis uff den halben theil also  
das die seif man wasser uff den  
man angesotten werden das verendert  
sich etwan in seif oder adt stinkt lach  
das allezeit ein persone dar by syn



Verlinter vnd verschrey das es mit vberlang  
dar nach sol man den kesseln gemacht das  
es mit fast geruech werde von fuersthen vnd  
woll bedeckt lassen stan fien vnd gwenig  
stont lauter dar nach das wasser endt ein  
suberliche reine docht syen vnd freylos  
wol veruaren so ist das wasser bereit  
vnd ein brennen wie her nach folget  
vnd man das wasser es ist mit man  
ein ander solt wie das inuenden vnd stey  
n larsen dar nach seiden in aller maner  
wie vngemelt solde es reicher gylthun  
da mit der kranck mit vergrindert wirdt  
vnd fur vnd fur nach seiner vrdnung  
zu trincken das vnd kein eyt mit  
vberget Man soll auch mit mit dan  
dan ein eyt pont solt es ein manll seide  
sonst man des wassers ein doyl worde  
worde es nach etlichen tagen seide  
das es weder ein trincken were des  
haben sol man mit mit dan ein eyt pont  
holt vnd seide man wassers da mit



[illegible]

Der nach dem wie sich  
Der brandt fallen sol

Und das vor geschriben wasser bruchgen  
sol die brandt yfen salt sy d' die eyt zu halten  
in eyner warmen kamern steds frer sy d' wol  
bewaren vor lufft mit kleidem bedekt vber  
das bey gemelich bewaren nit zu kalt noch  
zu warm steds zu laue in eyner schiden



wesey soll mit vff d' lammern bawen und bey  
frucht vff ilen wan die luft den menschen  
an kein wer er zu paridel des teds vnd so  
sied die pson anfaet zu salien muss si sich  
driten nach eynd' pueren mit getrunck  
mit pilley oder gemainer zembeder oyster dem  
cranken zu annemlicher nach ran en arzeley  
dar nach die pson krank ader stark ist Sal  
ander die selbich mytag vromde esser vnd anfaet  
sich zu dungen vnd so sied die pson also zu  
gutz hant sol sie anfredeytag des morgens  
anfaet des wassers zu trincken also des  
ersten wassers zu frucht vey in bett vromt eynd  
guten bedder vol vngedatet eyferte ader  
eyn seiffel eyner anast dar nach die pson  
omax stark ader supter ist vnd sol da wasser  
alle zu lare mit zu halt nach zu warmen  
dar vff sol der krank pilhoren vnd seiffen  
aber mach bis vmb 12 ader 13 stund  
in tag dar nach vff stau wasy anderis kan



Der Schaden vnd krantheit dals vnd sal essen  
griessen alff vnd grolff vns manich ey klein  
gongt gonlin wo sy <sup>grolff</sup> vns manich ey halff  
das sal in luter wasser gesotten syn an alle  
smale<sup>salz</sup> vnd and <sup>salz</sup> in der aber ey dier made  
vna and in zimlin legen vnd ey wende  
sieden lassen sunst nicht mit vna made  
and besondt in yne wasser sieden ey  
garten mit vna borrago dasselb in  
gonlin legen vnd da myt essen vns  
ey obloet dar in sol die krantheit  
son essen ey klein wiss prohm vff das  
meist in vns schwer vnd de myd die  
pson ist von dem gonlin vnd prohm besser  
ist ye myr vnder der vna in frucht  
besondt ob and die pson do ist her  
made sy vnder von kleinen wasser so  
nachs dem eyten von dem Holz gesotten  
ist doch wo vna Holz made haben  
made ist besser vnd heilsamer von dem

*Ein vna von dem gonlin*



erst gesotten wasser für und für ein Drittel  
so oft und vil sie wil sey zu essen oder dar nach  
sol aber sonst künlicher spise nach erhandt rieffen  
oder künlicher in künlicher wege and den selber  
tag abent mit mir essen bis man zu sehen dass sich  
wederumb noch legen und zu acht vier hundert  
von dem best wasser wie des morgens besetzt  
ist sol sich and mit künlicher andern wasser  
nügen an kender noch frischer es solch recht  
und vreden muss und sol die brandt zosen  
ein iden mit salz bis an den gedent  
dann anfangen des morgens zu dicken  
zu fier von dar off legen bis uff vier oder  
zehen von dar nach die salz portionen oder  
halb so vil als sy vor andern mēntzen esse  
hant das ist ein salz kanten und  
vier brot und an abent zu essen dyen und  
fieren weder essen es halb kanten und  
vier brot nach dem zu acht von wasser  
neder legen und zu man von dicken  
wie die ander mal es solch recht sol die



erandt person halbe bis an den fünfften  
tag dar nach sol sie sich mit pillen putzen  
lassen nach anweisung arzt finton die zeit  
witer halbe bis an den dinstag in der  
dard von der pfen über die zweigeltung  
gebrachten und sich wol gehalten hat sich  
etwas wol befinet So wird der konge  
über ganz nemer als dan nach syer  
effen als morgens ein ganz korn und  
in ander vier und vier brot und oben  
halbsol und dard furd und furd nicht  
ander kintzen dan von dem gestalt  
wasser und getreut sonst mehr mit nissen  
noch effen Syer conforatiff ader mehr  
mit mehr mit ansefandert und dem getreut  
syn vordern lassen dasselb allein misch den  
lieb erweren und woren und so die dinst  
tag vordern sol ma die pfen vordern  
gemilde mehr und tag mehr sy kintzen  
und am dinsten tag pillen nemer bedarf  
das wasser mit mehr kintzen sy wol ist dan



gemessen Sal und macht dar nach effen zute  
hornhyn volgebracht oder auch gemessen das man  
ist doch am besten gemessen sein und macht dar  
zu trincken kein weyn der Salz mit Wasser  
gemengt ist warzenthed mit dem effen und  
sied am besten gemessen Salzen in ein sel effen noch  
trincken und so sie sich so potest von Sal <sup>sich</sup> dar  
nach zu weynen das man am besten trinckt wasse  
von Salz stinn Salz so sel so in vormals getront  
ey hat dar nach mit myr aber sich seide  
ader adertag in der kamer Salzen bis zu einem  
stark und krafft vber kommt dar nach anseyn  
by weileys of zingene of der kamer sich dem  
bey dem warm Salzen bis zu der kofte geant  
und mit ein vil andyl loff wandellen und we  
sied die zuse also sel ist kein zuse sel  
geseit und der krankeit abkomer als si  
die mege dar ist die will sich die zuse  
also in der kamer sel so sie sich die zuse  
in krankeit bescheiden Salzen mit nicht mit  
trincken sind alle frant sind der zuse seyn  
seyn und ab die zuse in seliger Salzen



Gedruckt wort hart mit man und ist sonder  
 sonder Sy mach ey runde von wasser hey  
 das stett und krefftiget und enthalt die natur  
 der menschen sy wirt auch in der eyt wem  
 sol man dabeij als etwan in drey ader  
 vier taten eyn mal was ist sich ober dylan  
 verzogen sol ma iz ey sofftstimm oder eyne  
 von den dylt stey Gold reapt und ordnung  
 und halmen sol ma in may juno july  
 und august pflügen in brüden van in den  
 anderen monten ist die kette in besorgen  
 in den landen aber da man stoben hat ma  
 man ist alle eyt brüden also das sich die  
 brandt pson alle eyt in der stoben zeit gem  
 lict warm nach des keyn frist nach drey  
 off belusen da mit das key lofft der jolon  
 der nach folget wie sich die gneisen  
 person nach solcher regel unter drey  
 sol da mit sy bas besonden kiben mo  
 en eyster sol sy vor regement dylten



Drey oder viermalden geben man langes  
sol sie sich selb vor dem insat vff man yssen  
oder wils befinde in zornen mente so hat in  
in sanden ist eine and sy sich selbst besunt  
Sied and luten in übermessen und  
linden besond war grober and weisse spiz  
als vñ wölzen drey spinnen fleis erhellet  
yesser oder and drey spiz das alles ist  
giffte und widerwintt drey krantheit  
vor allen fischen selb ist ein wolgetradt  
spiz als soner krantheit krantheit in bey  
mon krantheit fische ist ein gemise selb  
and luten vor vñ linden den vñ wyl  
unter wasser manen befinde sich aber in yssen  
weder erwas krantheit so mach sy linden oben  
pillen eine nach der andren aber drey  
zinselt ist sy von drey krantheit entleert  
wilt in nemen an das und vñ krantheit  
machen ob and ein yssen vñ faden  
den vñ sy groß sie in mochten  
sol mocht dar ein luten drey krantheit



altman wif soll mit eyne pflast dar vber den  
das holt den schaden das vber gelt duff  
wasser und zimmet das macht. Ist merck  
and binden so die pockenman haben  
ader and floss und schaden von brandt  
ist das ist getrankt wonder vor dem  
schaden ist made and ey kranken  
an bet fast edwizey das macht man  
volwenden und ist gesant das mit  
ein lantz das der brandt zu schwache  
ma sol sied nach dem edwizey warm  
salzen.

Zu wissen das die regement mercklich ge  
maecht ist vff zwen mittelmassen  
und mit eyntley das eyne menschen von  
von vunder jahren so vil solz im getrank  
wie ein mensch stand in 2 jahren mit 11 jahren  
solz ist des halben und vmb ander zu  
fellerer versach vntley ist solz der in 2  
halben nach 200 eyne verstorrey docket  
ader arzetis dieses solz und getrankes



zu neuen mynd oder mer and die tag oder  
zit vor bestimpt zu bereyden oder zu erlohen  
wie solchs die nottuiff erheischen wort als  
nach gelegenheit vorkommt und mass d' jorint  
und alters schwach oder stark der ysser and  
nach dem die schaden luma oder branden  
alt mer oder gross oder kleyn sint wie  
ey jeder bestanden mo das besolden die  
arzney vnderseuchend gebenedt und gene  
men werden soll / Selbstwill bedenden  
er d' gemessen magt



für den Heiligen Geist in  
einer solchen Versammlung  
ist

festlich und herzlich  
für die Einheit der Kirche

Christus wirksam in der  
Welt ist für den Heiligen

Geist in der Kirche  
und in der Welt

und in der Welt  
für den Heiligen Geist

und in der Welt  
für den Heiligen Geist

und in der Welt  
für den Heiligen Geist

und in der Welt  
für den Heiligen Geist

und in der Welt  
für den Heiligen Geist



1. Ein nicht fäulter Lob  
Der noch prangt in  
des Thulps  
fistlich & lachend abant  
Zur laut mal chagel  
der himm  
4. lach Dargölica  
4. lach für ein ewig  
4. lach fuzian  
3. lach schwalben wurd  
3. lach chos wurd  
Ain se putt alle zu  
ge macht zu fieren  
Hilf uns dem V  
als man in der  
Hilf uns geben und  
den nach dem die



2. Das ist die falsche  
Zukunft im Himmel  
Zukunft so ist die  
Falsche ist

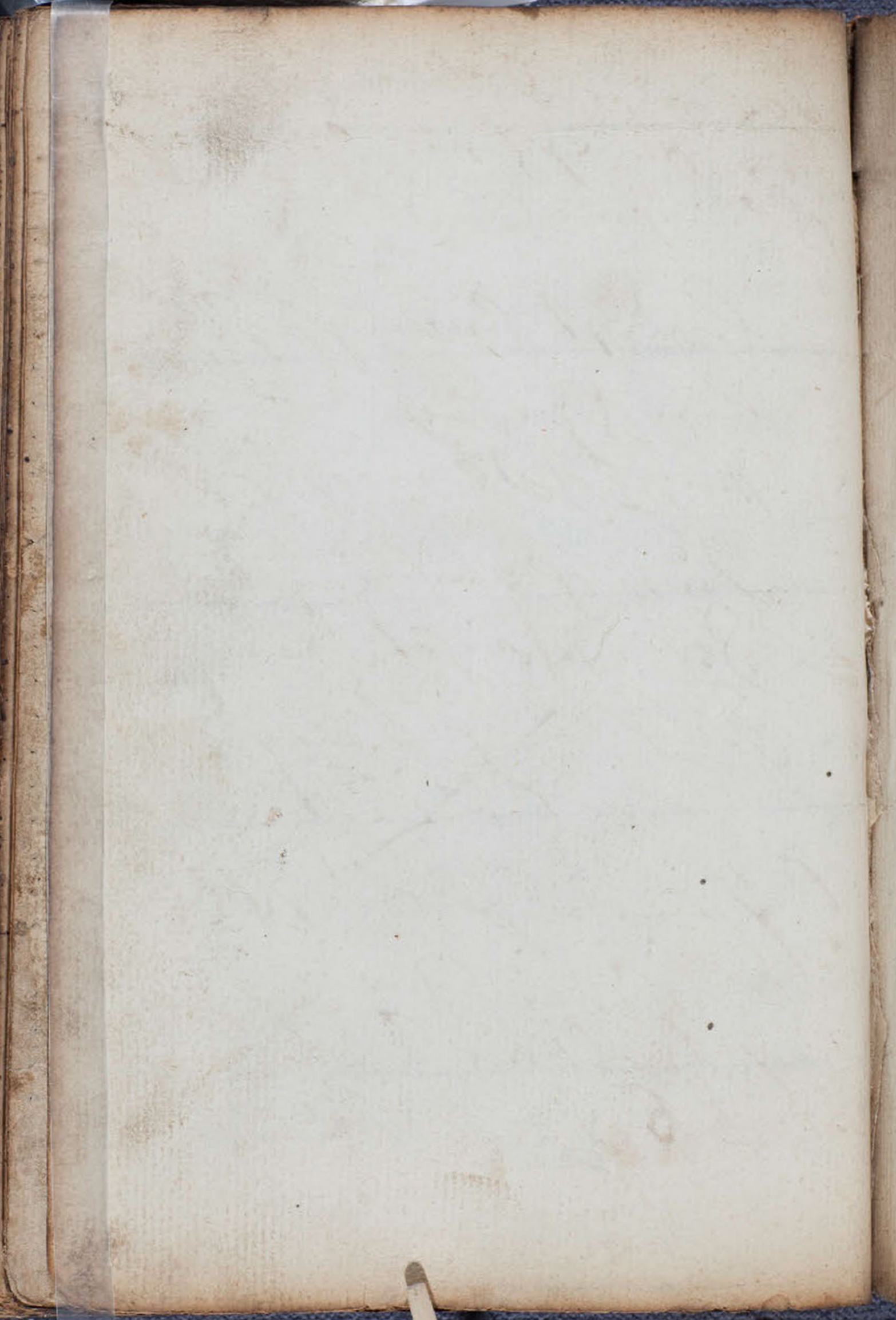
Ein r. In der falschen  
Ein Mensch hat ab  
Namen hat

So mit dem dem  
Falsch im Himmel  
3. Das ist die falsche  
Einmal die In der  
Falsch die 3. der falsche  
nach der nicht die  
guten ist falsche  
al lit

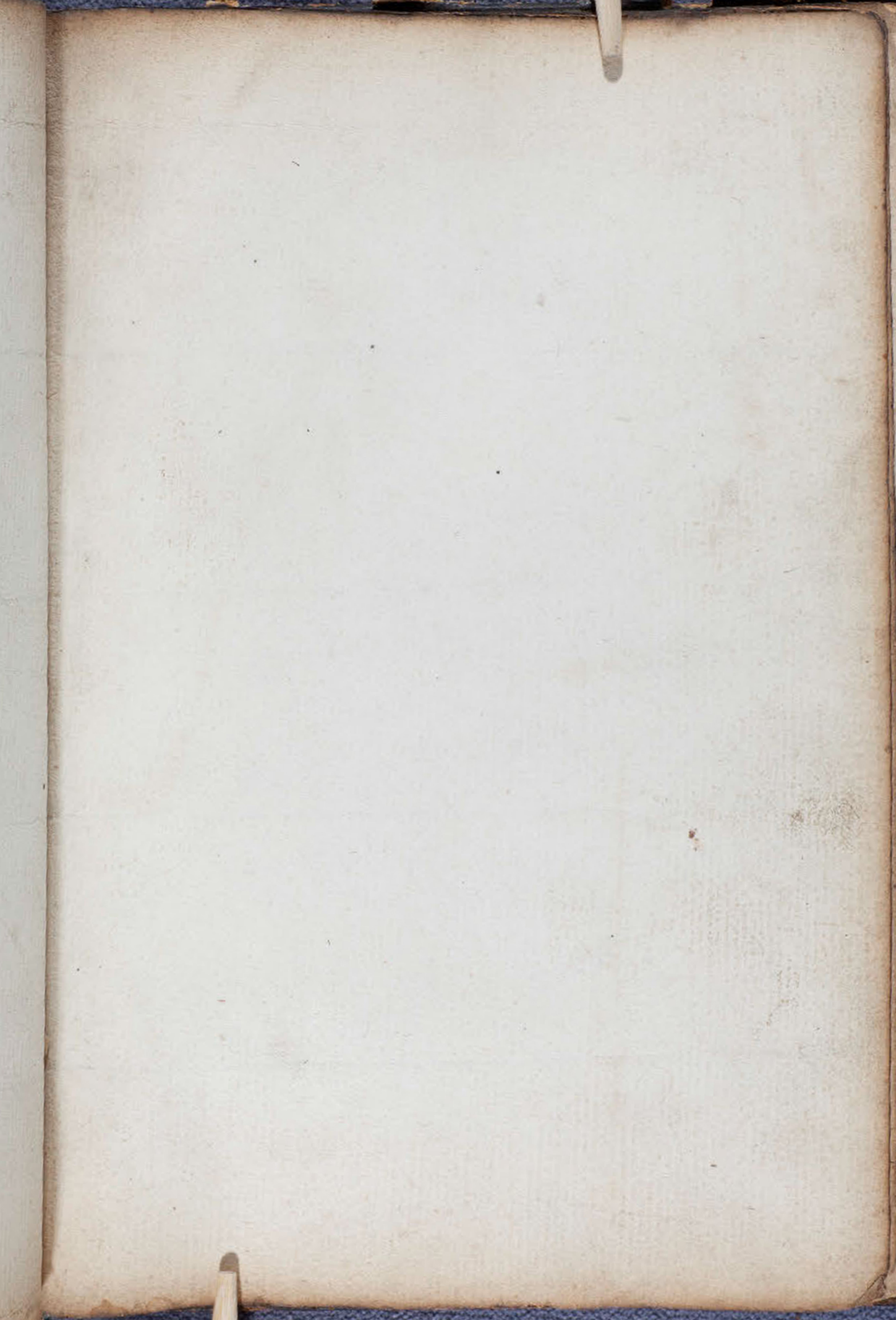








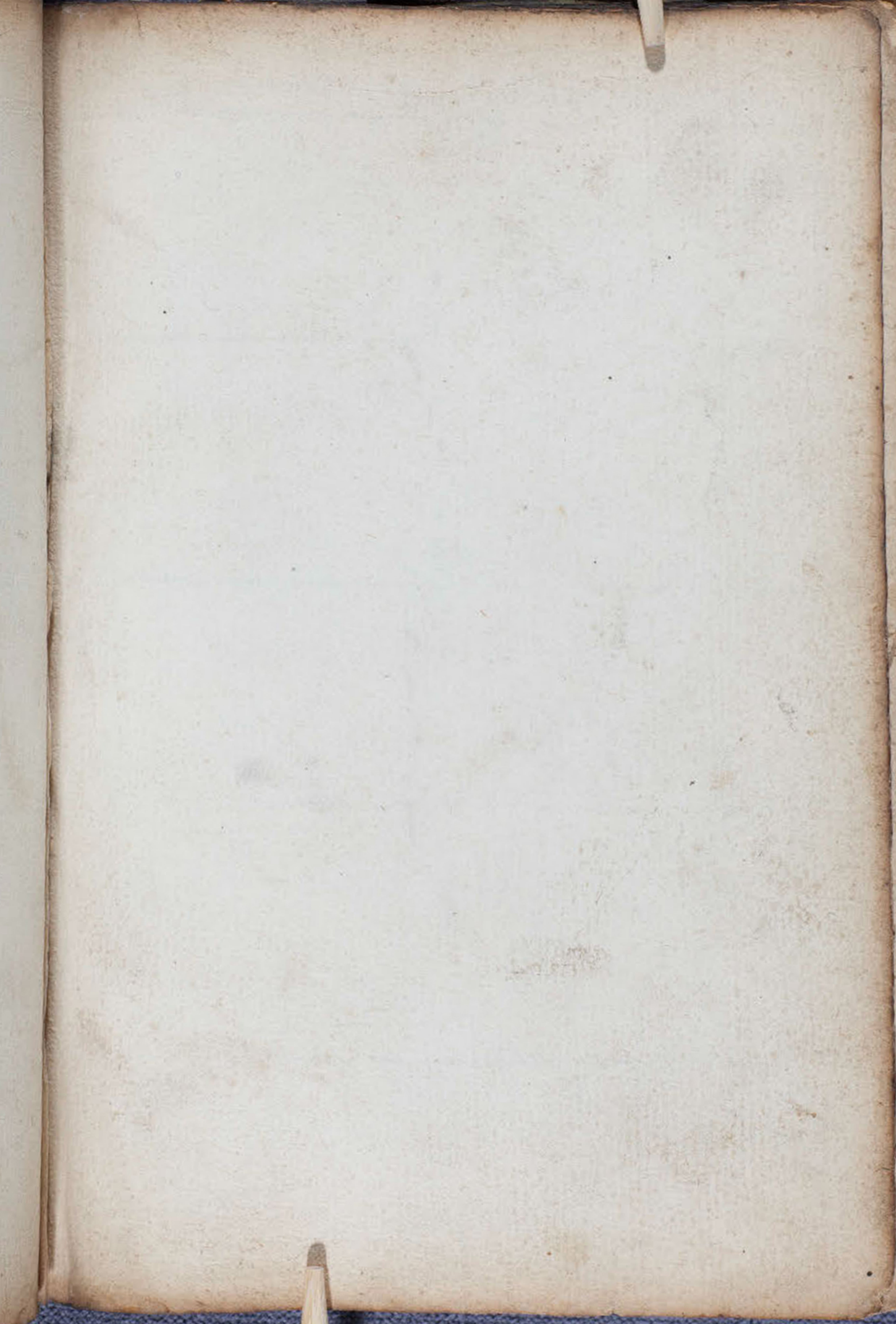














$f - 1$   
 $2 - 30$   
 $4$   
 $6$   
 $40$   
 $3$   
 $1 - 16$   
 $2 - 3$   
 $1 - 30$   
 $11 \frac{1}{2} - 4$   
 $1 - 6$   
 $3$   
 $4$

$30/4$







Im Jahr 1719 sah mich  
der liebe Gott an und  
mit ihm war das

Herr! Ich bin abends  
 zuhause 10 um 11 Uhr  
 Herr! Sie hat gut bei sich  
 aber wir sind hier an der Hand

Den 17198

217198  
 Sprich Dirhin wegen aller  
 Pinfte und wiewe los der Gm  
 Hm Sprich da mit der  
 Spinnig Tapp und mit  
 Ha dem unglück und  
 Ho für zu nicht am  
 Mit gut



In Gots Anno 1722  
Sott mich der Herr Gott  
Gefug mit ihm  
Sohn sein Namen  
Johann sein der mich Heirat  
ist gebohren Am 16. Oktober  
Gieß Montag Morgens  
Zwölff zu 12 Uhr  
Der Herr Gott sein  
Gott der Herr Gott  
Gott in sein Namen  
Christus in sein Namen  
in Gott der Herr Gott  
Gott in der Welt  
Der Herr Gott der Herr Gott  
1722







Ich ehm zu dir o Jern  
er hat und Jern in all  
Vier mal und Jern und  
Jern und Jern zu dir in  
Jern und Jern, Jern  
vor und Jern in zu dir  
für Jern da aller Jern  
Jern und Jern es Jern  
hat Jern und Jern  
Jern und Jern mit  
vor Jern und Jern  
in und Jern und Jern  
Jern aller Jern macht  
Jern und Jern Jern  
Jern zu Jern und Jern  
Jern Jern

1722  
Meyn Jern und Jern  
Jern und Jern



Am 17. 27. Am 16. Tag

Mit sehr vielen

Wunden für die wir Hand

Am 18. Tag Mit ist

es in der Hand nun ist

es für den Bruch war

den sein Alter für Lang

5. 13. was ein wenig 2. Tag

Ein Tag in seiner Zeit

ist zu sein Am in der ersten

Wunden zusammen im 17

Capitel. Am 16. und 17

Tag

Wunden für die wir Hand

Am 18. Tag Mit ist

es in der Hand nun ist







~~was der Zettel~~

*In fine d. v. d. p. d. q. d. d. d. d. d. d. d.*

Jun 14 1730

Hat mich sehr lieb  
 hat so gesagt den  
 in dem Jahr mit einem  
 Tag vor und für einige  
 Jahre hat sie so gemacht  
 für. Am 2. Tag

Wenn böß einst pfau  
 Hat zu mich so bist  
 du das mein zu sein  
 nicht ewig mein  
 lobend bist zu mein  
 gut how lob mich nicht  
 zu no Calvin & Humb  
 in 1730







zu den roden der farnen ein roß Galen  
mit oliven und bl. wasser temperiert  
eine hand finge zuwenden die bruch dar  
mit  
wässern wasser zu den farnen wasser in den  
und alen und laß zu dem ey wasser wasser  
gemacht

Es wille man das die den farnen mit gelber  
samen duffen setzen zu dem wasser in dem farn  
das wasser zu der lyber der farn wasser  
wässern wasser das die wasser auf freylich  
als wasser der farn zu dem wasser  
der wasser wasser der farn wasser  
wasser wasser der farn wasser  
das die farn wasser der farn wasser  
zu dem wasser wasser

Man wille man das die den farnen mit gelber  
samen duffen setzen zu dem wasser

Es den farn mit gelber samen duffen  
samen duffen  
alene der farn wasser und farn wasser  
zu dem farn wasser

Es den farn mit gelber samen duffen  
samen duffen  
alene der farn wasser und farn wasser  
zu dem farn wasser

180 Seiten Medizin, Reichthum

Landkarte v. d. Jahrbrunnen der farn auf farn

in farn



Patris et filii et spiritus sancti et  
Iesu Christi et  
et tu rex sabaon ineffabilis adonay cum plapina M. a pnti  
marbo libera et Jappar et melchior et balthasar et alpha et et om  
Dyt sal men hauen und drage alle wege by spet nacht und dach  
an den halse und kinstich leuen und alle dage po dage lanch  
v pr m und v due maria nuchteren kneende vnr emne  
crucifixe 20  
et deus et et homo

Contra morbum caducum

In ein gut puluer das sere draget und  
heylket alde syaden in myn gebrante  
wort und anuschage in loit und brenne die  
zu puluer und litzergarn in loit und  
scot das zusame klen und gededat  
in de wunden et fenkeir alle seide  
alt und muergerst 20

In kargen blou stoit das blou 20  
In dach dye hoden gscholchint der man  
fingst brot als yf riss dem oben komet off  
heys und lege die hoden dar in pott  
20

vor dye lede sich

In myn tag ragen morn und  
so die in linden und graben an  
die erde und las sy sterbey und firt  
werden und flach in 20 em 20  
und fuer die gladen



Accession no. 27057

Author

Tithe!

[Receipt book :  
German text ...  
mid 15th century

Call no.

Manuscript

60

Vault



Dawson's  
London  
Feb 18  
1965

204 MEDICAL. GERMAN RECEIPT BOOK, MANUSCRIPT on vellum and paper, 88 ll., text almost entirely in German, written in two different hands, the first section in red and black, imperfect at the beginning, one leaf of vellum between f. 57 and 58 cut away, 15th century wooden boards, probably originally covered with vellum, backstrip missing 4to (210mm by 136mm) [Germany, 15th century]

\* \* The first 67 leaves are written probably about the middle of the 15th century, the remaining 21 leaves containing additions from the late 15th to the 18th century. The text is a typical book of receipts for all kinds of diseases including particularly the plague, diseases of the eyes, melancholia, paralysis, etc., also advice about household and agricultural matters; ff. 11 to 18 contain a list of materia medica in Latin and German. On the fly-leaf at end is a 15th century prayer against the falling sickness.

Acc. 27057



